



COMUNE DI ARBEDO - CASTIONE  
MUNICIPIO

# PREVENTIVI 2013

## DEL COMUNE E DELL'AZIENDA COMUNALE ACQUA POTABILE



Piazza Centro Civico, periodo natalizio 2012

**MM N.**  
**315, 315.1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9**  
**316, 316.1, 2, 3 e 317 / 2012**



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

**PREVENTIVO 2013**

**DEL COMUNE**

**MM N. 315/2012**



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

# **A. INTRODUZIONE**



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

Al  
Consiglio comunale  
Arbedo-Castione

Arbedo, 17 dicembre 2012

Signor Presidente,  
gentili signore e signori Consiglieri,

vi sottoponiamo, in leggero ritardo rispetto all'abitudine, il bilancio preventivo del Comune. La somma di alcune circostanze operative sfavorevoli é all'origine di questa situazione.

Per l'esercizio 2013 stimiamo di chiudere con un lieve utile di fr. 7'400.-. Questo risultato é però ottenuto grazie al lieve ritocco del moltiplicatore d'imposta che, dal conosciuto tasso dell'87%, proponiamo di fissare all'88% e all'adeguamento delle tariffe per il servizio rifiuti.

Abbiamo ritenuto necessario questo "impopolare" passo per motivi di coerenza e pragmatismo finanziario. Ci sono infatti avvisaglie che sta volgendo al termine l'era positiva conosciuta negli ultimi anni, che ci aveva permesso di beneficiare, anche grazie al ripetersi di situazioni favorevoli in modo precipuo nei ricavi, di condizioni non corrispondenti alla nostra effettiva forza finanziaria. Avevamo d'altro canto sempre paventato che si trattava di una situazione contingente che non sarebbe durata a lungo nel tempo e tale attesa ci ha sempre portato a procedere con cautela nell'assunzione di impegni e oneri.

Per quest'anno non abbiamo comunque previsto particolari azioni di contenimento della spesa, perseguendo l'obiettivo prioritario di portare a compimento interventi in visione futura.

Anche il fatto che in genere ci troviamo confrontati con situazioni effettive migliori del previsto ha sostenuto questo approccio che ci porta a reputare come sopportabili, sotto tutti i punti di vista, le proposte operative qui contenute.

Contrariamente ai nostri intendimenti originari, ma seguendo i disposti della Legge organica comunale (art. 162 LOC), proponiamo di procedere in occasione dell'approvazione del preventivo, alla determinazione del moltiplicatore d'imposta del medesimo anno.



## COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE MUNICIPIO

Nella definizione del gettito di competenza abbiamo cercato di tenere conto, in maniera adeguata, sia del profilarsi di un periodo critico, sia dell'attrattiva a domiciliarsi ad Arbedo-Castione, come conosciuta negli ultimi anni.

Rispetto al passato si è adottato un maggiore ottimismo, pur nella consueta prudenza, nella determinazione di questo dato centrale per la politica finanziaria comunale. Questa considerazione permette di sostenere l'indicata esistenza di sopravvenienze d'imposta contemplandole indicativamente già a preventivo.



COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO

## **B. CONSIDERAZIONI GENERALI E GRAFICO EVOLUZIONE FABBISOGNO**



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

**RIASSUNTO DEL PREVENTIVO 2013**

	PREVENTIVO 2013		PREVENTIVO 2012		CONSUNTIVO 2011	
<b>Conto di gestione corrente</b>						
Uscite correnti	11'939'900.00		11'419'400.00		10'449'084.67	
Ammortamenti amministrativi	1'500'000.00		1'555'000.00		1'318'526.49	
Addebiti interni	108'800.00		100'000.00		107'084.00	
Totale spese correnti		13'548'700.00		13'074'400.00		12'874'695.16
Entrate correnti	5'263'300.00		5'208'300.00		13'166'865.77	
Accrediti interni	108'800.00		100'000.00		107'084.00	
Totale ricavi correnti		<u>5'372'100.00</u>		<u>5'308'300.00</u>		<u>13'273'949.77</u>
Fabbisogno d'imposta		8'176'600.00		7'766'100.00		
Gettito imposta comunale	MP88	<u>8'184'000.00</u>	MP87	<u>7'792'500.00</u>		
<b>Risultato d'esercizio</b>		<b>7'400.00</b>		<b>26'400.00</b>		<b>399'254.61</b>
Perdita(-) / Utile (+)						
<b>Conto degli investimenti in beni amministrativi</b>						
Uscite per investimenti		3'704'000.00		3'228'000.00		6'169'066.09
Entrate per investimenti		<u>262'500.00</u>		<u>224'000.00</u>		<u>154'539.60</u>
<b>Onere netto per investimenti</b>		<b>3'441'500.00</b>		<b>3'004'000.00</b>		<b>6'014'526.49</b>
<b>Conto di chiusura</b>						
Onere netto per investimenti		3'441'500.00		3'004'000.00		6'014'526.49
Ammortamenti amministrativi	1'500'000.00		1'555'000.00		1'318'526.49	
Risultato d'esercizio	7'400.00		26'400.00		399'254.61	
Autofinanziamento		<u>1'507'400.00</u>		<u>1'581'400.00</u>		<u>1'717'781.10</u>
<b>Risultato finale</b>		<b>-1'934'100.00</b>		<b>-1'422'600.00</b>		<b>-4'296'745.39</b>
Disavanzo(-) / Avanzo (+)						

Il confronto del bilancio preventivo in esame con quello precedente risulta essere pertanto il seguente:

	Preventivo 2013	Preventivo 2012	Differenza	in %
Spese	13'548'700.00	13'074'400.00	474'300.00	3,62%
Ricavi	5'372'100.00	5'308'300.00	63'800.00	1,20%
<b>Fabbisogno</b>	<b>8'176'600.00</b>	<b>7'766'100.00</b>	<b>410'500.00</b>	<b>5,28%</b>

- MP = moltiplicatore d'imposta



## COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE MUNICIPIO

La tabella riassuntiva alla pagina precedente evidenzia un nuovo aumento delle spese, evoluzione che ritroviamo, seppure in modalità ben minore, anche nei ricavi. Il risultato complessivo comporta infatti un aumento del fabbisogno, fissandolo nel tasso del 5,28%.

La crescita del gettito sia per l'aumento del moltiplicatore, ma anche a seguito dell'incremento del numero dei contribuenti, permette di assorbire gli effetti sul risultato d'esercizio che infatti, si presenta positivo seppure di limitata importanza, ma reputiamo con margini di miglioramento a consuntivo. Infatti l'esperienza ci ha sin qui insegnato come non tutte le ipotesi di spesa si avverano completamente, mentre per i ricavi, situazioni contingenti sulle quali non abbiamo in genere margini di manovra, possono maggiorarne l'importanza.

Anticipiamo che il rinnovarsi di condizioni come quella realizzatasi quest'anno non potranno essere sostenute in modo continuo, pertanto davanti ad analoghe future ipotesi si dovrà considerare d'intervenire operando anche tramite tagli di spesa.

La base di partenza ed i fondamentali sono comunque solidi, grazie alle scelte attuate di mettere "fieno in cascina" durante la bella stagione, sfruttando le risorse che si sono presentate, sia tramite l'incremento del capitale proprio sia procedendo ad ammortamenti straordinari.

Siamo fieri di rammentare come tutti gli organi comunali, magari talvolta con qualche brontolio, hanno sostenuto questo approccio da formica invece che procedere a più facili e visibili soluzioni da cicala, in altre parole, restando in tema allegorico, siamo pronti per l'inverno.

E' infine utile ricordarsi che nonostante l'aumento della pressione fiscale, la stessa può ancora essere definita come concorrenziale nel confronto regionale, malgrado le diverse riduzioni conosciute recentemente, per i più disparati motivi, presso alcuni Comuni.

### **OPERE DELLA GESTIONE INVESTIMENTI**

Anche la gestione investimenti prevista per il 2013 risulta abbastanza impegnativa ancorché qui non ancora totalmente quantificata nella sua importanza, in conseguenza alla mancanza di elementi atti a formalizzare alcune richieste di credito. Gli ambiti d'intervento sono però stati considerati nel programma d'investimento qui contemplato.

Il Municipio reputa per il momento irrinunciabile rinviare nel tempo oggettive necessità con il rischio di doverle poi rincorrere.

Nonostante l'importanza degli ammortamenti previsti, saremo confrontati con un nuovo indebitamento e quindi fabbisogno di liquidità la cui importanza effettiva deve però essere smorzata dal fatto che parte è già stata considerata nei precedenti preventivi.

\* \* \* \* \*



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

Come da prassi, nelle prossime pagine troverete l'evoluzione grafica del fabbisogno da prelevare a mezzo imposta, nel corso degli ultimi 10 anni, con i dati di riferimento di 15, rispettivamente 20 anni fa, seguito dall'ultimo aggiornamento della tabella, edita dal Cantone "Evoluzione degli indicatori finanziari 2006-2010" per il nostro Comune.

Ambedue danno spunti di riflessione e di giudizio della situazione conosciuta e di come é stata affrontata.

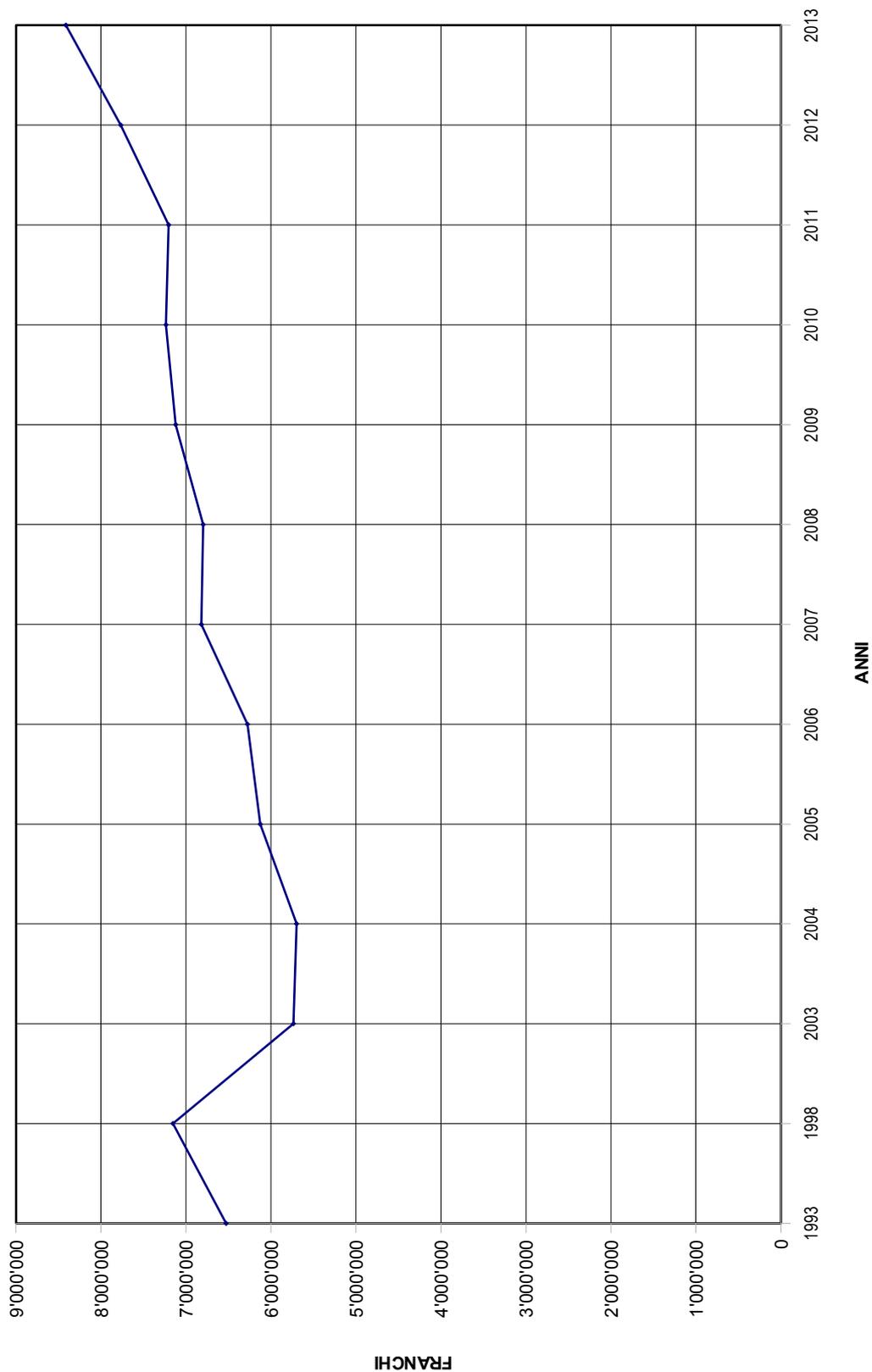
\* \* \* \* \*

Come d'abitudine, con fascicolo separato sarà trasmesso l'annuale aggiornamento del Piano finanziario, che quest'anno interesserà il periodo 2013-2016.



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

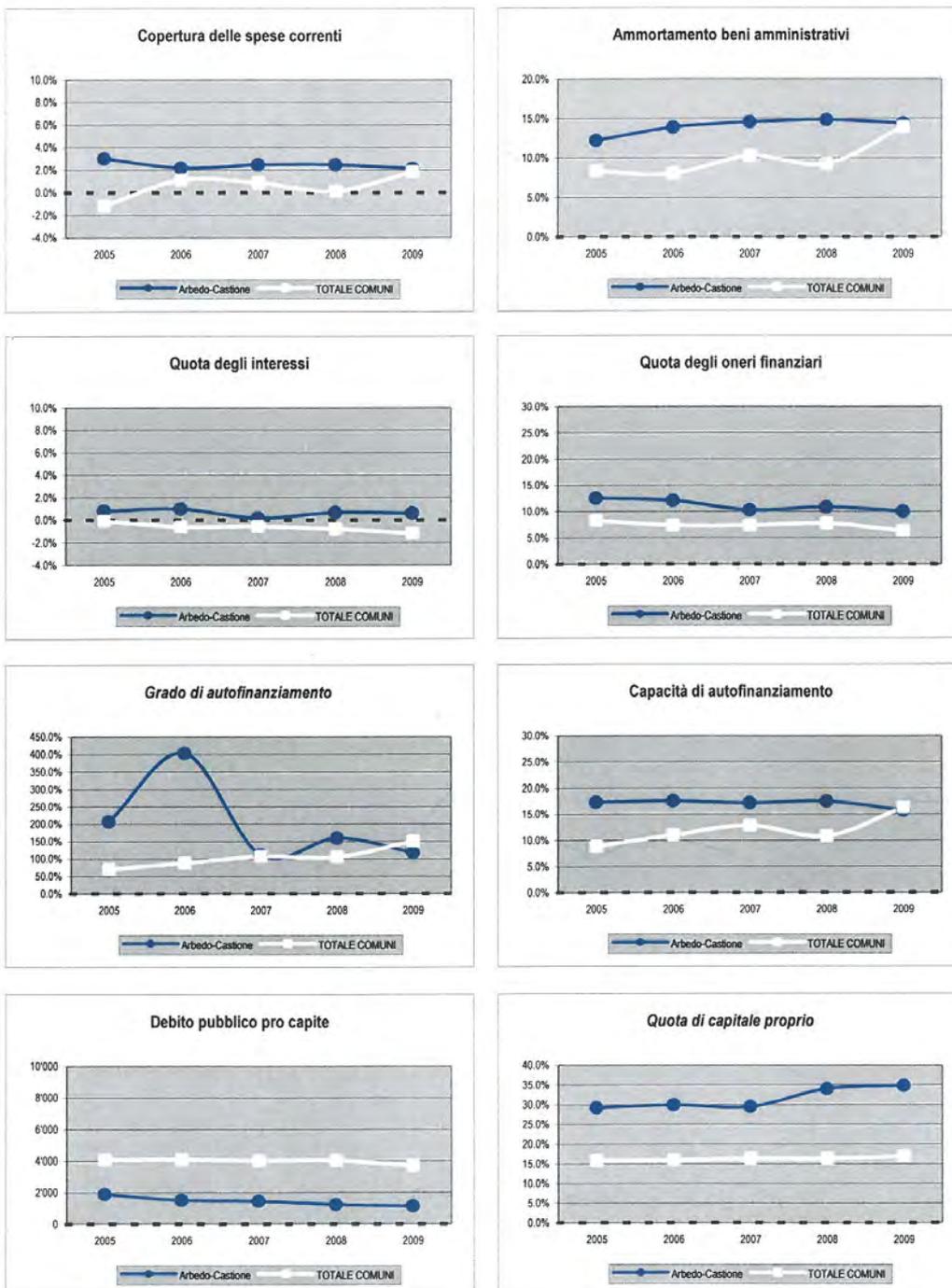
**EVOLUZIONE FABBISOGNO DA PREVENTIVO**





# COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE MUNICIPIO

## Evoluzione degli indicatori finanziari 2005-2009 Comune di Arbedo-Castione



nota: le scale utilizzate nei grafici sono predefinite e consentono quindi il confronto diretto tra Comuni, salvo quando il titolo è in corsivo (scala modificata)



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

# **C. PREVENTIVO PER GENERE DI CONTO**



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

<b>SPESE</b>	<b>PREVENTIVO 13</b>	<b>PREVENTIVO 12</b>	<b>CONSUNTIVO 11</b>
	<b>13'548'700.00</b>	<b>13'074'400.00</b>	<b>12'874'695.16</b>

<b>SPESE PER IL PERSONALE</b>	<b>5'212'500.00</b>	<b>5'160'200.00</b>	<b>5'039'814.98</b>
-------------------------------	---------------------	---------------------	---------------------

Quest'anno, per tutti gli stipendi (personale comunale e docenti), sulla base delle indicazioni dell'indice nazionale dei prezzi al consumo, non é stato previsto l'adattamento al rincaro; sono stati per contro considerati gli scatti annui d'anzianità previsti dalle vigenti disposizioni in materia.

L'aumento degli **Onorari ed indennità a autorità e commissioni** é originato dall'adattamento, arrotondato per eccesso, di queste indennità ai vari organi comunali, sulla base dei valori conosciuti con l'ultimo consuntivo, rispettivamente al rientro nella norma delle indennità per gli uffici elettorali.

L'incremento degli **Stipendi e indennità al personale amministrativo e d'esercizio** é dovuto, oltre ai già citati adeguamenti legali, alla calcolazione per l'intero anno dello stipendio del nuovo custode degli stabili comunali, oltre alla nuova funzione di aiuto cuoca a tempo parziale presso la Scuola dell'infanzia di Castione.

Si rammenta infine come il riparto nei vari dicasteri e servizi avviene, a questo stadio, sulla base delle interessenze risultate dall'ultimo consuntivo, considerando eventuali puntuali necessità.

Come anticipato per gli **Stipendi ed indennità a docenti** è stata considerata la conferma della normale situazione, non si é quindi tenuto conto delle misure di risparmio sul personale ipotizzate a livello cantonale. La registrata contrazione degli impegni é conseguente al passaggio nell'organico cantonale dei docenti di sostegno pedagogico, prima trattati come i docenti titolari. A tal riguardo é utile rammentare come la misura é stata finanziariamente neutralizzata nei rapporti tra Cantone e Comune da un'analogia riduzione dei criteri per la determinazione del sussidio sugli stipendi docenti.

La differenza di retribuzione permette inoltre di assorbire anche l'aumento di una sezione di scuola elementare a partire dal corrente anno scolastico.

Gli **Oneri sociali** sono il risultato della calcolazione dei tassi di premio indicati sugli stipendi considerati preventivati. Si segnala in particolare come abbiamo già considerato l'aumento dei premi di Cassa pensione sulla base della proposta di risanamento della Cassa pensione dei dipendenti dello Stato recentemente approvata dal Gran Consiglio.

<b>SPESE PER BENI E SERVIZI</b>	<b>2'186'000.00</b>	<b>2'022'500.00</b>	<b>1'911'062.06</b>
---------------------------------	---------------------	---------------------	---------------------

Per il 2013, questo capitolo di spesa, praticamente l'unico dove sussiste un certo effettivo margine di manovra locale, registra un congruo incremento degli impegni che raggiunge l'8%.



## COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE MUNICIPIO

Come si vedrà malgrado l'indicato spazio operativo, non tutto quanto si spende é imputabile ad effettive scelte di campo. Una buona parte resta condizionata da necessità di funzionamento, altre da fattori esterni su cui non é possibile intervenire, come la casualità o l'imposizione da parte del mercato. Tutte queste situazioni concorrono a far registrare degli scostamenti anche di una certa valenza tra le previsioni e l'effettivo.

L'origine dell'evoluzione registrata va ricercata in puntuali scelte operative, in adattamenti all'evoluzione del mercato, questo in particolare per i prodotti energetici (**Acqua, energia e combustibili**), rispettivamente a necessità evidenziate nell'ultimo consuntivo, oltre a nuovi bisogni pratici per il mantenimento, miglioramento e corretto funzionamento di strutture e mezzi.

La suddivisione nei vari tipi di conto é condizionata dalla modalità operativa dell'intervento (in proprio o tramite mandato esterno). Sempre in ambito di suddivisione troviamo anche quella istituzionale, ossia nei vari campi d'attività (cancelleria, scuole, parchi, UTC, ecc.).

Per quanto riguarda le scelte puntuali, segnaliamo le operazioni di sistemazione dello spurgo di un campo presso il cimitero di Arbedo avvenute nel corso del 2012, la sostituzione del mobilio di una sezione di scuola elementare, l'acquisizione di un programma elettronico d'archiviazione per la cancelleria, l'aumentata dotazione per attività culturali. Il tutto parzialmente compensato dal rientro delle necessità per il servizio rifiuti (videosorveglianza e sistemazione centri), l'applicativo per il servizio controllo abitanti e il materiale elettorale.

Per quanto concerne le spese per il mantenimento/consumo, segnaliamo invece i maggiori sforzi per la gestione dei parchi e la pavimentazione stradale, l'aumentato bisogno di materiale scolastico per la nuova sezione di scuola elementare, nonché quelli per il funzionamento del parco veicoli e attrezzature, il materiale di pulizia, la gestione delle pensiline di attesa dei servizi di trasporto pubblico, l'eliminazione dei rifiuti, i trasporti scolastici ed altri dettagli minori.

<b>INTERESSI PASSIVI</b>	<b>459'800.00</b>	<b>404'500.00</b>	<b>321'713.50</b>
--------------------------	-------------------	-------------------	-------------------

L'aumentato impegno per **interessi su debiti a media lunga scadenza** é riconducibile alla scelta di sottoscrivere, in anticipo rispetto all'effettivo bisogno, un prestito di liquidità a lungo termine per 4 milioni di franchi, sfruttando il favorevole momento sul mercato, spuntando un tasso dell'1,62% per una durata di 12 anni.

Il ricavato del nuovo prestito servirà, oltre a soddisfare i bisogni di liquidità generati dalla quota d'investimento non coperta dall'autofinanziamento, rispettivamente da altre puntuali situazioni (effetti crisi economica sull'incameramento di tasse ed imposte), a rimborsare il prestito Postfinance di 2,5 milioni di franchi, che giungerà a scadenza nel 2014.

Questo scostamento di date comporterà, per circa un anno, un'eccedenza di liquidità che prevediamo di piazzare sul mercato e il relativo reddito é stato considerato nei ricavi.

Non nascondiamo che la scelta attuata non é abituale e la bontà della medesima dipenderà dall'evoluzione del mercato dei capitali (quando interverrà il pronosticato aumento dei tassi?).



## COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE MUNICIPIO

Abbiamo ritenuto di “osare” considerando che la contenuta importanza del rischio giustificava l'opzione di cogliere l'opportunità. Infatti, con praticamente il medesimo impegno d'interesse del prestito in scadenza, riusciremo a finanziare un prestito maggiore di 1,5 milioni, pari al 60%, per una durata di complessivi 11 anni.

<b>AMMORTAMENTI</b>	<b>1'632'000.00</b>	<b>1'686'000.00</b>	<b>1'462'787.67</b>
---------------------	---------------------	---------------------	---------------------

Sono conosciuti due tipi di ammortamento, quello **sui beni patrimoniali**, in pratica le perdite su titoli di credito, e quello **sui beni amministrativi** che corrisponde, in linea teorica, al deprezzamento subito nel periodo contabile, dalle strutture esistenti.

La determinazione delle perdite per inesigibilità, rispettivamente condono, é difficilmente valutabile, pertanto viene empiricamente definita in base all'esperienza.

Per gli altri ammortamenti amministrativi richiamiamo l'attenzione sul fatto che abbiamo confermato il tasso massimo riconosciuto dalle vigenti disposizioni cantonali, ossia il 13% ed il criterio che l'importo minimo sia di 1,5 milioni.

Per i dettagli rimandiamo alla consueta tabella riassuntiva degli ammortamenti amministrativi che segue.

### Tabella sinottica ammortamenti amministrativi ordinari e straordinari

		Stato al 01.01.2012	Stato presunto 01.01.2013	Ammortamenti	%
Terreni, boschi	fr.	0.00	0.00	0.00	0,00%
Opere genio civile	fr.	3'380'000.00	4'280'000.00	550'000.00	12,85%
Costruzioni edili	fr.	5'350'000.00	4'960'000.00	570'000.00	11,49%
Mobili, attrezzature	fr.	305'000.00	140'000.00	80'000.00	57,14%
Contr. investimenti	fr.	1'665'000.00	1'690'000.00	180'000.00	10,65%
Altri investimenti	fr.	290'000.00	340'000.00	100'000.00	29,41%
<b>Totale ordinari</b>	<b>fr.</b>	<b>10'990'000.00</b>	<b>11'410'000.00</b>	<b>1'480'000.00</b>	<b>12,97%</b>
<b>Amm. straordinari</b>				<b>20'000.00</b>	<b>0,17%</b>
<b>Totale ammortamenti ordinari e straordinari</b>				<b>1'500'000.00</b>	<b>13,14%</b>

Non rinunciamo a ricordare come all'origine della nostra discreta situazione finanziaria sta l'adozione di una politica d'ammortamento “spinta”, adottata da diversi anni.

Anche il Cantone ha riconosciuto l'importanza di mettere l'accento sugli ammortamenti tant'è che ha imposto ai Comuni di raggiungere progressivamente, il tasso minimo del 10%, valore che per noi era già uno standard da anni adottato.



## COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE MUNICIPIO

RIMBORSI AD ENTI PUBBLICI	1'317'400.00	1'317'000.00	1'540'606.70
---------------------------	--------------	--------------	--------------

Si può dire che la previsione 2013 é la fotocopia di quella dell'anno precedente.

Questa risulta però determinata da movimenti inversi nei conti del capitolo **Comuni e Consorzi comunali**.

Le riduzioni della quota delle partecipazioni per oneri finanziari per i degenti in case per anziani sulla base di quanto conosciuto nell'ultimo consuntivo, nonché dell'interessenza nel Consorzio raccolta rifiuti nord Bellinzona, considerando le indicazioni forniteci, sono assorbite dall'aumento registrato per la partecipazione ai corpi pompieri e dal contributo alla POLCOM, in questo caso in conseguenza di un errore del dato di previsione del 2012.

CONTRIBUTI PROPRI	2'602'200.00	2'254'200.00	2'350'006.25
-------------------	--------------	--------------	--------------

Anche in questo capitolo siamo confrontati con un sensibile aumento che qui supera il 15%.

Il grosso di questa situazione la troviamo nel conto **Cantoni** causa, in primis, della considerazione del discusso travaso d'oneri dal Cantone ai Comuni in ambito sociale. Malgrado sia una proposta combattuta reputiamo che diverrà effettiva con, al limite, delle modifiche sulle modalità di considerazione per i singoli Comuni.

A fissare l'importanza dell'aumento di questo conto concorrono poi gli adattamenti al rialzo della partecipazione per CM-PC AVS e AI, l'aiuto sociale (assistenza), la perequazione finanziaria intercomunale e i trasporti pubblici dove, il sensibile aumento per quelli regionali é smorzato dalla contrazione per la comunità tariffaria.

L'evoluzione nel conto **Comuni e Consorzi** evidenzia l'accresciuto impegno ai costi di gestione a livello cantonale delle case per anziani riconosciute.

Per le **Istituzioni private** l'incremento concerne svariati generi d'impegni: il procapite a favore della Croce verde; i contributi a case anziani non convenzionate (sostanzialmente per quelle della vicina Mesolcina) e, sempre per il tema anziani, la partecipazione ai servizi d'appoggio e a quelli di cure a domicilio; la partecipazione ai costi assistenziali comunali (mercedi curatori/tutori); quella ad asili nido riconosciuti dalla Lfam; il procapite versato all'Ente regionale di sviluppo Bellinzona e Valli ed infine altri minori adattamenti.

Gli impegni per **Economie private** quest'anno marcano un sensibile balzo, perlomeno dal punto di vista proporzionale, l'origine é praticamente la previsione di riconoscere dei sussidi comunali per interventi in ambito energetico all'interno del progetto "Città dell'energia".

Infatti, la prevista contrazione dei sussidi sociali alle tasse rifiuti é assorbita dagli aumenti ai partecipanti dei corsi di nuoto, del sussidio all'acquisto del biglietto "arcobaleno" per i trasporti pubblici e da quello per l'acquisto di biciclette elettriche all'interno del programma AMB.



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

<b>VERSAMENTI A FINANZIAMENTI SPECIALI</b>	<b>30'000.00</b>	<b>130'000.00</b>	<b>141'620.00</b>
--	------------------	-------------------	-------------------

Troviamo la decisione di rinunciare per quest'anno, considerato l'ammontare del fondo, all'attribuzione di fr. 100'000.- al **fondo d'accantonamento per la manutenzione straordinaria delle canalizzazioni**. L'impegno consiste quindi unicamente nell'indicativo gettito dei contributi sostitutivi rifugi PCi sui quali non abbiamo in pratica voce in capitolo a parte il compito d'incassare e contabilizzare le operazioni, che risultano comunque neutre per i conti comunali, pareggiando il relativo incasso figurante nei ricavi alle tasse di esenzione.

<b>ADDEBITI INTERNI</b>	<b>108'800.00</b>	<b>100'000.00</b>	<b>107'084.00</b>
-------------------------	-------------------	-------------------	-------------------

Nessun commento, trattandosi di una posta d'imputazione interna di costi.



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

<b>RICAVI</b>	<b>PREVENTIVO 13</b>	<b>PREVENTIVO 12</b>	<b>CONSUNTIVO 11</b>
	5'372'100.00	5'308'300.00	13'273'949.77

<b>IMPOSTE</b>	<b>700'000.00</b>	<b>840'000.00</b>	<b>8'384'247.90</b>
----------------	-------------------	-------------------	---------------------

La previsione al ribasso delle **imposte sul reddito e sulla sostanza** e di quelle **sull'utile e sul capitale** sono da ascrivere alla riduzione dell'importanza delle sopravvenienze che stimiamo di trovare. Evoluzione sostenuta dalla scelta di adottare maggiore ottimismo nella comunque sempre prudente previsione di gettito.

Rammentiamo infine che nel primo conto rientra anche il gettito previsto a titolo di imposte alla fonte, determinato sulla base degli ultimi dati conosciuti.

L'importanza delle **imposte speciali**, (vincite, liquidazione in capitale di previdenze professionali, recuperi fiscali e multe tributarie, ecc.) è considerata sulla base dei dati conosciuti nel 2011, in rialzo rispetto alla previsione 2012.

<b>REGALIE E CONCESSIONI</b>	<b>368'800.00</b>	<b>368'800.00</b>	<b>363'759.00</b>
------------------------------	-------------------	-------------------	-------------------

Conferma delle previsioni conosciute già per il 2012. Si rammenta che la parte del leone consiste nella "privativa" percepita dalle AMB-SE, confermata in fr. 360'000.-.

<b>REDDITI DELLA SOSTANZA</b>	<b>252'700.00</b>	<b>225'200.00</b>	<b>283'166.15</b>
-------------------------------	-------------------	-------------------	-------------------

L'aumento conosciuto nel capitolo **Interessi da banca**, è riconducibile al rendimento della liquidità eccedente del prestito che abbiamo sottoscritto in anticipo, già commentato negli interessi passivi, per il periodo che resterà giacente sui nostri conti in vista dell'utilizzo per rimborsare il prestito che giungerà a scadenza nel 2014.

La contrazione nei **Crediti** è invece determinata dalla "naturale" riduzione degli interessi sui contributi di costruzione canalizzazioni per la costante erosione dell'importo fruttifero in conseguenza dell'avanzare nel versamento delle rate decennali rimanenti.

I **Redditi immobiliari in beni amministrativi** evolvono sostanzialmente per gli effetti dell'adattamento del canone per l'affitto degli spazi pubblici del Centro civico e dell'appartamento del nuovo custode presso la SE di Castione, decisi nel corso dell'anno 2012.



## COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE MUNICIPIO

<b>RICAVI PER PRESTAZIONI, VENDITE, TASSE, DIRITTI E MULTE</b>	<b>1'037'300.00</b>	<b>962'500.00</b>	<b>1'074'372.12</b>
--	---------------------	-------------------	---------------------

Il commento di questo gruppo ha come perno il ritocco tariffario per il servizio raccolta ed eliminazione rifiuti. Dopo ripetuti rinvii é infatti giunto il momento di adeguare alle prestazioni erogate il corrispettivo economico preteso presso l'utenza. Di fatto é previsto il rincaro di fr. 20.- della tassa base delle economie domestiche e la conseguente rivalutazione di quella per le attività economiche, il tutto comporterà un incremento degli introiti per circa fr. 44'000.-, considerato nel capitolo **Altre tasse d'utilizzazione e servizi**.

L'incremento nelle **Tasse per servizi amministrativi** é invece il frutto di un prudente adeguamento sull'esperienza del gettito per le tasse edilizie e naturalizzazione, mentre quello nei **Ricavi per refezione** concerne l'analogo passo per le tasse di refezione dei partecipanti alle scuole d'infanzia sulla base dei dati dell'ultimo consuntivo.

Il dato dei **Rimborsi** potrebbe anche essere effimero poiché fortemente condizionato dai recuperi assicurativi della perdita di guadagno per motivi di salute. Abbiamo considerato un prudente aumento in base alla constatazione che a consuntivo, purtroppo, troviamo sempre importi sensibilmente superiori alla previsione. Tale valore é però assorbito dai previsti minori recuperi per prestazione all'AAP da parte del personale comunale

Troviamo per la prima volta il conto **Prestazioni proprie per investimenti** che considera gli oneri di Direzione Lavori (DL) per gli investimenti che il tecnico comunale si assume perché tolti alla DL esterna alla quale in precedenza erano prevalentemente demandati.

<b>CONTRIBUTI SENZA FINE SPECIFICO</b>	<b>1'695'000.00</b>	<b>1'410'000.00</b>	<b>1'699'493.80</b>
--	---------------------	---------------------	---------------------

L'incremento nelle **Partecipazioni alle entrate del Cantone** é decretato dalla differente valenza tra una previsione al ribasso e una al rialzo.

In diminuzione troviamo la quota che ci spetta per l'imposta immobiliare delle persone giuridiche incassate dal Cantone in base ad una norma oramai abolita da anni; si reputa che i casi ancora considerabili, risalenti a diversi anni fa, sono in via di sparizione riducendo quindi l'ammontare.

Controtendenza invece quanto di nostra competenza a titolo d'imposta sugli utili immobiliari sulla base di una prudente ponderazione dei dati conosciuti nel consuntivo 2011 considerando un certo indebolimento della frenesia di compravendita immobiliare conosciuta nel Comune. Per questa posta nutriamo le maggiori attese in ambito di sorprese positive, si tratta ad ogni modo di un valore impossibile da determinare a priori.

Si confermano anche le attese per la partecipazione alle imposte di successione/donazione e l'imposta sui cani, oltre all'indennità riconosciutaci per la vendita delle patenti di caccia e pesca.



## COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE MUNICIPIO

Non potevamo per contro non adattare, sulla base di quanto percepito quest'anno, quindi in netto aumento, l'attribuzione a titolo di contributo di livellamento considerata nei **Contributi cantonali**. Crediamo infatti in una sostanziale riconferma considerando gli effetti del "rally" ribassista dei moltiplicatori comunali conosciuto negli ultimi anni, su un parametro centrale della formula che determina questo contributo ossia il "moltiplicatore medio cantonale".

Seppure contestato da Lugano a questo punto non abbiamo elementi atti a prevedere un'immediata modifica dei criteri di calcolo. Per quanto concerne invece gli effetti delle voci di aumento di moltiplicatore presso importanti Comuni del Cantone riteniamo, ritenuto l'effettivo avverarsi di tali passi, che le conseguenze si faranno sentire a partire dal 2014 ancorché in un primo momento smorzate dal fatto che saranno spalmati su una media quinquennale.

<b>RIMBORSO DA ENTI PUBBLICI</b>	<b>84'500.00</b>	<b>60'800.00</b>	<b>71'429.70</b>
--------------------------------------	------------------	------------------	------------------

L'indennità riconosciutaci per la gestione dell'Agenzia comunale AVS allibrata nel capitolo **Cantone**, marcia sul posto, mentre il capitolo **Comuni e Consorzi comunali**, registra il gettito delle tasse di frequenza del nostro Istituto scolastico da parte di allievi provenienti da altri Comuni, in particolare da Lumino, sulla base della vigente convenzione sottoscritta lo scorso anno, in aumento sulla base delle previsioni di frequenza.

<b>CONTRIBUTI PER SPESE CORRENTI</b>	<b>1'125'000.00</b>	<b>1'341'000.00</b>	<b>1'290'397.10</b>
--	---------------------	---------------------	---------------------

Come anticipato nel commento per le spese del personale, il sussidio stipendi docenti regredisce per compensare l'assunzione da parte del **Cantone** degli stipendi per i docenti di sostegno pedagogico. Fissa poi l'ammontare della contrazione la fine del recupero straordinario di sussidi per l'impiego di disoccupati di difficile collocamento a causa dell'età, per la supplenza presso la Cancelleria comunale.

La partecipazione agli utili delle AMB-SE, registrata nel capitolo **Istituti propri**, marca un'importante "salasso". Il dato corrispondente ci é stato comunicato e giustificato come principalmente conseguente alle scelte tariffarie decise a favore dell'utenza ed alla liberalizzazione del mercato elettrico.

Non prevediamo mutamenti per i prelievi dai fondi Culturale e Kauf Keller Berta, allibrati in **Altri contributi correnti**.



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

<b>PRELEVAMENTI DA FINANZIAMENTI SPECIALI</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
---	-------------	-------------	-------------

Anche quest'anno, com'era già stato il caso lo scorso, non si prevedono prelevamenti dai fondi **Accantonamento manutenzione straordinaria canalizzazioni e Contributi sostitutivi rifugi PCI**.

<b>ACCREDITI INTERNI</b>	<b>108'800.00</b>	<b>100'000.00</b>	<b>107'084.00</b>
--------------------------	-------------------	-------------------	-------------------

Nessun commento trattandosi della contropartita dell'imputazione delle prestazioni all'interno tra i vari settori d'attività del Comune.



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

## **D. GESTIONE INVESTIMENTI**



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

**PROGRAMMA D'INVESTIMENTI 2013**

**ENTRATE PRESUMIBILI**

Sussidio parchi gioco Bosciarina e Centro civico	fr.	57'500.00
Rata annuale contributi costruzione canalizzazioni	fr.	70'000.00
Sussidio piste ciclabili	fr.	35'000.00
Contributo di miglioria opere stradali in Via Orbello bassa	fr.	100'000.00
<b>TOTALE ENTRATE</b>	<b>fr.</b>	<b><u>262'500.00</u></b>

**USCITE PRESUMIBILI**

**INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI**

**Opere del genio civile**

Sistemazioni stradali in Vicolo ai Prati e Via Aragno	fr.	213'000.00
Sistemazioni stradali in Via Rotondello	fr.	331'000.00
Illuminazione in Via Campagnora e Viale Moesa	fr.	48'000.00
Credito generale illuminazione pubblica	fr.	30'000.00
Pista ciclabile ex ferrovia Retica	fr.	100'000.00
Acquisto fondo n. 788 RFD	fr.	52'000.00
Fognatura e strada Via Orbello bassa	fr.	920'000.00
Fognatura Via alla Ganna	fr.	205'000.00
Sistemazione stradale in Via alla Ganna, Via Prati S. Cristoforo e Via Giardino	fr.	84'000.00
Opere moderazione traffico	fr.	40'000.00
Partecipazione opere stazione FFS-Tilo (1. rata)	fr.	450'000.00
<b>Totale opere genio civile</b>	<b>fr.</b>	<b><u>2'473'000.00</u></b>



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

**Costruzioni edili**

Parchi gioco Bosciarina e Centro civico	fr. 115'000.00
Risanamento SI Arbedo (1. tappa)	fr. <u>670'000.00</u>
<b>Totale costruzioni edili</b>	<b>fr. <u>785'000.00</u></b>

**PRESTITI E PARTECIPAZIONI IN BENI AMMINISTRATIVI**

Contributo Strada forestale Monti di Cò	fr. <u>50'000.00</u>
<b>Totale partecipazioni in beni amministrativi</b>	<b>fr. <u>50'000.00</u></b>

**CONTRIBUTI PROPRI**

Prestito/contributo Fondazione Mulino Erbetta	fr. <u>350'000.00</u>
<b>Totale contributi propri</b>	<b>fr. <u>350'000.00</u></b>

**ALTRE USCITE ATTIVATE**

Studio evacuazione acque meteo zona Cave a Castione	fr. <u>46'000.00</u>
<b>Totale altre uscite attivate</b>	<b>fr. <u>46'000.00</u></b>

**INVESTIMENTI DA FORMALIZZARE**

2 <sup>a</sup> fase risanamento SI Arbedo	fr. 500'000.00
Studio nuova SI Castione	fr. 30'000.00
Rata PTB 2013	fr. 200'000.00
Acquisto fondo n. 292 (Bosello)	fr. 430'000.00
Adeguamento argini fiumi Ticino e Moesa (quota netta)	fr. <u>330'000.00</u>
<b>Totale investimenti da formalizzare</b>	<b>fr. <u>1'490'000.00</u></b>



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

**RICAPITOLAZIONE GRUPPI USCITE PER  
INVESTIMENTI**

Investimenti in beni amministrativi	fr.	3'258'000.00
Prestiti e partecipazioni in beni amministrativi	fr.	50'000.00
Contributi propri	fr.	350'000.00
Altre uscite attivate	fr.	<u>46'000.00</u>
<b>TOTALE USCITE INVESTIMENTI</b>	<b>fr.</b>	<b><u>3'704'000.00</u></b>

**FABBISOGNO GESTIONE INVESTIMENTI**

INVESTIMENTO LORDO PREVISTO	fr.	3'704'000.00
./. ENTRATE PREVISTE PER INVESTIMENTI	fr.	<u>262'500.00</u>
INVESTIMENTO NETTO PREVISTO	fr.	3'441'500.00
./. AMMORTAMENTI CORRENTI	fr.	1'480'000.00
./. AMMORTAMENTI STRAORDINARI	fr.	<u>20'000.00</u>
<b>DISAVANZO PROVVISORIO</b>	<b>fr.</b>	<b>1'941'500.00</b>
INVESTIMENTI DA DEFINIRE	fr.	<u>1'490'000.00</u>
<b>DISAVANZO DEFINITIVO</b>	<b>fr.</b>	<b><u>3'431'500.00</u></b>



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

## **E. RICHIESTA CREDITI**



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

Al  
Consiglio comunale di  
Arbedo-Castione

Arbedo, 17 dicembre 2012

**MM N. 315.1**

**Accompagnante la richiesta di un credito di fr. 52'000.- per l'acquisto del fondo n.788 in località Carrale dei Rutin/Carrale delle Fontane ad Arbedo**

Signor Presidente,  
gentili signore e signori Consiglieri,

con messaggio n.300.2 del 21 novembre 2011 avevamo chiesto la concessione di un credito di fr. 54'000.- necessario all'acquisto del fondo n.788 RFD, considerato che da tempo funge da opportuno "slargo" stradale all'intersezione tra Carrale delle Fontane e Carrale dei Rutin, nel nucleo di Canton ad Arbedo.

Il Municipio, sentito il preavviso favorevole dell'Ufficio tecnico, aveva infatti ritenuto fondata la richiesta di un nostro interesse ad acquisirlo, giuntaci dai proprietari.

Le trattative avevano portato a fissare in fr. 470.- al m<sup>2</sup> il prezzo per l'acquisto dei 114 m<sup>2</sup> che compongono questo fondo. Prezzo unitario identico da quanto sborsato per i recenti acquisti di due fondi (Alpiq e CE Delcò).

La Commissione della Gestione con rapporto del 27.12.2011 non condivideva l'operato del Municipio e proponeva di respingere la richiesta, invitando l'Esecutivo a riaprire la trattative con la controparte *"sulla base di un esproprio di pubblica utilità e di valutare la fattibilità di richiedere ai fondi confinanti i contributi di miglioria"*.

Preso atto di tale proposta il Municipio risolveva il ritiro del messaggio prima della trattazione da parte del Legislativo, al fine di procedere negli approfondimenti richiesti dalla Commissione.

**Espropriazione**

Per poter procedere ad una espropriazione devono essere dati dei presupposti formali che in questo caso non sono raggiunti. In particolare il riconoscimento dell'esistenza di un interesse pubblico, non dal solo punto di vista fattuale, ma pure da quello giuridico.



## COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE MUNICIPIO

Nel caso specifico, malgrado l'effettivo uso del fondo come strada, questi risulta iscritto a Piano Regolatore quale terreno edificabile in zona nucleo vecchio e non come area pubblica di traffico. Non sussiste pertanto la presunzione di pubblica utilità, requisito essenziale al fine di procedere con un'espropriazione formale.

Per agire con un'espropriazione sarebbe quindi necessario procedere prima ad una modifica pianificatoria che, com'è noto, presenta un iter formale alquanto complesso, con una tempistica relativamente importante e con dei costi operativi di una certa valenza.

### **Costo del terreno**

Ad ogni buon conto, anche in tale evenienza, i proprietari dovranno essere pienamente indennizzati, ossia avere una compensazione economica della perdita dei loro diritti sul fondo, in modo tale che non siano né arricchiti né impoveriti.

Non si condivideva come sostenibile l'affermazione che il prezzo concordato di fr. 470.- al m<sup>2</sup> fosse eccessivo per un fondo edificabile in zona nucleo presso il nostro Comune. Basti solo ricordarsi i già citati acquisti da parte del Comune, nonché il fatto che corrisponde al prezzo offerto per l'esproprio di scorpori di terreno per le necessità d'allargamento di Via Orbello, dopo contestazione da parte dei proprietari interessati.

Crediamo quindi che anche qualora la decisione del valore del fondo dovesse avvenire tramite un giudizio da parte del Tribunale d'espropriazione, questi riconoscerebbe come equo tale importo.

Comunque, facendo seguito all'invito commissionale, una delegazione del Municipio ha incontrato i rappresentanti dei proprietari riuscendo a spuntare uno "sconto" di fr. 20.- al m<sup>2</sup>, quale segno di attenzione riservata al Comune.

### **Contributi di miglioria**

Il tema è sempre spinoso e critico; malgrado una specifica legge non è sempre evidente l'applicabilità di tale tributo, sussistendo anche degli spazi d'apprezzamento che possono pure essere definiti soggettivi.

Nel caso specifico la situazione è piuttosto contorta considerato che si tratta di un "intervento stradale" che già da tempo sussiste e di cui beneficiano i fondi confinanti. L'unica e principale differenza sta nel fatto che questa situazione di fatto diverrà de jure. Infatti una volta che il fondo sarà acquistato dal Comune la situazione diventerà definitiva, mentre prima è vincolata dalla volontà dei proprietari che potrebbe anche cambiare.

Considerata tale particolare fattispecie, non riteniamo raggiunti i limiti di un assoggettamento ai contributi di miglioria per l'acquisto di questo fondo. Si reputa infatti che non si è di fronte ad una miglioria effettiva essendo la situazione già oggi acquisita. Anche il fatto che il fondo non risulta pianificato come pubblica via pregiudica la possibilità d'assoggettamento a tali tributi.



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

**Conclusioni**

Rammentando che in occasione di un prossimo aggiornamento della pianificazione locale il fondo sarà iscritto come strada pubblica, richiamate le considerazioni di cui sopra, riproponiamo l'acquisto del fondo in discorso, sulla base del prezzo aggiornato, secondo il seguente calcolo:

114 m <sup>2</sup> a fr. 450.-	fr. 51'300.-
costi di trapasso e arrotondamenti	fr. <u>700.-</u>
<b>Totale</b>	<b>fr. <u>52'000.-</u></b>

L'approvazione sarà adottata con votazione separata; il progetto di risoluzione è inserito nelle CONCLUSIONI del Messaggio principale con gli altri disegni di risoluzione, a pagina 75.





**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

Al  
Consiglio comunale di  
Arbedo-Castione

Arbedo, 17 dicembre 2012

**MM N. 315.2**

**Accompagnante la richiesta di un credito di fr. 350'000.- quale prestito/contributo alla Fondazione Mulino Erbetta per la completazione del progetto di rivitalizzazione della sua struttura molitoria.**

Signor Presidente,  
gentili signore e signori Consiglieri,

nel 2007 il Comune ha costituito la Fondazione Mulino Erbetta e Casa Molinara, con lo scopo di procedere alla ristrutturazione e rivitalizzazione della struttura molitoria, unico integro ricordo dei numerosi opifici che sfruttava l'antica Roggia dei mulini quale vettore energetico e che aveva marcato lo sviluppo della comunità di Arbedo.

Come si ricorderà l'opzione di procedere tramite una fondazione, invece che direttamente, era anche legata alle ipotizzate migliori possibilità di raccogliere sostegni finanziari esterni per raggiungere lo scopo sociale, rispetto al Comune.

Alla Fondazione erano quindi stati ceduti i fondi immobiliari di riferimento e conferito un capitale iniziale per gli interventi di ristrutturazione di fr. 250'000.-. Tali mezzi erano stati prelevati dai fondi comunali "Kauf Keller Berta" e "culturale".

Con il preventivo 2011 il Comune ha poi accordato alla Fondazione un contributo alle spese di ristrutturazione della 1ª fase di fr. 400'000.-, pari alla quota che risultava scoperta tra il preventivo d'intervento e i mezzi raccolti.

Il Consiglio di Fondazione ha proceduto ai lavori previsti, continuando a cercare sostegni finanziari esterni per la completazione del progetto vincente del concorso, allestito dell'arch. Rivola di Cadenazzo.

Forse anche a causa del periodo economico sfavorevole le attese non hanno trovato conferma, pertanto per poter completare l'intervento (2ª fase) ancora una volta la Fondazione si è vista costretta a rivolgersi al proprio mandante, ossia il Comune.



## COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE MUNICIPIO

Il Municipio ha ritenuto irrinunciabile procedere a realizzare il progetto complessivo per non lasciare una situazione monca, che trascinandosi nel tempo senza organicità pratica d'uso avrebbe anche pregiudicato quanto fatto con la 1<sup>a</sup> fase. Rammentando inoltre che la suddivisione in due distinte fasi era sostanzialmente dettata dalla situazione di disponibilità di risorse finanziarie, infatti, tecnicamente, i diversi interventi si intersecavano.

La Fondazione ci ha sottoposto il quadro economico che, per completare l'intervento, presenta un fabbisogno di risorse pari a fr. 350'000.-.

Ci ha quindi proposto di procedere nella forma di un prestito senza interessi, perlomeno in un primo periodo della durata di dieci anni. Non ci è però stato nascosto che, sulla base di quanto sin qui si ha avuto modo di constatare nella campagna di ricerca di finanziamento, è verosimile che il prestito dovrà trasformarsi in contributo a tutti gli effetti e, se non addirittura per l'intero ammontare, per una sua buona parte.

Il Municipio ha fatto propria la proposta ed è quindi qui a chiedere la concessione di un credito di fr. 350'000.- per permettere alla Fondazione di completare gli interventi di ristrutturazione. Per i dettagli della determinazione dell'ammontare richiesto rimandiamo al Piano finanziario fornitoci dalla Fondazione che segue in calce il presente messaggio.

Considerata oggettivamente la situazione, seppure dal punto di vista "tecnico" si procederà a considerare questo valore come prestito senza interessi sino al 31.12.2022, il dispositivo prevede già sin d'ora che quanto a tale data risulterà ancora scoperto, sarà automaticamente considerata come contributo a fondo perso.

Ciò considerato, contabilmente, il credito risultante a bilancio dovrà essere neutralizzato, in modo proporzionale alla durata ed effettivo scoperto, da una posta di delcredere.

L'approvazione sarà adottata con votazione separata; il progetto di risoluzione è inserito nelle CONCLUSIONI del Messaggio principale con gli altri disegni di risoluzione, a pagina 75.



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

**PIANO FINANZIARIO FONDAZIONE**

PREVENTIVO COSTI RISTRUTTURAZIONE 1 <sup>a</sup> e 2 <sup>a</sup> fase	fr.	1'742'523.00
RINCARO E ARROTONDAMENTI	fr.	<u>43'142.00</u>
TOTALE COSTI AGGIORNATI	fr.	<b>1'785'665.00</b>
FINANZIAMENTI RACCOLTI	fr.	<u>1'435'665.00</u>
<b>PARTECIPAZIONE RICHIESTA AL COMUNE</b>	<b>fr.</b>	<b><u>350'000.00</u></b>

**RIASSUNTO FINANZIAMENTI RACCOLTI/PROMESSI**

Contributo Comune Arbedo-Castione	fr.	650'000.00
Sussidi/partecipazioni del Cantone Ticino	fr.	349'000.00
Contributo Confederazione	fr.	47'300.00
Altri contributi privati e Fondazioni	fr.	<u>389'365.00</u>
<b>TOTALE</b>	<b>fr.</b>	<b><u>1'435'665.00</u></b>



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

Al  
Consiglio comunale di  
Arbedo-Castione

Arbedo, 17 dicembre 2012

**MM N. 315.3**

**Accompagnante la richiesta di credito di fr. 46'000.- per lo studio e progetto definitivo delle opere d'evacuazione delle acque meteoriche in zona Cave a Castione.**

Signor Presidente,  
gentili signore e signori Consiglieri,

L'area in discorso, posizionata ai piedi dell'irto e roccioso territorio montuoso che sovrasta Castione, ha sempre comportato che questa zona fosse interessata da fenomeni di alluvionamento. La ripetitività dei medesimi ha finanché portato l'allora proprietario privato di buona parte dei fondi presenti a predisporre in proprio, grazie anche all'attività edilizia che svolgeva, delle opere per contenerne i disagi.

In occasione dell'alluvione 2008 i problemi d'acqua sono stati ampliati dallo scoscendimento a valle di materiale detritico accumulatosi nel tempo nei vari canali di scorrimento creatisi. In quell'occasione era stata quasi interamente invasa l'area occupata dalla ditta Castelli SA e parte del materiale e acqua era anche fuoriuscito sulla strada cantonale che porta a Claro, giungendo a lambire pure la linea ferroviaria del Gottardo.

Il Municipio si era allora mosso in accordo con il Cantone per cercare una soluzione.

Il Cantone aveva attribuito un mandato di progetto allo Studio Masotti. L'importanza economica del quale aveva però portato a cercare altre soluzioni più economiche.

Il Municipio aveva allora sottoposto il tema allo Studio d'ingegneria Sciarini SA, chiedendo l'elaborazione di uno studio di massima e nel contempo cercando di coinvolgere nel discorso le strade cantonali e le FFS.

La risposta di questi enti é stata piuttosto tiepida, i primi indicando che comunque vi era la possibilità di provvisorie vie alternative (sponda destra e autostrada), mentre le FFS non si sentivano particolarmente toccate dal problema considerando l'altezza della massicciata.

Si é quindi cercato il coinvolgimento della Sezione forestale sulla base del fatto che tale area figurava come zona di pericolo alluvionamento.



## COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE MUNICIPIO

In occasione di un sopralluogo da parte dell'autorità federale di riferimento il servizio forestale aveva riconosciuto un suo certo interesse nel progetto, condizionato però dalla richiesta che la zona interessata fosse ampliata coinvolgendo tutta l'area che dalle cave Antonini sale sino alla proprietà ex Genetelli.

Abbiamo quindi chiesto allo Studio Sciarini SA, che aveva allestito il progetto di massima che avevamo sottoposto ai vari interessati, il preventivo per la sua completazione secondo le attese dell'autorità forestale, rispettivamente la trasformazione del tutto in progetto definitivo atto a richiedere il credito per procedere alla realizzazione.

Siamo quindi qui a domandare lo stanziamento del credito necessario per giungere a questo stadio operativo, implementando anche quanto sin qui già realizzato su mandato dell'Esecutivo in base alle proprie competenze, ossia il progetto di massima, sulla base dei dettagli dell'offerta dello studio d'ingegneria Sciarini SA:

costi mandato progetto di massima 1 <sup>a</sup> fase, attribuito dal Municipio	fr. 29'568.-
completazione del progetto come richiesto dalla Sezione forestale	fr. 12'800.-
trasformazione dei progetti di massima in progetti definitivi	fr. 3'000.-
arrotondamento	<u>fr. 632.-</u>
<b>Credito richiesto</b>	<b><u>fr. 46'000.-</u></b>

L'approvazione sarà adottata con votazione separata; il progetto di risoluzione è inserito nelle CONCLUSIONI del messaggio municipale con gli altri disegni di risoluzione a pagina 75.

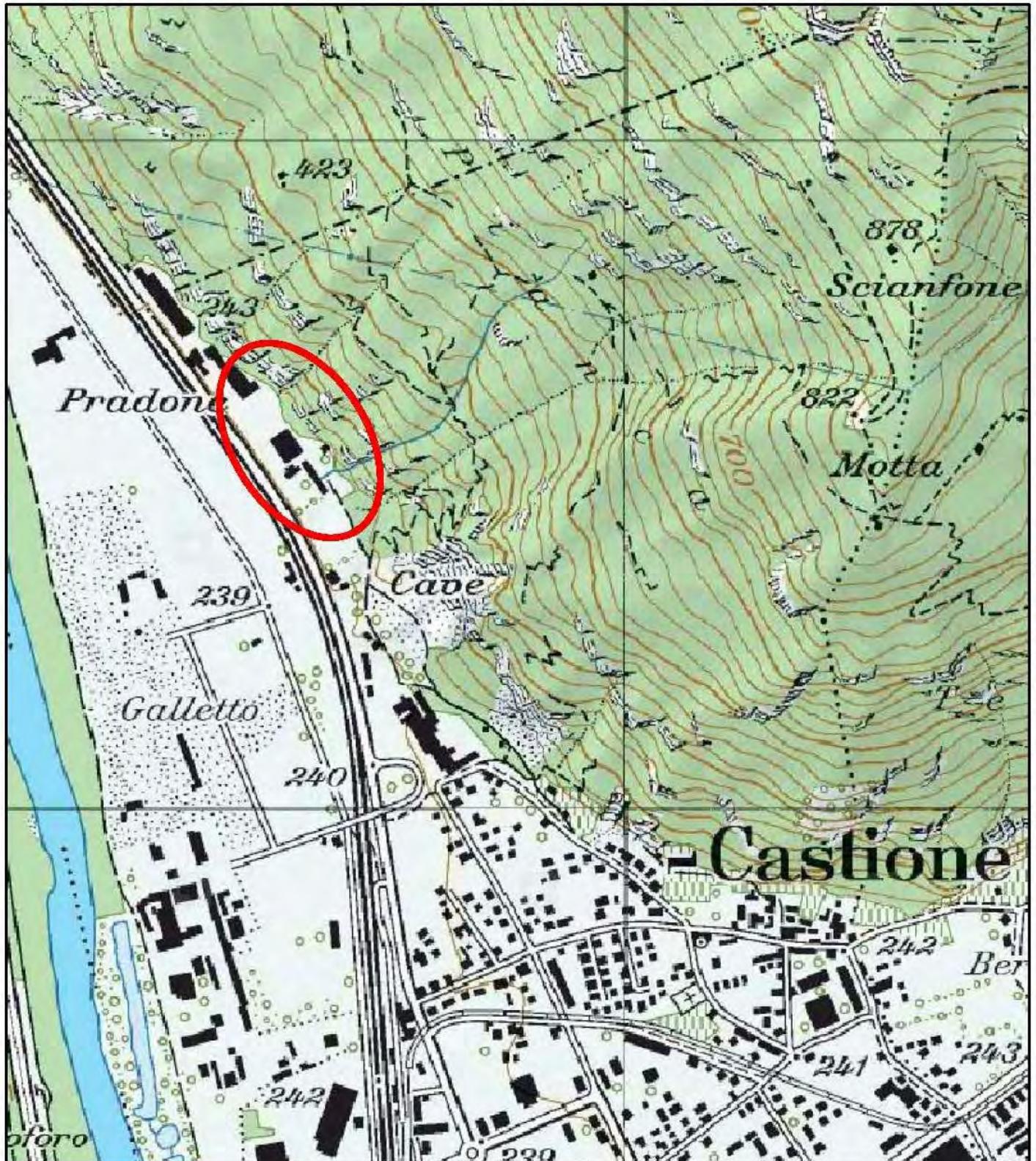


COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO

Evacuazione acque meteoriche zona Motel  
**INQUADRAMENTO ZONA DI STUDIO**



Non in scala





**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

Al  
Consiglio comunale di  
Arbedo-Castione

Arbedo, 17 dicembre 2012

**MM N. 315.4**

**Accompagnante l'approvazione del progetto e la richiesta di un credito di fr. 331'000.- per il rifacimento della pavimentazione in Via Rotondello.**

Signor Presidente,  
gentili signore e signori Consiglieri,

l'asfalto in Via Rotondello si presenta in uno stato alquanto deteriorato che rende necessario una sua sistemazione malgrado non siano previsti interventi alle principali sottostrutture, ma unicamente considerando la funzione di traffico assunta da questa strada.

Assieme all'intervento stradale, che comporterà il rifacimento completo del manto, si procederà comunque a verificare lo stato di saracinesche e allacciamenti privati alla rete dell'acqua potabile, per le cui eventuali ma probabili necessità é chiesto un separato credito.

Con il rifacimento del manto stradale si potranno adattare le pendenze trasversali in modo da migliorare il deflusso dell'acqua piovana nelle caditoie.  
Le nuove caditoie saranno allacciate al sistema esistente di smaltimento acque miste.

Il perimetro del risanamento, definito in accordo tra la DL esterna (Studio d'ingegneria Sciarini SA) e l'Ufficio Tecnico Comunale Servizi Urbani (UTC-SU), interessa in parte anche l'imbocco di strade laterali. Le superfici d'asfalto che saranno risanate sono evidenziate nella planimetria del progetto 3794-001 annessa alla presente richiesta di credito.

Rammentiamo che per la parte tecnica (progettazione e direzione lavori) si procederà in base all'accordo sulla suddivisione dei compiti tra il nostro UTC-SU, che si occuperà sostanzialmente della DL di dettaglio del cantiere e lo Studio Sciarini SA a cui competerà l'onere della DL generale e la parte progettuale delle opere.



## COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE MUNICIPIO

Sulla base di una valutazione visiva dell'attuale stato della pavimentazione, che presenta delle fessurazioni del manto stradale, sintomo di una scarsa portanza e insufficiente qualità del materiale di sottofondo, si è prevista la sostituzione del medesimo. La decisione definitiva sarà comunque presa in sede esecutiva.

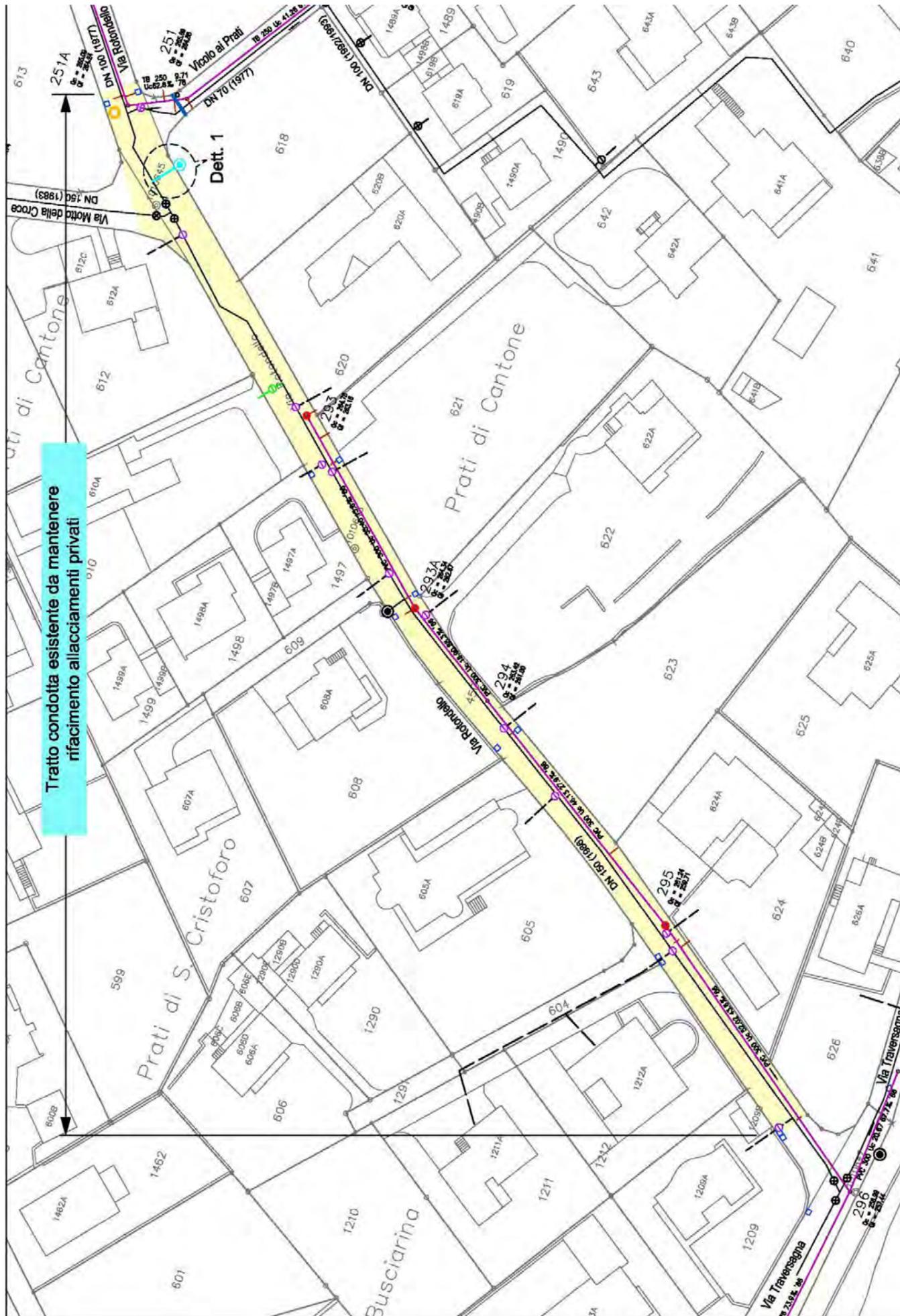
La stratificazione del manto in asfalto corrisponde alle sezioni tipo definite dall'UTC, che tengono conto del genere di strada e del relativo carico di traffico. In Via Rotondello si adotterà il profilo tipo definito per "strade di raccolta" costituito da un doppio strato bituminoso (AC 22 7cm + AC 8 3cm) realizzato su una plania costituita da 40 cm di misto granulare 0-45 mm.

Per motivi di spazio, durante l'esecuzione dei lavori sarà necessaria la chiusura a tappe della strada citata. L'accesso alle proprietà private rimane garantito, con alcuni disagi per le proprietà adiacenti all'area d'intervento.

Il preventivo di spesa, allestito in forma dettagliata col sistema CPN, con un grado di precisione dei costi pari a +/- 10%, è il seguente:

Opere di pavimentazione	fr.	239'564.-
Opere evacuazione acque	fr.	2'909.-
Imprevisti e diversi	fr.	24'300.-
Onorari progettista esclusa DL UTC-SU	fr.	24'885.-
<i>Totale spese soggette all'IVA</i>	<i>fr.</i>	<i>291'658.-</i>
IVA (8%) e arrotondamenti	fr.	24'342.-
DL UTC-SU	fr.	15'000.-
<b>Totale credito Via Rotondello</b>	<b>fr.</b>	<b><u>331'000.-</u></b>

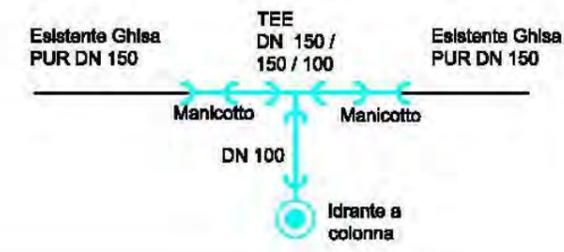
L'approvazione sarà adottata con votazione separata; il progetto di risoluzione è inserito nelle CONCLUSIONI del messaggio municipale con gli altri disegni di risoluzione, a pagina 75.



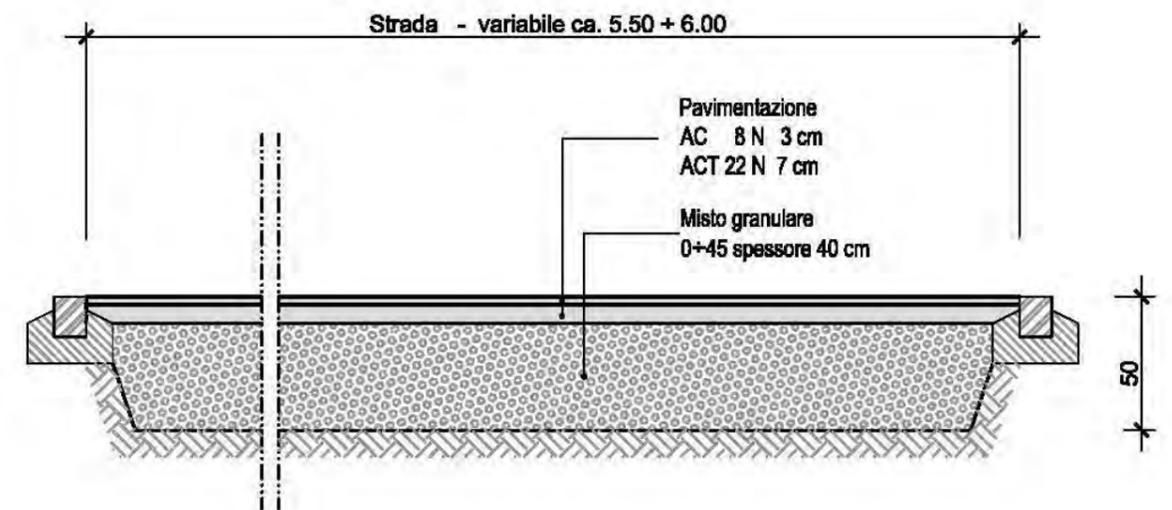
### Legenda

	Esistente	Nuovo	Da sostituire	Da abbandonare
Condotta di distribuzione acquedotto	— (black)	— (cyan)	— (red)	— (yellow)
Condotta allacciamenti privati	— (black)	— (green)	— (black)	— (yellow)
Saracinesca comunale	⊙ (black)	⊙ (cyan)	⊙ (red)	⊙ (yellow)
Saracinesca privata	⊙ (black)	⊙ (green)	⊙ (red)	⊙ (yellow)
Idrante a colonna	⊙ (black)	⊙ (cyan)	⊙ (red)	⊙ (yellow)
Idrante sottosuolo	⊙ (black)	⊙ (cyan)	⊙ (red)	⊙ (yellow)
Canalizzazione	— (black)	— (black)	— (black)	— (black)
Allacciamento privato laterale	— (black)	— (black)	— (black)	— (black)
Allacciamento privato verticale	— (black)	— (black)	— (black)	— (black)
Chiusini pozzetti ispezione	⊙ (black)	⊙ (black)	⊙ (red)	⊙ (yellow)
Limite intervento pavimentazione				▭ (yellow)

### Dett. 1



### Sezione tipo - 1:25





**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

Al  
Consiglio comunale di  
Arbedo-Castione

Arbedo, 17 dicembre 2012

**MM N. 315.5**

**Accompagnante l'approvazione dei progetti e la richiesta di credito di fr. 213'000.- per le sistemazioni stradali in Vicolo ai Prati e Via Aragno.**

Signor Presidente,  
gentili signore e signori Consiglieri,

in occasione degli interventi alle sottostrutture, in questo caso rete idrica, si definisce anche come procedere per il ripristino della pavimentazione stradale.

Tenendo conto dell'importanza del danneggiamento arrecato dagli interventi, rispettivamente dello stato generale della pavimentazione, si decide se procedere con un rappizzo o il rifacimento completo.

Per gli interventi previsti per il 2013, per cui siamo qui a chiedere il necessario credito, si é previsto di procedere con il rifacimento completo della pavimentazione.

Così intervenendo si potranno adattare le pendenze trasversali in modo da migliorare il deflusso dell'acqua piovana nelle caditoie.

Le nuove caditoie saranno allacciate al sistema esistente di smaltimento acque miste.

Il perimetro degli interventi, definito in accordo tra la DL esterna (Studio d'ingegneria Sciarini SA) e l'Ufficio Tecnico Comunale Servizi Urbani (UTC-SU), interessa in parte anche l'imbocco di strade laterali. Le superfici d'asfalto che saranno risanate sono evidenziate nelle planimetrie dei progetti 3794-002 e 003, allegati alla richieste di credito per le necessità dell'acqua potabile.

Rammentiamo che per la parte tecnica (progettazione e direzione lavori) si procederà in base all'accordo sulla suddivisione dei compiti tra il nostro UTC-SU, che si occuperà sostanzialmente della DL di dettaglio del cantiere e lo Studio Sciarini SA a cui competerà l'onere della DL generale e la parte progettuale delle opere.



## COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE MUNICIPIO

Per motivi di spazio, durante l'esecuzione dei lavori sarà necessaria la chiusura a tappe delle strade citate. L'accesso alle proprietà private rimane garantito, con alcuni disagi per le proprietà adiacenti allo scavo.

Come già lo scorso anno, proponiamo di procedere chiedendo un unico credito, pur indicando i bisogni suddivisi nelle due differenti necessità, ricordando che l'ammontare è stato determinato limitandoci alla quota non computabile nell'intervento alla rispettiva sottostruttura.

### Vicolo ai Prati

Sulla base della valutazione visiva dello stato attuale della pavimentazione, che presenta una situazione di fessurazione del manto stradale a "ragnatela", sintomo di una scarsa portanza e insufficiente qualità del materiale di sottofondo, si è prevista la sua completa sostituzione. La decisione definitiva sarà comunque presa in sede esecutiva.

La stratificazione del manto in asfalto corrisponderà alle sezioni tipo definite dall'UTC-SU, che tengono conto del genere di strada e del relativo carico di traffico. Si adotterà quindi il profilo tipo definito per "percorsi eminentemente pedonali" costituito da 60 mm di AC 16 N realizzato su una plania costituita da 40 cm di misto granulare 0-45 mm.

Il preventivo di spesa, allestito in forma dettagliata col sistema CPN, con un grado di precisione dei costi pari a +/- 10%, per questo intervento è il seguente:

Opere di pavimentazione	fr.	49'905.-
Opere evacuazione acque	fr.	15'536.-
Imprevisti e diversi	fr.	6'600.-
Onorari progettista esclusa DL UTC-SU	fr.	6'711.-
<i>Totale spese soggette all'IVA</i>	<i>fr.</i>	<i>78'752.-</i>
IVA (8%) e arrotondamenti	fr.	7'248.-
DL UTC-SU	fr.	4'000.-
<b>Totale credito Vicolo ai Prati</b>	<b>fr.</b>	<b>90'000.-</b>

### Via Aragno

Sulla base della valutazione visiva dello stato attuale della pavimentazione, la qualità del sottofondo dovrebbe qui essere migliore e il materiale esistente potrebbe essere in parte mantenuto. La decisione definitiva verrà presa durante i lavori.

La stratificazione del manto in asfalto corrisponderà alle sezioni tipo definite dall'UTC-SU, che tengono conto del genere di strada e del relativo carico di traffico. Si adotterà quindi il profilo tipo definito per "percorsi eminentemente pedonali" costituito da 60 mm di AC 16 N realizzato su una plania costituita da 40 cm di misto granulare 0-45 mm.



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

Il preventivo di spesa, allestito in forma dettagliata col sistema CPN, con un grado di precisione dei costi pari a +/- 10%, per questo intervento è il seguente:

Opere di pavimentazione	fr.	70'689.-
Opere evacuazione acque	fr.	19'225.-
Imprevisti e diversi	fr.	9'100.-
Onorari progettista esclusa DL UTC-SU	fr.	<u>9'225.-</u>
<i>Totale spese soggette all'IVA</i>	<i>fr.</i>	<i>108'239.-</i>
IVA (8%) e arrotondamenti	fr.	9'761.-
DL UTC-SU	fr.	<u>5'000.-</u>
<b>Totale credito Via Aragno</b>	<b>fr.</b>	<b><u>123'000.-</u></b>

**Totale complessivo credito richiesto** **fr. 213'000.00**

L'approvazione sarà adottata con votazione separata; il progetto di risoluzione è inserito nelle CONCLUSIONI del messaggio municipale con gli altri disegni di risoluzione, a pagina 75.



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

Al  
Consiglio comunale di  
Arbedo-Castione

Arbedo, 17 dicembre 2012

**MM N. 315.6**

**Accompagnante la richiesta di credito di fr. 30'000.- per le necessità di migliorie, estensioni e potenziamenti della rete d'illuminazione pubblica.**

Signor Presidente,  
gentili signore e signori Consiglieri,

la nostra rete dell'illuminazione pubblica é abbastanza completa. Talvolta sorgono però necessità d'intervento atte a soddisfare al meglio puntuali ed inaspettate esigenze, ad esempio procedendo ad aggiornamenti tecnici di quanto esistente.

Altre volte si tratta invece di sopperire a specifici bisogni conseguenti a modifiche della linea d'alimentazione imposte da interventi da parte delle AMB, rispettivamente da richieste da parte di privati che ci chiedono lo spostamento dei nostri impianti sulla loro proprietà.

Si tratta di interventi di poco conto, di contenuta importanza economica e non programmabili a priori.

Per soddisfare tali bisogni si é sempre proceduto a chiedere un credito generico dalla durata pluriennale che viene azzerato con il cambio di legislatura, in questo caso con il consuntivo 2012.

Di conseguenza occorre procedere a ripristinare la dotazione che ci permetta di soddisfare le succitate esigenze. Per questo motivo siamo a chiedere la concessione di un credito di fr. 30'000.-.

L'approvazione sarà adottata con votazione separata; il progetto di risoluzione è inserito nelle CONCLUSIONI del messaggio municipale con gli altri disegni di risoluzione a pagina 75.



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

Al  
Consiglio comunale di  
Arbedo-Castione

Arbedo, 17 dicembre 2012

**MM N. 315.7**

**Accompagnante la richiesta di credito di fr. 48'000.- per il rinnovo degli impianti d'illuminazione pubblica in Via Campagnora e Viale Moesa**

Signor Presidente,  
gentili signore e signori Consiglieri,

il nostro Comune sta operando per conseguire il label "Città dell'energia". L'intento non é però quello di fregiarsi di una semplice etichetta, ma di agire per conseguire effettivi risultati di risparmio energetico nei vari ambiti operativi.

Uno dei campi d'azione é quello di dotarsi della vantaggiosa tecnologia LED per l'illuminazione pubblica. Si é quindi deciso di cogliere l'occasione di oggettive necessità d'intervento per provare in prima persona la valenza del risparmio, il tipo d'illuminazione che si ottiene e la bontà tecnologica di tale soluzione

I 20 corpi illuminanti di Via Campagnora sono da cambiare poiché vetusti, si é quindi deciso di procedere alla loro sostituzione con dei nuovi che usano lampadine LED. Il costo previsto di fr. 1'300.- l'uno determina la necessità complessiva in fr. 26'000.-.

Le 24 lampade in Viale Moesa, malgrado siano piuttosto recenti, stanno per essere messe fuori commercio, pertanto non sarà possibile sostituirle quando si renderà necessario. Situazione invero piuttosto ricorrente causa i regolari danneggiamenti registrati da parte di veicoli in manovra o altro. Anche in questo caso si é deciso di anticipare gli eventi e prevedere la sostituzione delle attuali lampade con nuove che adottino la tecnologia LED e che reggano meglio gli urti.

Un preventivo ottenuto fissa in fr. 22'000.- l'occorrenza, determinando in fr. 48'000.- l'importanza del credito che siamo a chiedere per questi due interventi.

L'approvazione sarà adottata con votazione separata; il progetto di risoluzione é inserito nelle CONCLUSIONI del Messaggio principale con gli altri disegni di risoluzione, a pagina 75.



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

Al  
Consiglio comunale di  
Arbedo-Castione

Arbedo, 17 dicembre 2012

**MM N. 315.8**

**Accompagnante la richiesta di credito di fr. 115'000.- per il rinnovo dei parchi gioco Bosciarina e Centro civico**

Signor Presidente,  
gentili signore e signori Consiglieri,

considerato che il Cantone, per il tramite del fondo lotteria intercantonale e Sport-toto ha rinnovato il programma di sussidiamento, (50% del costo computabile ritenuto un massimo di fr. 30'000.-) per gli interventi di miglioramento/rinnovo dei parchi gioco, si é deciso d'intervenire anche presso i parchi situati in località Bosciarina, rispettivamente presso il Centro Civico.

Il nostro UTC Servizi Urbani é stato incaricato dell'occorrenza considerando le moderne attese in ambito di sicurezza, rispettivamente movimento/destrezza degli usufruttori. Ha quindi allestito i seguenti preventivi di spesa che determinano l'ammontare del credito che siamo qui a chiedere.

**Bosciarina**

gioco d'equilibrio	fr.	17'000.-
gioco d'acqua	fr.	8'000.-
giochi a molla	fr.	3'500.-
bilzo balzo	fr.	3'500.-
vegetazione	fr.	5'000.-
tavoli e panchine	fr.	6'000.-
recinzione e cancelli	fr.	12'000.-
Totale IVA esclusa	fr.	55'000.-
IVA e arrotondamenti	fr.	5'000.-
<b>Credito richiesto</b>	<b>fr.</b>	<b>60'000.-</b>



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

**Centro civico**

altalena e pavimentazione di sicurezza	fr.	3'000.-
tavolo ping-pong	fr.	3'200.-
tavolo calcetto	fr.	3'500.-
gioco degli scacchi	fr.	4'800.-
gioco d'equilibrio	fr.	16'000.-
gioco bocce	fr.	<u>20'000.-</u>
Totale IVA esclusa	fr.	50'500.-
IVA e arrotondamenti	fr.	<u>4'500.-</u>
<b>Credito richiesto</b>	<b>fr.</b>	<b><u>55'000.-</u></b>

Procediamo anche in questo caso con un'unica richiesta di credito che pertanto ammonta a fr. 115'000.-.

Si deve infine considerare che per l'intervento presso il parco Bosciarina potremo contare sul sussidio massimo di fr. 30'000.-, mentre per quello del Centro civico il sussidio atteso è di fr. 27'500.-. Pertanto l'onere finale a carico della Cassa comunale ammonterà a fr. 57'500.-, oltre le prestazioni del personale della squadra esterna dell'UTC.

L'approvazione sarà adottata con votazione separata; il progetto di risoluzione è inserito nelle CONCLUSIONI del messaggio municipale con gli altri disegni di risoluzione a pagina 75.



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

Al  
Consiglio comunale di  
Arbedo-Castione

Arbedo, 17 dicembre 2012

**MM N. 315.9**

**Accompagnante la richiesta di credito di fr. 100'000.- per la realizzazione degli interventi per la messa in sicurezza e l'illuminazione della pista ciclabile sul sedime ex ferrovia Retica – zona ponte sulla Moesa**

Signor Presidente,  
gentili signore e signori Consiglieri,

con l'introduzione del capolinea Tilo alla stazione di Castione-Arbedo é ulteriormente aumentato l'utilizzo del percorso di mobilità dolce che sfrutta il vecchio sedime dell'ex ferrovia Retica tra Arbedo (confine con Bellinzona) e Castione.

Si stima inoltre che il successo di tale percorso s'incrementerà ulteriormente una volta che saranno definitivamente realizzati i previsti lavori di sistemazione dello snodo intermodale presso la stazione Tilo-FFS, rispettivamente la prevista passerella ciclo-pedonale tra Castione e Gorduno.

Il passaggio centrale di questa via di comunicazione é il ponte che attraversa il fiume Moesa all'altezza del campo sportivo comunale.

Tale struttura si presenta in ottimo stato di conservazione, però il parapetto non é conforme alle norme di sicurezza vigenti oltre a presentare necessità di lavori di manutenzione.

Inoltre, in particolare nel periodo invernale, la mancanza d'illuminazione e la situazione discosta creano qualche comprensibile disagio di sicurezza all'utenza, in particolare femminile e giovanile, che a piedi o in bicicletta usano tale strada per recarsi a Bellinzona o alla stazione FFS.

Si é quindi dato mandato al nostro UTC Servizi Urbani di determinare gli interventi necessari per rendere maggiormente attrattivo/sicuro l'uso, adeguando le strutture alle vigenti norme in ambito di sicurezza passiva.

L'intervento previsto consisterà sostanzialmente nell'aumentare l'altezza dell'attuale parapetto, tinteggiarlo, posare una nuova rete metallica di protezione conforme al nuovo parapetto e



## COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE MUNICIPIO

illuminare il percorso, il tutto sulla base del seguente preventivo:

rifacimento rete metallica ponte sulla Moesa	fr.	6'043.-
verniciatura ringhiera parapetto	fr.	24'075.-
adattamento a norme di sicurezza ringhiera parapetto	fr.	35'640.-
impianto illuminazione	fr.	<u>30'940.-</u>
Totale parziale	fr.	96'698.-
DL UTC-SU e arrotondamenti	fr.	<u>3'302.-</u>
<b>Credito richiesto</b>	<b>fr.</b>	<b><u>100'000.-</u></b>

Considerato che gli interventi permettono di migliorare la sicurezza della pista ciclabile di carattere nazionale abbiamo chiesto il riconoscimento della partecipazione del Cantone. Ci è stato comunicato che questa ammonterà al 50% dei costi riconosciuti che però non comprendono la parte d'illuminazione.

Nel credito richiesto non figura la posta per la parte dei lavori che sarà svolta dalla squadra UTC, ma per la quale chiederemo il riconoscimento del sussidio.

Si può quindi ipotizzare che beneficeremo di un sussidio di fr. 35'000.-, che determinerà l'onere definitivo a carico del Comune in fr. 65'000.-.

L'approvazione sarà adottata con votazione separata; il progetto di risoluzione è inserito nelle CONCLUSIONI del messaggio municipale con gli altri disegni di risoluzione a pagina 75.



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

**PREVENTIVO 2013  
DELL'AZIENDA COMUNALE  
ACQUA POTABILE**

**MM N. 316/2012**



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

# **A. INTRODUZIONE E CONSIDERAZIONI GENERALI**



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

Al  
Consiglio comunale  
Arbedo-Castione

Arbedo, 17 dicembre 2012

Signor Presidente,  
gentili signore e signori Consiglieri,

in leggero ritardo rispetto alla tradizione siamo a sottoporvi il conto di previsione per il 2013 che ipotizziamo di chiudere con un contenuto utile. Questo risultato positivo é raggiunto dopo la scelta di procedere ad un primo minimo rialzo della tariffa di consumo di 5 cts al mc.

Si tratta di un passo previsto e preannunciato con largo anticipo, la cui origine va ricercata nella fine degli effetti indotti nei nostri conti dalle modifiche legislative sulla politica d'ammortamento che ha ridotto massicciamente l'importanza degli impegni che praticavamo in tale ambito.

Troviamo anche un'operazione eccezionale per importanza e causa. Infatti un inceppamento di un contatore del quale non ci si é avveduti ha determinato la mancata fatturazione di consumi di una certa valenza.

Quando la situazione é divenuta nota abbiamo contattato l'utente interessato e si é condiviso di ricostruire in modo oggettivo quanto non fatturato sulla base dei rilievi per un periodo di tre mesi. Abbiamo quindi considerato nel preventivo un recupero di una certa consistenza, comunque determinata in modo prudenziale quanto empirico.

Buona parte di questa posta é stata destinata quale ammortamento straordinario mentre la differenza aiuta a fissare il risultato d'esercizio, rispettivamente l'importanza del ritocco tariffario considerato.

Per maggiori dettagli rimandiamo ai commenti per gli ammortamenti e i ricavi per prestazioni e tasse.

Possiamo affermare che é sempre ferma la volontà di prestare la dovuta attenzione all'evoluzione degli impegni e alle relative conseguenze finanziarie, procedendo con una pragmatica gestione dell'azienda che vada a beneficio di tutti considerando sia il presente che il futuro.

Anche le scelte d'investimento seguono tale solco e come da tempo attuate sono state definite sulla base del piano di gestione dell'acquedotto, considerando pure la sinergia con le necessità d'intervento del Comune.



## COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE MUNICIPIO

Per il prossimo anno é prevista la sostituzione di condotte per circa complessivi 350 ml e le strade interessate da tali lavori sono Vicolo ai Prati e Via Aragno. Si procederà inoltre ad “aggiornare” gli allacciamenti e saracinesche alla condotta in Via Rotondello, in concomitanza con il rifacimento del manto stradale.

L'ammontare complessivo degli impegni é anche qui importante, si deve però ugualmente tener conto che considera anche interventi il cui credito é stato concesso in precedenza e causa ritardi esecutivi, saranno assunti nel corso del 2013 ma il cui influsso finanziario é già stato considerato. Ad ogni buon conto si stima un nuovo aumento dell'indebitamento perché l'autofinanziamento si situerà al 65% dell'investimento netto.



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

**RIASSUNTO DEL PREVENTIVO 2013**

	Preventivo 2013		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
<b>Conto di gestione corrente</b>						
Uscite correnti	289'900.00		289'300.00		340'097.41	
Ammortamenti amministrativi	280'000.00		250'000.00		216'758.80	
Totale spese correnti		569'900.00		539'300.00		556'856.21
Entrate correnti	572'900.00		504'900.00		540'999.15	
Totale ricavi correnti		<u>572'900.00</u>		<u>504'900.00</u>		<u>540'999.15</u>
<b>Risultato d'esercizio</b> Perdita(-) / Utile (+)		<b>3'000.00</b>		<b>-34'400.00</b>		<b>-15'857.06</b>
<b>Conto degli investimenti in beni amministrativi</b>						
Uscite per investimenti		464'000.00		382'000.00		241'509.30
Entrate per investimenti		<u>25'000.00</u>		<u>30'000.00</u>		<u>83'750.50</u>
<b>Onere netto per investimenti</b>		<b>439'000.00</b>		<b>352'000.00</b>		<b>157'758.80</b>
<b>Conto di chiusura</b>						
Onere netto per investimenti		439'000.00		352'000.00		157'758.80
Ammortamenti amministrativi	280'000.00		250'000.00		216'758.80	
Risultato d'esercizio	3'000.00		-34'400.00		-15'857.06	
Autofinanziamento		<u>283'000.00</u>		<u>215'600.00</u>		<u>200'901.74</u>
<b>Risultato finale</b> Disavanzo(-) / Avanzo (+)		<b>-156'000.00</b>		<b>-136'400.00</b>		<b>43'142.94</b>

Il confronto del bilancio preventivo 2013 con quello precedente risulta essere pertanto il seguente:

	Preventivo 2013	Preventivo 2012	Differenza	in %
Spese	569'900.00	539'300.00	30'600.00	5,67%
Ricavi	572'900.00	504'900.00	68'000.00	13,46%
<b>Risultato (- = utile)</b>	<b>-3'000.00</b>	<b>34'400.00</b>	<b>-37'400.00</b>	<b>NC%</b>



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

## **B. PREVENTIVO PER GENERE DI CONTO**



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

<b>SPESE</b>	<b>PREVENTIVO 13</b>	<b>PREVENTIVO 12</b>	<b>CONSUNTIVO 11</b>
	<b>569'900.00</b>	<b>539'300.00</b>	<b>556'856.21</b>

<b>SPESE PER BENI E SERVIZI</b>	<b>203'000.00</b>	<b>202'400.00</b>	<b>254'877.46</b>
---------------------------------	-------------------	-------------------	-------------------

La minima variazione registrata in questo gruppo non giustifica commenti particolari. La mancata individuazione di necessità puntuali, e l'assenza di rincaro, ci ha portato a confermare le poste nell'importanza conosciuta già per il 2012.

La grossa contrazione rispetto ai dati di consuntivo é invece dovuta alla situazione straordinaria allora conosciuta per i problemi occorsi a seguito del "black out" elettrico presso i bacini e le conseguenti necessità d'intervento resesi necessarie. Si rammenta infine che parte delle medesime erano poi state assorbite nei ricavi e meglio nel conto **Rimborsi** a titolo di risarcimento danni.

<b>INTERESSI PASSIVI</b>	<b>80'700.00</b>	<b>80'700.00</b>	<b>81'131.50</b>
--------------------------	------------------	------------------	------------------

Anche qui siamo confrontati ad una riconferma della situazione prevista per il 2012. In questo caso é però originata dall'effetto di due specifiche scelte operative. La prima, di non attribuire direttamente all'Azienda acqua potabile una quota del nuovo prestito esterno di liquidità, ma continuare a soddisfare tale bisogno tramite il conto corrente interno. L'altra dall'adeguamento verso il basso, tenuto conto della situazione di mercato, del tasso d'interesse considerato su questo conto.

Così facendo l'impegno per interessi, considerato negli **Interessi per debiti a breve scadenza**, trova conferma pur soddisfacendo aumentate necessità.

<b>AMMORTAMENTI</b>	<b>282'000.00</b>	<b>252'000.00</b>	<b>216'777.25</b>
---------------------	-------------------	-------------------	-------------------

Si rammenta come gli **ammortamenti su beni patrimoniali** corrispondono a perdite sui crediti. L'ammontare é frutto di un'empirica valutazione che in genere é pessimistica rispetto alla realtà.



## COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE MUNICIPIO

Quest'anno troviamo l'inedita posizione, ma di una certa valenza, di **Ammortamenti straordinari su beni amministrativi**. Tale posta è stata inserita in parziale compensazione del ricavo straordinario per un recupero di tasse di consumo in precedenza non fatturato, causa il malfunzionamento di un contatore.

Gli impegni a titolo di **Ammortamenti ordinari su beni amministrativi**, sono il teorico deprezzamento della sostanza, registrano variazioni annue sulla base della politica d'investimento (importanza e genere d'opera), rispettivamente della quota autofinanziata.

La consueta tabella ricapitolativa che segue, informa sulla suddivisione pratica.

### Tabella sinottica ammortamenti amministrativi ordinari e straordinari

		Stato al 01.01.2012	Stato presunto 01.01.2013	Ammortamenti	%
Opere genio civile	fr.	2'245'000.00	2'772'000.00	170'000.00	6,13%
Costruzioni edili	fr.	252'000.00	234'000.00	18'000.00	7,69%
Mobili ed attrezzature	fr.	469'000.00	406'000.00	67'000.00	16,50%
Altri investimenti	fr.	0.00	0.00	0.00	0%
<b>Totale ordinari</b>	<b>fr.</b>	<b>2'966'000.00</b>	<b>3'412'000.00</b>	<b>255'000.00</b>	<b>7,47%</b>
<b>Amm. straordinari</b>				<b>25'000.00</b>	<b>0,73%</b>
<b>Totale ammortamenti ordinari e straordinari</b>				<b>280'000.00</b>	<b>8,20%</b>

<b>CONTRIBUTI PROPRI</b>	<b>4'200.00</b>	<b>4'200.00</b>	<b>4'070.00</b>
--------------------------	-----------------	-----------------	-----------------

Conferma l'impegno conosciuto negli ultimi anni, concretamente la devoluzione di 1 cts per ogni metro cubo d'acqua fatturata, a progetti idrici nei Paesi in via di sviluppo.



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

	PREVENTIVO 13	PREVENTIVO 12	CONSUNTIVO 11
<b>RICAVI</b>	<b>572'900.00</b>	<b>504'900.00</b>	<b>540'999.15</b>

<b>REDDITI DELLA SOSTANZA</b>	<b>200.00</b>	<b>200.00</b>	<b>196.30</b>
-------------------------------	---------------	---------------	---------------

Nulla da osservare.

<b>RICAVI PER PRESTAZIONI, VENDITE, TASSE, DIRITTI, MULTE</b>	<b>572'700.00</b>	<b>504'700.00</b>	<b>540'802.85</b>
---	-------------------	-------------------	-------------------

Le variazioni nel gruppo che registra le entrate dell'Azienda, consistono:

- nel prospettato aumento di 5 cts della tassa di consumo, che comporta un maggior introito valutato in fr. 25'000.-;
- nel ricavo straordinario di un importante ricupero di tasse di consumo in precedenza non fatturato causa il malfunzionamento di un contatore;

ambedue le fattispecie sono allibrate nel capitolo **Altre tasse d'utilizzo e servizi**.

Con i conti in esame si é giunti al punto d'inversione dell'evoluzione al ribasso delle tariffe, realizzatasi in conseguenza ai mutamenti legislativi sulle modalità di determinazione degli ammortamenti. Era un passo che avevamo tempestivamente intravvisto quando avevamo dovuto massicciamente ridurre gli abituali impegni che destinavamo all'autofinanziamento.

Nella prima fase c'è stato il transitorio beneficio all'utenza per le riduzioni tariffarie, la cui conseguenza é però stata un aumento dell'indebitamento per l'Azienda. D'ora innanzi la tendenza si é invertita e in futuro i ritocchi tariffari saranno verso l'alto.

Considerato il cambio di diversi consiglieri comunali, riteniamo utile informare che nel capitolo **Altri ricavi per prestazioni e vendite** é registrata la previsione d'incasso per la vendita dell'energia elettrica prodotta dalla microcentrale, sfruttando la pressione della condotta d'adduzione dell'acqua sorgiva. S'ipotizza la riconferma nell'importanza conosciuta negli ultimi anni anche se i primi dati del 2012 lasciano trasparire una certa contrazione.

<b>PRELEVAMENTI DA FINANZIAMENTI SPECIALI</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
---	-------------	-------------	-------------

Nulla da osservare.



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

## **C. GESTIONE INVESTIMENTI**



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

**PROGRAMMA D'INVESTIMENTI 2013**

**ENTRATE PRESUMIBILI**

Tasse d'allacciamento	fr. 20'000.00
Sussidio idranti	fr. 5'000.00
<b>TOTALE ENTRATE</b>	<b><u>fr. 25'000.00</u></b>

**USCITE PRESUMIBILI**

Partecipazione costi sostituzione condotta Via Orbello bassa	fr. 60'000.00
Sostituzione condotta Via Prati S. Cristoforo	fr. 36'000.00
Rifacimento saracinesche e allacciamenti privati in Via Rotondello	fr. 60'500.00
Sostituzione condotta Vicolo ai Prati	fr. 104'500.00
Sostituzione condotta Via Aragno	fr. 203'000.00
<b>TOTALE USCITE</b>	<b><u>fr. 464'000.00</u></b>

**FABBISOGNO GESTIONE INVESTIMENTI 2013**

INVESTIMENTO LORDO PREVISTO	fr. 464'000.00
./. ENTRATE PER INVESTIMENTI	fr. 25'000.00
INVESTIMENTO NETTO PREVISTO	fr. 439'000.00
./. AMMORTAMENTO	fr. 280'000.00
<b>FABBISOGNO</b>	<b><u>fr. 159'000.00</u></b>



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

## **D. RICHIESTA CREDITI**



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

Al  
Consiglio comunale  
Arbedo-Castione

Arbedo, 17 dicembre 2012

**MM N. 316.1**

**Accompagnante la richiesta di un credito di fr. 60'500.- per il rifacimento di saracinesche e allacciamenti privati in Via Rotondello**

Signor Presidente,  
gentili signore e signori Consiglieri,

l'investimento in discorso, da realizzare in concomitanza con i lavori stradali, non prevede interventi sulla condotta principale di distribuzione dell'acqua potabile, le cui condizioni e caratteristiche sono state giudicate tali da non rendere necessario la sua sostituzione.

S'intende però procedere alla sostituzione delle saracinesche e degli allacciamenti privati fino al confine di proprietà; oltre allo spostamento di un idrante attualmente "sottosuolo", ubicandolo sul fondo n.618 e nel modello "soprasuolo".

La decisione di intervenire unicamente sugli allacciamenti privati discende dalla constatazione, da parte del nostro UTC-SU, che questi, quando sono in ferro zincato, si usurano molto prima della condotta principale. Analogo discorso vale per le saracinesche.

Questa situazione é stata appurata in occasione dei lavori in Via alle Cave e Via Giardino dove, eseguiti i sondaggi, si è potuto accertare che gli allacciamenti privati richiedevano di essere sostituiti, mentre non era necessario intervenire sulla condotta principale. Per via Rotondello si procederà quindi in modo analogo, sulla base di sondaggi si definirà la necessità o meno d'intervenire sugli allacciamenti privati.

Per motivi di opportunità pratica si é quindi deciso di richiedere il credito necessario per tale evenienza, nella versione peggiore, ossia la necessità di sostituire tutti gli allacciamenti e le saracinesche. Si vorrebbe infatti evitare di trovarsi fra poco tempo a dover intaccare la nuova pavimentazione per sistemare perdite sugli allacciamenti privati.

Per quest'opera non si renderà necessario mettere in appalto lavori da impresario costruttore. Gli scavi per gli interventi previsti saranno infatti attribuiti all'impresa di pavimentazione.



## COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE MUNICIPIO

### Preventivo di spesa

Il preventivo di spesa, allestito in forma dettagliata col sistema CPN, con un grado di precisione dei costi pari a +/- 10%, é il seguente:

<b>genere d'opera</b>	<b>acquedotto</b>	<b>allacc.privati</b>	<b>Totale</b>
opere da impresario	0.-	0.-	0.-
opere da idraulico	15'209.-	20'913.-	36'122.-
opere di pavimentazione	1'376.-	9'292.-	10'668.-
<b>Totale opere costruttive</b>	16'585.-	30'205.-	46'790.-
imprevisti/diversi 5%	1'700.-	3'100.-	4'800.-
onorario progettista	1'704.-	3'103.-	4'807.-
<b>Costi lordi</b>	19'989.-	36'408.-	56'397.-
Arrotondamenti	511.-	592.-	1'103.-
DL UTC-SU	1'000.-	2'000.-	3'000.-
<b>Totale credito richiesto</b>	<b>21'500.-</b>	<b>39'000.-</b>	<b>60'500.-</b>

L'approvazione sarà adottata con votazione separata; il progetto di risoluzione è inserito nelle CONCLUSIONI del Messaggio municipale con gli altri disegni di risoluzione a pagina 75.



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

Al  
Consiglio comunale  
Arbedo-Castione

Arbedo, 17 dicembre 2012

**Messaggio municipale n. 316.2**  
**Accompagnante l'approvazione del progetto e la richiesta di un credito di fr. 104'500.- per la sostituzione della condotta AP in Vicolo ai Prati**

Signor Presidente,  
gentili signore e signori Consiglieri,

la condotta di distribuzione in Vicolo ai Prati é stata individuata, considerando la vetustà, tra quelle prioritarie su cui intervenire. La sua sostituzione porterà anche ad un aumento del diametro, dagli attuali 70 mm a 100 mm.

Le modalità con cui si procederà sono riassunte nel seguente estratto della relazione tecnica.

**Progetto**

*Il progetto è presentato in planimetria e sezioni tipo sul piano 3794-002.*

*La tratta interessata dalla sostituzione si sviluppa su tutta la strada, per una lunghezza di ca. 100 metri. Il tracciato riprende, per quanto possibile, il percorso della condotta esistente.*

*La profondità di posa della condotta é di circa 1,00 m in modo da essere protetta dal gelo.*

*La nuova condotta è prevista in ghisa Ecopur DN 100.*

*Il genere di tubo selezionato, assieme al rinfranco in sabbia garantiscono una buona protezione della parete esterna della tubazione e, di conseguenza, la durata a lungo termine. Il materiale di riempimento non a ridosso della condotta é costituito da materiale di scavo selezionato e da misto granulare (granulometria 0-45), il cui spessore sarà di 40 cm.*

**Idranti**

*La disposizione attuale degli idranti non necessita di aggiunte.*

*L'idrante sottosuolo oggi presente al termine del vicolo (parte a monte) verrà sostituito con uno soprasuolo posizionato all'interno della parcella 616. Il proprietario di quest'ultima, contattato durante il sopralluogo, ha espresso verbalmente la sua disponibilità in tal senso.*



## COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE MUNICIPIO

### **Allacciamenti privati**

*Lungo il tracciato della nuova condotta d'acquedotto è previsto il ripristino di tutti gli allacciamenti privati, nonché la sostituzione di tutte le saracinesche private. Inoltre sarà realizzata la predisposizione per l'allacciamento all'acquedotto delle parcelle non ancora edificate.*

*Il costo del ripristino degli allacciamenti esistenti è stato conteggiato in preventivo (incluse le nuove saracinesche private).*

### **Posa con altre infrastrutture**

*Sono state contattate le aziende che possiedono infrastrutture lungo le strade interessate dagli interventi in oggetto per coordinare con loro eventuali lavori di ammodernamento dei tracciati.*

*In data 5 ottobre 2012, Cablecom ha comunicato che le proprie infrastrutture sono complete e non ci sono in previsione interventi di rilievo. Eventualmente saranno decisi piccoli interventi sul posto in fase esecutiva.*

*Swisscom ha fornito una fattibilità di massima per interventi alle proprie infrastrutture su Vicolo ai Prati e Via Rotondello.*

*Al momento dell'allestimento del presente rapporto, le AMB non hanno ancora potuto fornire indicazioni in merito all'eventuale contemporaneità nei lavori di rinnovo infrastrutture.*

### **Erogazione durante il cantiere**

*Durante i lavori l'erogazione dell'acqua alle utenze servite dalle condotte da sostituire sarà garantita con la posa di condotte provvisorie volanti ( $\varnothing$  63 mm) per tratte di lunghezza non superiore a 100 m.*

*Le inevitabili temporanee interruzioni dell'erogazione d'acqua potabile durante l'esecuzione dei lavori saranno limitate al minimo indispensabile.*

### **Accesso durante i lavori**

*Per motivi di spazio, durante l'esecuzione dei lavori sarà necessaria la chiusura a tappe della strada. L'accesso alle proprietà private rimane garantito, con alcuni disagi per le proprietà adiacenti allo scavo.*

### **Collaudi e prove di tenuta di pressione**

*La tenuta stagna delle nuove condotte sarà verificata secondo le direttive in vigore con prove di tenuta di pressione, eseguite alla fine di ogni fase di scavo e riempimento.*

### **Preventivo di spesa**

*Il preventivo di spesa, allestito in forma dettagliata col sistema CPN, con un grado di precisione dei costi pari a +/- 10%, è il seguente:*

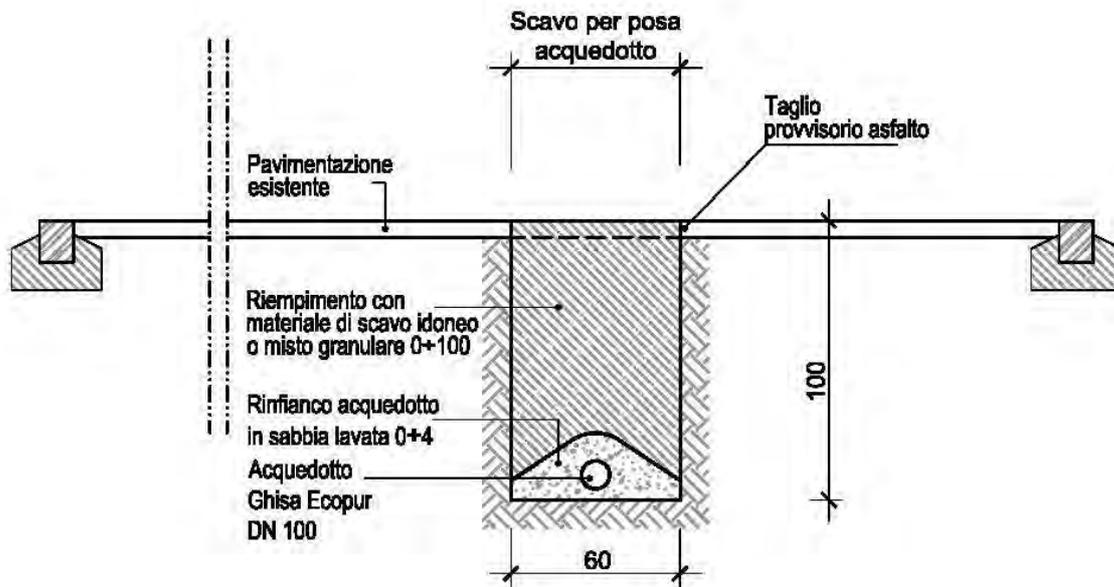


**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

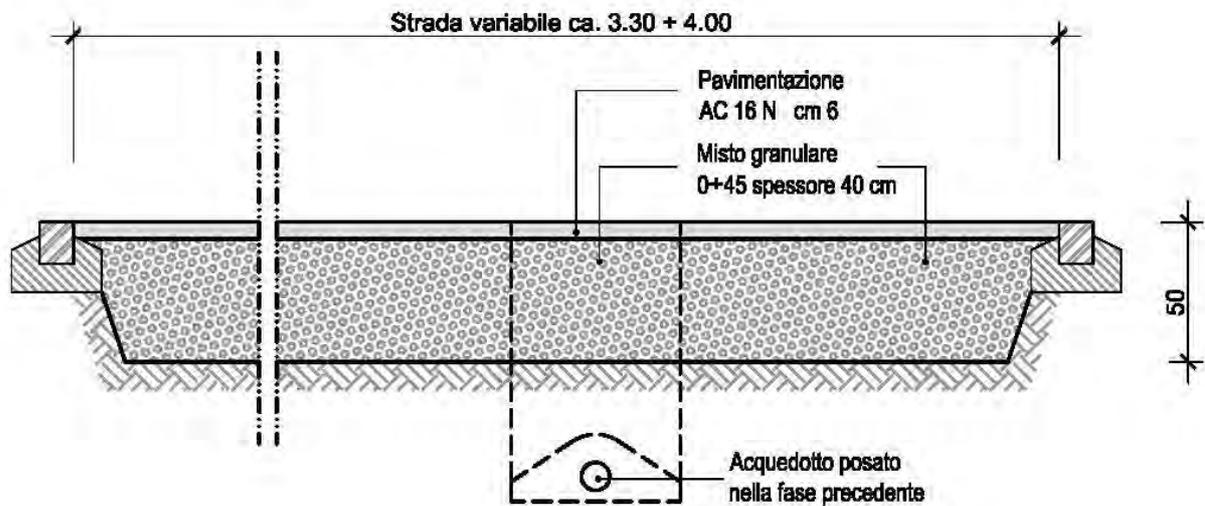
<b>genere d'opera</b>	<b>acquedotto</b>	<b>allacc.privati</b>	<b>Totale</b>
opere da impresario	21'678.-	4'672.-	<b>26'350.-</b>
opere da idraulico	32'721.-	10'852.-	<b>43'573.-</b>
opere di pavimentazione	10'282.-	566.-	<b>10'848.-</b>
<b>Totale opere costruttive</b>	<b>64'681.-</b>	<b>16'090.-</b>	<b>80'771.-</b>
imprevisti/diversi 5%	6'500.-	1'700.-	<b>8'200.-</b>
onorario progettista	6'631.-	1'657.-	<b>8'288.-</b>
<b>Costi lordi</b>	<b>77'812.-</b>	<b>19'447.-</b>	<b>97'259.-</b>
Arrotondamenti	1'188.-	1'053.-	<b>2'241.-</b>
DL UTC-SU	4'000.-	1'000.-	<b>5'000.-</b>
<b>Totale credito richiesto</b>	<b>83'000.-</b>	<b>21'500.-</b>	<b>104'500.-</b>

L'approvazione sarà adottata con votazione separata; il progetto di risoluzione è inserito nelle CONCLUSIONI del Messaggio municipale con gli altri disegni di risoluzione a pagina 75.

### Sezione tipo prima fase - 1:25

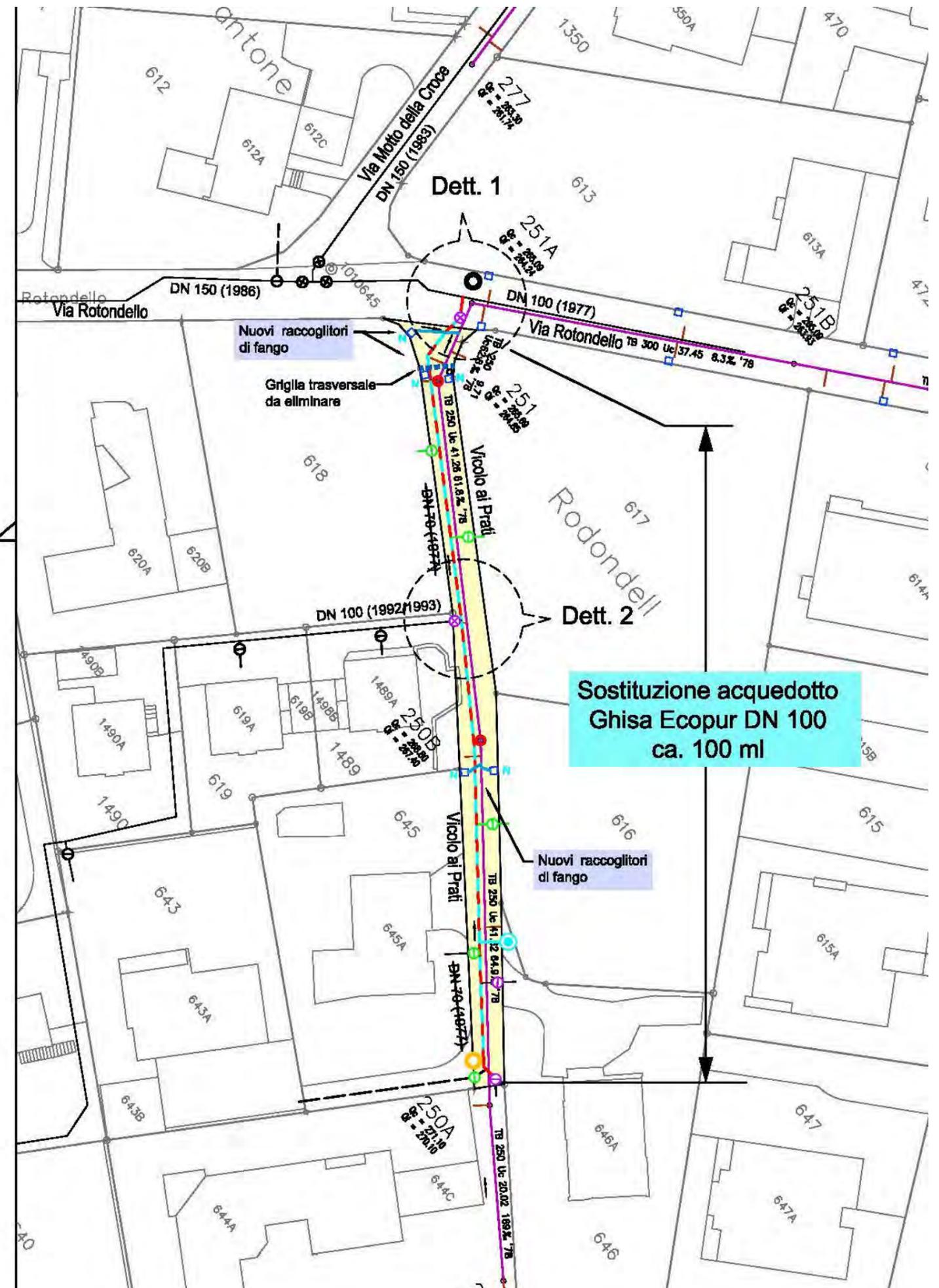
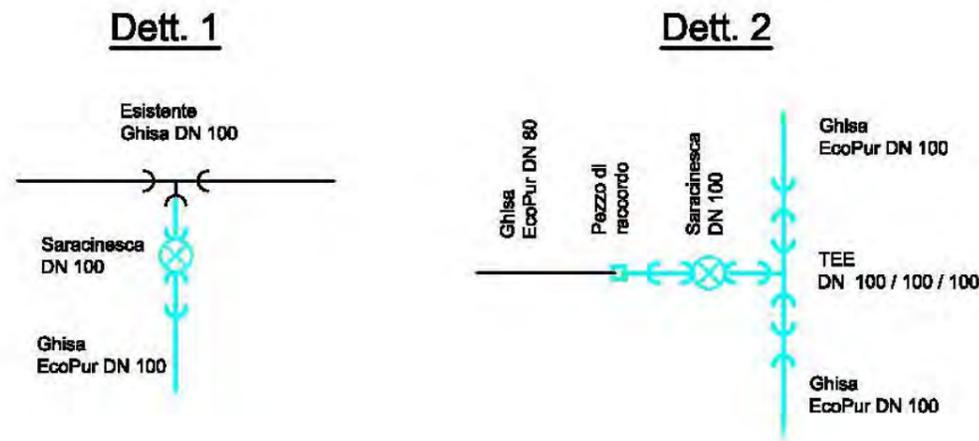


### Sezione tipo seconda fase - 1:25



# Legenda

	Esistente	Nuovo	Da sostituire	Da abbandonare
Condotta di distribuzione acquedotto	—	—	—	—
Condotta allacciamenti privati	—	—	—	—
Saracinesca comunale	⊗	⊗	⊗	⊗
Saracinesca privata	⊙	⊙	⊙	⊙
Idrante a colonna	⊕	⊕	⊕	⊕
Idrante sottosuolo	⊖	⊖	⊖	⊖
Canalizzazione	—	—	—	—
Pozzetto d'ispezione	○	○	○	○
Allacciamento privato laterale	—	—	—	—
Allacciamento privato laterale verticale	—	—	—	—
Caditoia stradale	□	□	□	□
Limite intervento pavimentazione				



**Sostituzione acquedotto Ghisa EcoPur DN 100 ca. 100 ml**



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

Al  
Consiglio comunale  
Arbedo-Castione

Arbedo, 17 dicembre 2012

**Messaggio municipale n. 316.3**

**Accompagnante l'approvazione del progetto e la richiesta di un credito di fr. 203'000.- per la sostituzione della condotta AP in Via Aragno.**

Signor Presidente,  
gentili signore e signori Consiglieri,

L'importante condotta di distribuzione in Via Aragno, che trasporta l'acqua sorgiva proveniente dal bacino "Croce" e che soddisfa i bisogni per la parte alta del paese è stata individuata, considerando la vetustà, tra quelle prioritarie su cui intervenire.

La sua sostituzione, avverrà mantenendo l'attuale diametro di 150 mm.

L'altra condotta presente su tale via, che adduce l'acqua proveniente dal bacino "Cascine", dal diametro di 250 mm, non verrà invece toccata.

Le modalità con cui si procederà sono riassunte nel seguente estratto della relazione tecnica.

**Progetto**

*Il progetto è presentato in planimetria e sezioni tipo sul piano 3794-003.*

*La tratta interessata dalla sostituzione si sviluppa su tutta la strada che verticalmente sale da Via alle Cascine sino a raggiungere la camera del contatore del bacino "Croce", per una lunghezza di ca. 250 metri. Il tracciato riprende, per quanto possibile, il percorso della condotta esistente.*

*Lungo la parte alta di Via Aragno (a monte della barriera), in fase esecutiva, si valuterà la possibilità di posare la nuova condotta a lato della superficie asfaltata. Infatti questa tratta di strada si trova ancora in buone condizioni, non tali da richiedere il rifacimento del manto.*

*La profondità di posa della condotta è di circa 1,00 m in modo da essere protetta dal gelo.*

*La nuova condotta è prevista in ghisa Ecopur DN 150.*

*Il genere di tubo selezionato, assieme al rinfranco in sabbia, garantiscono una buona protezione della parete esterna della tubazione e, di conseguenza, la durata a lungo termine. Il materiale di riempimento non a ridosso della condotta è costituito da materiale di scavo selezionato e da misto granulare (granulometria 0-45), il cui spessore sarà di 40 cm.*



## COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE MUNICIPIO

### **Idranti**

*La disposizione attuale degli idranti non necessita di aggiunte.*

*Verrà posato un idrante soprassuolo vicino alla barriera, in sostituzione di quello sottosuolo attualmente presente appena a valle della camera contatore Croce.*

### **Allacciamenti privati**

*Lungo il tracciato della nuova condotta d'acquedotto è previsto il ripristino di tutti gli allacciamenti privati, nonché la sostituzione di tutte le saracinesche private. Inoltre sarà realizzata la predisposizione per l'allacciamento all'acquedotto delle parcelle non ancora edificate.*

*Il costo del ripristino degli allacciamenti esistenti è stato conteggiato in preventivo (incluse le nuove saracinesche private).*

### **Posa con altre infrastrutture**

*Sono state contattate le aziende che possiedono infrastrutture lungo le strade interessate dagli interventi in oggetto per coordinare con loro eventuali lavori di ammodernamento dei tracciati.*

*In data 5 ottobre 2012, Cablecom ha comunicato che le proprie infrastrutture sono complete e non ci sono in previsione interventi di rilievo. Eventualmente saranno decisi piccoli interventi sul posto in fase esecutiva.*

*Swisscom ha fornito una fattibilità di massima per interventi alle proprie infrastrutture su Vicolo ai Prati e Via Rotondello.*

*Al momento dell'allestimento del presente rapporto, le AMB non hanno ancora potuto fornire indicazioni in merito all'eventuale contemporaneità nei lavori di rinnovo infrastrutture.*

### **Erogazione durante il cantiere**

*Durante i lavori l'erogazione dell'acqua alle utenze servite dalle condotte da sostituire sarà garantita con la posa di condotte provvisorie volanti (Ø 63 mm). Nel caso specifico verrà impiegata una coppia di tubi, poiché la condotta da sostituire serve un grande numero di utenze.*

*Le inevitabili temporanee interruzioni dell'erogazione d'acqua potabile durante l'esecuzione dei lavori saranno limitate al minimo indispensabile.*

### **Accesso durante i lavori**

*Per motivi di spazio, durante l'esecuzione dei lavori sarà necessaria la chiusura a tappe della strada. L'accesso alle proprietà private rimane garantito, con alcuni disagi per le proprietà adiacenti allo scavo.*

### **Collaudi e prove di tenuta di pressione**

*La tenuta stagna delle nuove condotte sarà verificata secondo le direttive in vigore con prove di tenuta di pressione, eseguite alla fine di ogni fase di scavo e riempimento.*



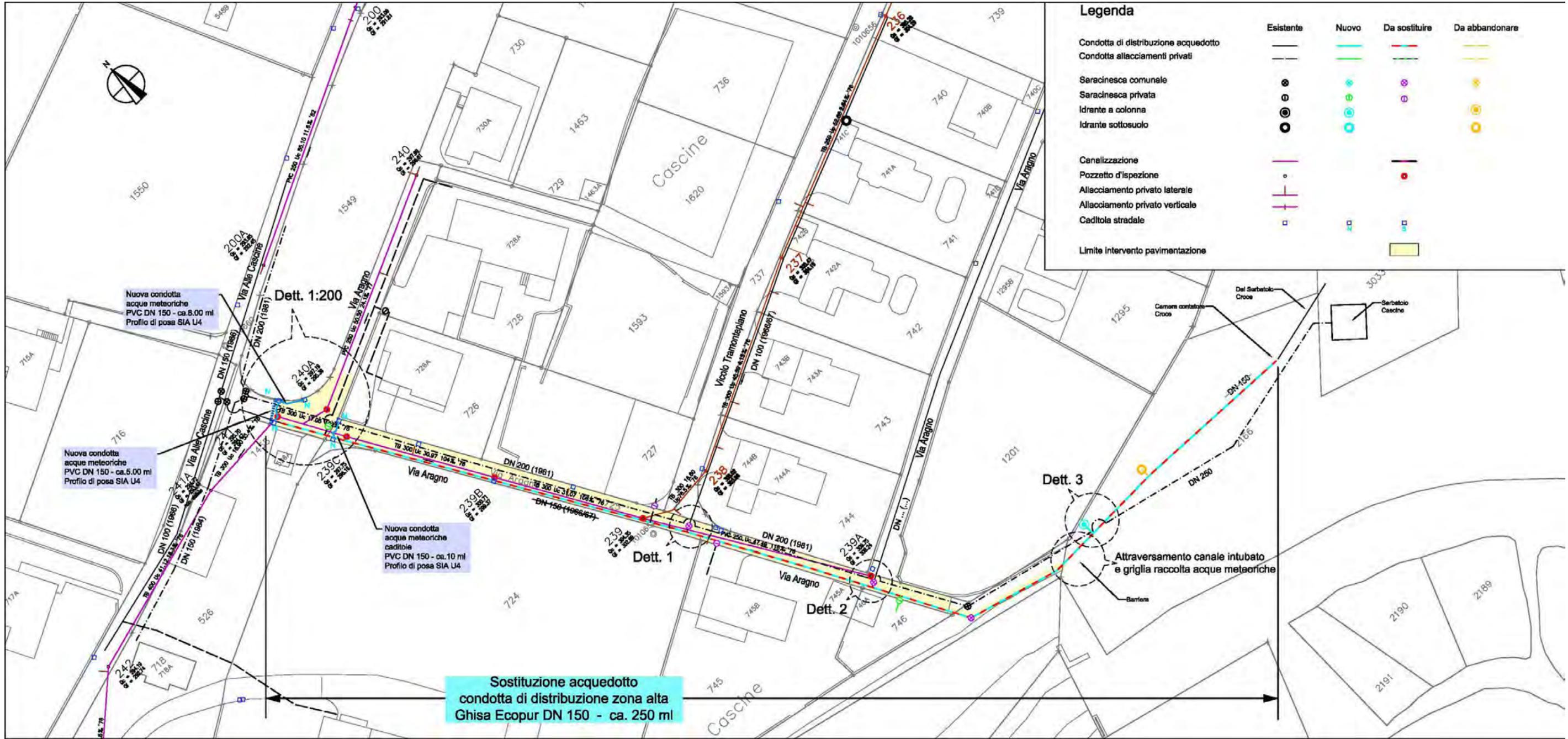
## COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE MUNICIPIO

### Preventivo di spesa

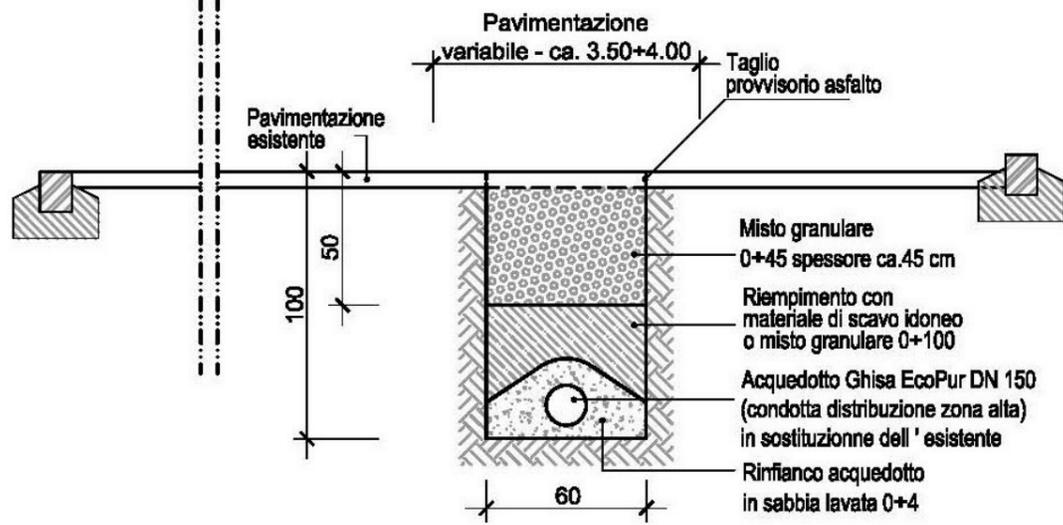
Il preventivo di spesa, allestito in forma dettagliata col sistema CPN, con un grado di precisione dei costi pari a +/- 10%, è il seguente:

<b>genere d'opera</b>	<b>acquedotto</b>	<b>allacc.privati</b>	<b>Totale</b>
opere da impresario	55'914.-	5'199.-	<b>61'113.-</b>
opere da idraulico	76'552.-	7'468.-	<b>84'020.-</b>
opere di pavimentazione	13'551.-	404.-	<b>13'955.-</b>
<b>Totale opere costruttive</b>	<b>146'017.-</b>	<b>13'071.-</b>	<b>159'088.-</b>
imprevisti/diversi 5%	14'700.-	1'400.-	<b>16'100.-</b>
onorario progettista	14'974.-	1'348.-	<b>16'322.-</b>
<b>Costi lordi</b>	<b>175'691.-</b>	<b>15'819.-</b>	<b>191'510.-</b>
Arrotondamenti	809.-	681.-	<b>1'490.-</b>
DL UTC-SU	9'000.-	1'000.-	<b>10'000.-</b>
<b>Totale credito richiesto</b>	<b>185'500.-</b>	<b>17'500.-</b>	<b>203'000.-</b>

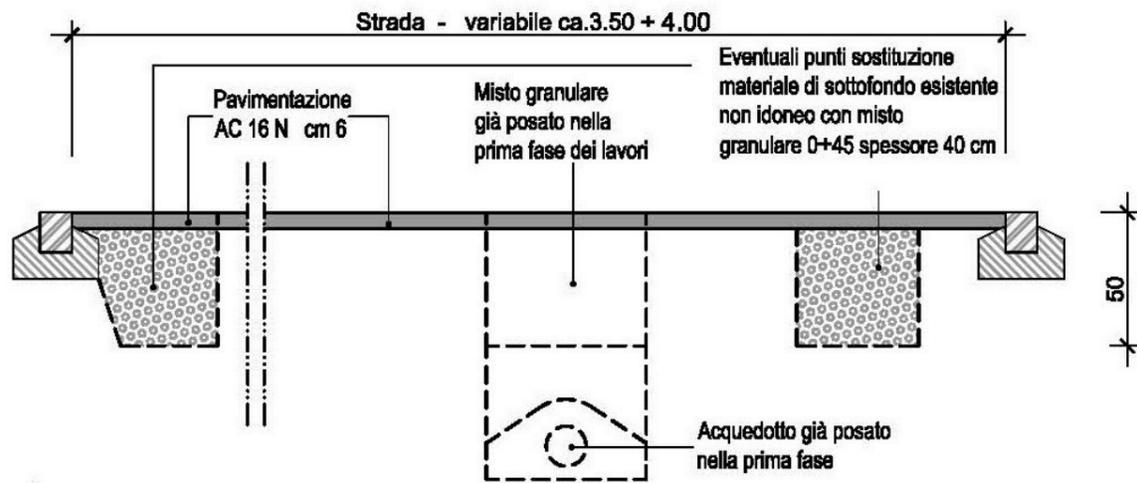
L'approvazione sarà adottata con votazione separata; il progetto di risoluzione è inserito nelle CONCLUSIONI del Messaggio municipale con gli altri disegni di risoluzione a pagina 75.



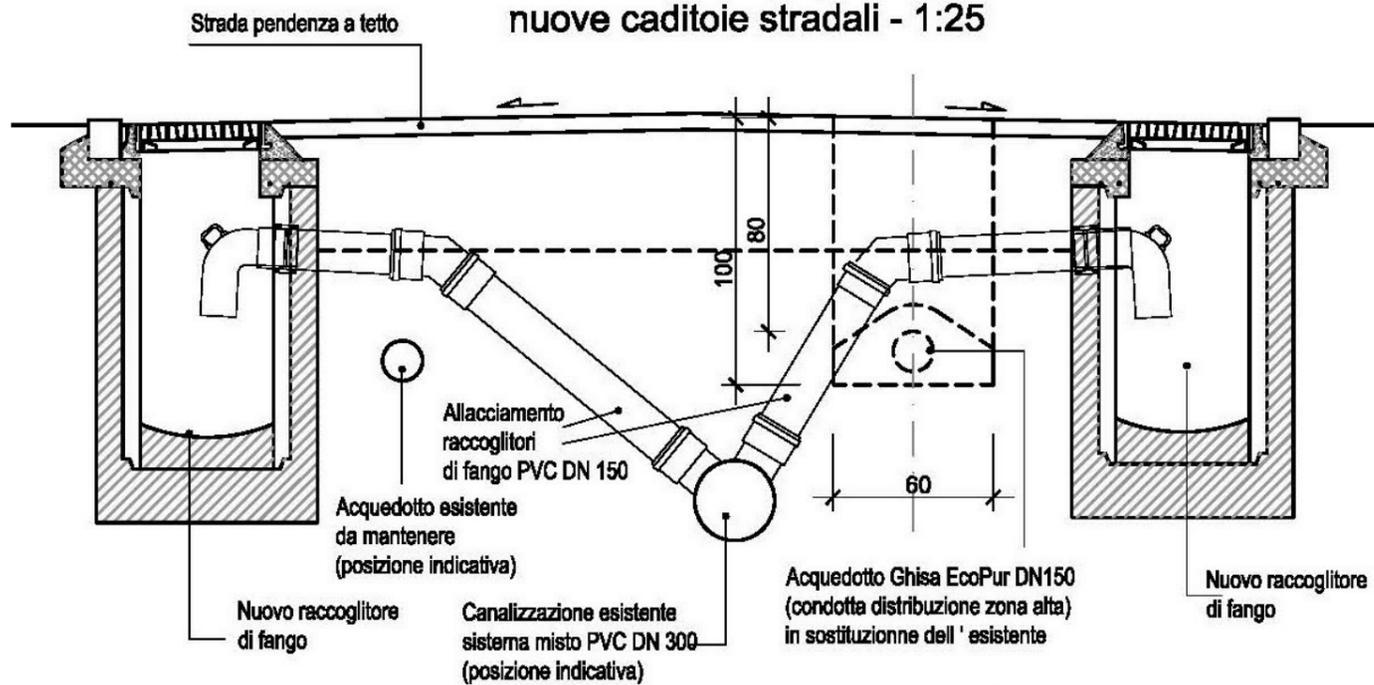
Sezione tipo prima fase - 1:25



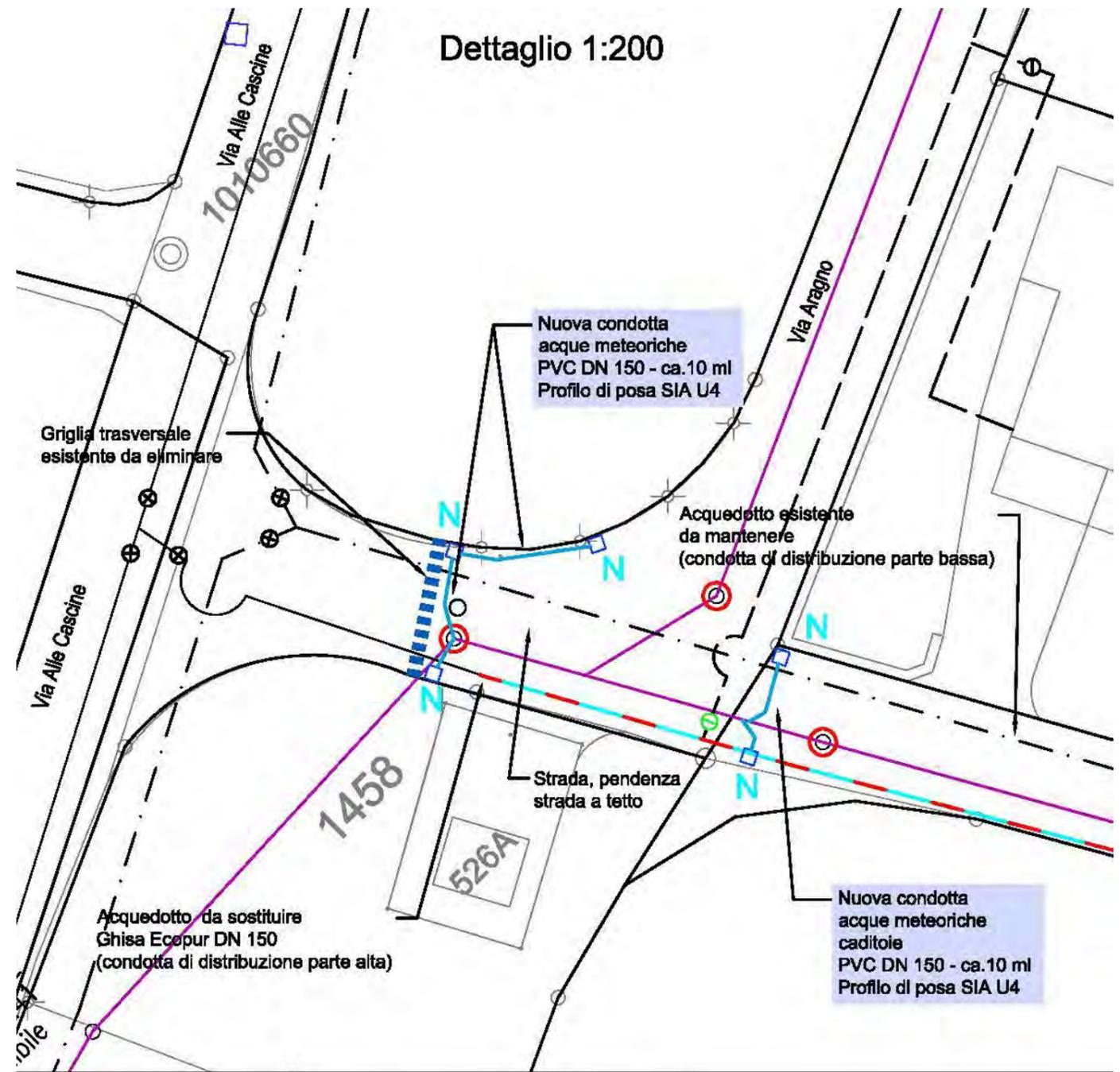
Sezione tipo prima fase - 1:25



Sezione tipo posa nuove caditoie stradali - 1:25



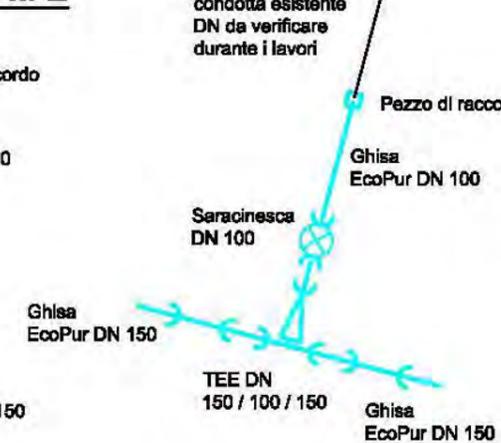
Dettaglio 1:200



Det. 1



Det. 2



Det. 3





**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

# **MOLTIPLICATORE D'IMPOSTA PER L'ANNO 2013**

**MM N. 317/2012**



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

Al  
Consiglio comunale  
Arbedo-Castione

Arbedo, 17 dicembre 2012

**MM N. 317/2012**

**Accompagnante la proposta di fissare il moltiplicatore d'imposta per l'anno 2013 all'88% dell'imposta cantonale base.**

Signor Presidente,  
gentili signore e signori Consiglieri,

dopo sette anni in cui siamo riusciti a mantenere il moltiplicatore d'imposta all'interessante tasso dell'87%, per il 2013 riteniamo di dover procedere ad un timido incremento della pressione fiscale proponendo il tasso dell'88%, comunque sempre concorrenziale a livello regionale.

L'evoluzione registrata dal fabbisogno, genera una certa pressione sulle nostre finanze. Tant'è che, come si è visto nell'esame del preventivo, solo grazie all'aumento del prelievo fiscale, riusciamo ad ipotizzare di chiudere con un risultato attivo i conti 2013.

Come sempre abbiamo proceduto alle diverse valutazioni con dei margini di prudenza che, accompagnate dal capitale proprio accumulato, ci portano a considerare la situazione con una certa tranquillità, auspicando che la situazione generale possa stabilizzarsi.

Metteremo in atto tutto quanto affinché le risorse siano gestite con la massima oculatezza, come riteniamo è fin qui stato il caso, bilanciandoci tra il risparmio e il soddisfacimento di necessità/esigenze attese della cittadinanza.

Questo approccio, accompagnato da ipotizzabili puntuali sorprese positive, potranno anche permettere di ritrovarci con una situazione migliore del previsto.

Quanto si staglia all'orizzonte, nel corto-medio periodo, non lascia però ben sperare.

Nel campo dei ricavi ci si dovrà confrontare con la riduzione, se non addirittura abolizione, della privativa AMB; una minore partecipazione agli utili dell'AMB; l'esito delle richieste di revisione delle modalità di determinazione della perequazione fiscale intercomunale, al fine di ridurre la quota ai beneficiari ed infine i segnali d'involuzione del gettito fiscale causa il raggiungimento anche nel nostro paese, della crisi sinora conosciuta principalmente fuori i confini nazionali.



## COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE MUNICIPIO

Nelle spese troviamo invece il tema dei travasi d'oneri da parte delle autorità superiori e le occorrenze per la regolare gestione/soddisfacimento delle sempre maggiori attese della popolazione.

Tutto questo ci ha portato a proporre di procedere prudentemente ad un primo passo nel campo della pressione fiscale.

L'obiettivo è di riuscire a mantenere un adeguato margine di manovra, anticipando nel tempo una misura che diverrà ineluttabile. Così agendo, crediamo di poter contenerne l'incidenza futura.

Non va inoltre dimenticato come non abbiamo mai nascosto che la nostra comunità non è particolarmente ricca, con un substrato fiscale concentrato nel gettito delle persone fisiche, tant'è che beneficiamo di un importante importo di livellamento delle risorse fiscali.

Era anche stato ripetutamente indicato come un obiettivo strategico sarebbe stato un moltiplicatore d'imposta attorno al 90%, sforzi gestionali accomunati a fortunate situazioni ci hanno permesso un periodo florido che però sembra stia finendo.

Come detto si tratta di un passo precauzionale, ma che funge anche da segnale premonitore di una situazione che ha forte possibilità di avverarsi nel prossimo futuro. Come ben si sa, sempre più, certe decisioni vengono imposte dall'alto e anche da livelli sovranazionali e fuori dal controllo popolare.

In conclusione, nelle proposte di risoluzione finale di questo preventivo, troverete quindi la proposta di fissare il moltiplicatore d'imposta comunale per il 2013, al tasso dell'88%, criterio che è stato utilizzato per l'allestimento del preventivo.

L'approvazione sarà adottata con votazione separata; il progetto di risoluzione è inserito nelle CONCLUSIONI del Messaggio municipale con gli altri disegni di risoluzione a pagina 75.



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

# **CONCLUSIONI**



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

Per quanto precede si invita codesto Consiglio comunale a voler

**risolvere:**

1. il conto di previsione del Comune per l'anno 2013, gestione corrente, è approvato.
2. Il conto di previsione dell'AAP per l'anno 2013, gestione corrente, è approvato.

**Gestione investimenti**

3. Sono concessi al Municipio i seguenti crediti, con decadenza al 31.12.2016 ai sensi dell'articolo 13 cpv. 3 LOC

**Comune:**

**MM N. 315.1            Acquisto del fondo n. 788 RFD ad Arbedo**

E' concesso il credito di **fr. 52'000.-**.

**MM N. 315.2            Prestito/contributo alla Fondazione mulino Erbetta per la  
completazione del progetto di rivitalizzazione delle struttura  
molitoria**

- a) E' concesso il prestito senza interessi per la durata di 10 anni di fr. 350'000.-.
- b) Al 31.12.2022, per la quota non rimborsata, il prestito sarà automaticamente trasformato in contributo a fondo perso.

**MM N. 315.3            Studio e progetto definitivo per opere evacuazione delle acque  
meteoriche in zona cave a Castione**

E' concesso il credito di **fr. 46'000.-**.



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

**MM N. 315.4 Rifacimento pavimentazione in Via Rotondello**

- a) E' approvato il progetto.
- b) E' concesso il credito di **fr. 331'000.-**.

**MM N. 315.5 Sistemazioni stradali in Vicolo ai Prati e Via Aragno**

- a) Sono approvati i progetti.
- b) E' concesso il credito di **fr. 213'000.-**.

**MM N. 315.6 Migliorie, estensioni e potenziamenti illuminazione pubblica**

E' concesso il credito di **fr. 30'000.-**.

**MM N. 315.7 Migliorie illuminazione pubblica in Via Campagnora e Viale Moesa**

E' concesso il credito di **fr. 48'000.-**.

**MM N. 315.8 Rinnovo parchi gioco Bosciarina e Centro Civico**

E' concesso il credito di **fr. 115'000.-**.

**MM N. 315.9 Messa in sicurezza e illuminazione pista ciclabile ex ferrovia Retica – zona ponte sulla Moesa**

E' concesso il credito di **fr. 100'000.-**.



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

**Azienda acqua potabile**

**MM N. 316.1 Rifacimento saracinesche e allacciamenti privati in Via Rotondello**

E' concesso il credito di **fr. 60'500.-**.

**MM N. 316.2 Sostituzione condotta AP in Vicolo ai Prati**

- a) È approvato il progetto.
- b) E' concesso il credito di **fr. 104'500.-**.

**MM N. 316.3 Sostituzione condotta AP in Via Aragno**

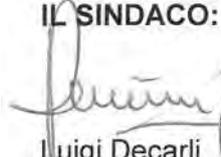
- a) È approvato il progetto.
- b) E' concesso il credito di **fr. 203'000.-**.

**Moltiplicatore d'imposta 2013 – MM N. 317**

- 4. Il moltiplicatore d'imposta comunale per l'anno 2013 é fissato in ragione dell'88% dell'imposta cantonale base.

Con i migliori saluti.

PER IL MUNICIPIO DI ARBEDO-CASTIONE  
IL SINDACO: IL SEGRETARIO:

  
Luigi Decarli



  
Elios Beltraminelli



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

# **PREVENTIVO COMUNE**



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

# **1. PREVENTIVO PER NATURA**

GESTIONE CORRENTE		preventivo 2013	preventivo 2012	consuntivo 2011
<b>3</b>	<b> SPESE CORRENTI</b>	<b>13'548'700.00</b>	<b>13'074'400.00</b>	<b>12'874'695.16</b>
<b>30</b>	<b> SPESE PER IL PERSONALE</b>	<b>5'212'500.00</b>	<b>5'160'200.00</b>	<b>5'039'814.98</b>
300	Onorari ed indennità a autorità e commissioni	133'000.00	106'500.00	131'484.00
301	Stipendi ed indennità al personale amministrativo e d'esercizio	2'213'100.00	2'151'800.00	2'122'815.75
302	Stipendi ed indennità a docenti	1'928'500.00	2'010'400.00	1'901'297.30
303	Contributi AVS, AI, IPG, AD	322'400.00	326'300.00	326'890.98
304	Contributi a casse pensioni e di previdenza	510'200.00	479'900.00	447'885.15
305	Premi assicurazione infortuni e malattie	72'400.00	55'900.00	79'513.70
306	Abbigliamenti di servizio, indennità di alloggio e pasti	6'400.00	4'900.00	5'046.45
307	Prestazioni per beneficiari di rendite	16'800.00	16'800.00	16'717.20
309	Altre spese per il personale	9'700.00	7'700.00	8'164.45
<b>31</b>	<b> SPESE PER BENI E SERVIZI</b>	<b>2'186'000.00</b>	<b>2'022'500.00</b>	<b>1'911'062.06</b>
310	Materiale d'ufficio, scolastico e stampati	92'200.00	91'600.00	71'282.65
311	Acquisto mobili, macchine, veicoli ed attrezzature	161'900.00	146'200.00	147'942.33
312	Acqua, energia e combustibili	242'900.00	229'900.00	221'254.90
313	Materiale di consumo	355'700.00	313'000.00	256'213.62
314	Manutenzione stabili e strutture (prestazione di terzi)	515'300.00	477'800.00	486'068.59
315	Manutenzione mobili, macchine, veicoli ed attrezzature (prestazione di te	93'900.00	89'400.00	59'688.54
316	Locazioni, affitti, noleggi e tasse d'utilizzazione	30'700.00	26'700.00	29'970.40
317	Rimborso spese	9'500.00	8'300.00	5'174.50
318	Servizi ed onorari	615'700.00	593'400.00	564'543.23
319	Altre spese per beni e servizi	68'200.00	46'200.00	68'923.30
<b>32</b>	<b> INTERESSI PASSIVI</b>	<b>459'800.00</b>	<b>404'500.00</b>	<b>321'713.50</b>
321	Interessi passivi per debiti a breve scadenza	1'000.00	1'000.00	282'150.00
322	Interessi passivi per debiti a media ed a lunga scadenza	407'300.00	352'000.00	1'578.50
323	Interessi passivi per conti speciali	6'500.00	6'500.00	37'985.00
329	Altri interessi passivi	45'000.00	45'000.00	
<b>33</b>	<b> AMMORTAMENTI</b>	<b>1'632'000.00</b>	<b>1'686'000.00</b>	<b>1'462'787.67</b>

	preventivo 2013	preventivo 2012	consuntivo 2011
<b>GESTIONE CORRENTE</b>			
330 Su beni patrimoniali	132'000.00	131'000.00	144'261.18
331 Su beni amministrativi: ammortamenti ordinari	1'480'000.00	1'555'000.00	818'526.49
332 Su beni amministrativi: ammortamenti supplementari	20'000.00		500'000.00
<b>35 RIMBORSI AD ENTI PUBBLICI</b>	<b>1'317'400.00</b>	<b>1'317'000.00</b>	<b>1'540'606.70</b>
351 Cantone	25'500.00	25'500.00	23'152.50
352 Comuni e consorzi comunali	1'291'900.00	1'291'500.00	1'517'454.20
<b>36 CONTRIBUTI PROPRI</b>	<b>2'602'200.00</b>	<b>2'254'200.00</b>	<b>2'350'006.25</b>
361 Cantone	1'434'400.00	1'194'400.00	1'210'141.37
362 Comuni e consorzi	552'000.00	512'000.00	548'834.34
363 Istituti propri	5'200.00	5'000.00	5'125.00
365 Istituzioni private	531'200.00	483'400.00	537'298.24
366 Economie private	79'400.00	59'400.00	48'607.30
<b>38 VERSAMENTI A FINANZIAMENTI SPECIALI</b>	<b>30'000.00</b>	<b>130'000.00</b>	<b>141'620.00</b>
380 Accantonamenti per la manutenzione straordinaria delle canalizzazioni		100'000.00	100'000.00
382 Contributi sostitutivi per posteggi		30'000.00	7'600.00
383 Contributi sostitutivi per rifugi PC	30'000.00		34'020.00
<b>39 ADDEBITI INTERNI</b>	<b>108'800.00</b>	<b>100'000.00</b>	<b>107'084.00</b>
390 Addebiti interni	108'800.00	100'000.00	107'084.00

	preventivo 2013	preventivo 2012	consuntivo 2011
<b>GESTIONE CORRENTE</b>			
<b>4 RICAVI CORRENTI</b>	<b>5'372'100.00</b>	<b>5'308'300.00</b>	<b>13'273'949.77</b>
<b>40 IMPOSTE</b>	<b>700'000.00</b>	<b>840'000.00</b>	<b>8'384'247.90</b>
400 Imposte sul reddito e sulla sostanza	500'000.00	600'000.00	7'003'993.35
401 Imposte sull'utile e sul capitale	50'000.00	100'000.00	697'286.55
402 Imposte immobiliari			531'206.10
403 Imposte speciali su redditi delle persone fisiche	150'000.00	140'000.00	151'761.90
<b>41 REGALIE E CONCESSIONI</b>	<b>368'800.00</b>	<b>368'800.00</b>	<b>363'759.00</b>
410 Regalie e concessioni	368'800.00	368'800.00	363'759.00
<b>42 REDDITI DELLA SOSTANZA</b>	<b>252'700.00</b>	<b>225'200.00</b>	<b>283'166.15</b>
420 Interessi da banche	25'000.00	8'000.00	8'789.15
421 Crediti	85'000.00	93'000.00	144'055.35
427 Redditi immobiliari dei beni amministrativi	142'700.00	124'200.00	130'321.65
<b>43 RICAVI PER PRESTAZIONI, VENDITE, TASSE, DIRITTI E MULTE</b>	<b>1'037'300.00</b>	<b>962'500.00</b>	<b>1'074'372.12</b>
430 Tasse d'esenzione	30'000.00	30'000.00	41'620.00
431 Tasse per servizi amministrativi	71'000.00	65'500.00	90'992.77
432 Ricavi ospedalieri, di case di cura e refezioni in genere	68'000.00	66'000.00	67'438.80
433 Tasse scolastiche	600.00	600.00	
434 Altre tasse d'utilizzazione e servizi	485'400.00	441'000.00	409'472.25
435 Vendite			200.00
436 Rimborsi	323'300.00	322'400.00	436'365.95
437 Multe	32'000.00	32'000.00	17'935.00
438 Prestazioni proprie per investimenti	22'000.00		
439 Altri ricavi per prestazioni e vendite	5'000.00	5'000.00	10'347.35
<b>44 CONTRIBUTI SENZA FINE SPECIFICO</b>	<b>1'695'000.00</b>	<b>1'410'000.00</b>	<b>1'699'493.80</b>
441 Partecipazione alle entrate del Cantone	165'000.00	80'000.00	366'455.80
444 Contributi cantonali	1'530'000.00	1'330'000.00	1'333'038.00

GESTIONE CORRENTE		preventivo 2013	preventivo 2012	consuntivo 2011
<b>45</b>	<b>RIMBORSI DA ENTI PUBBLICI</b>	<b>84'500.00</b>	<b>60'800.00</b>	<b>71'429.70</b>
451	Cantone	7'500.00	7'400.00	8'296.40
452	Comuni e consorzi comunali	77'000.00	53'400.00	63'133.30
<b>46</b>	<b>CONTRIBUTI PER SPESE CORRENTI</b>	<b>1'125'000.00</b>	<b>1'341'000.00</b>	<b>1'290'397.10</b>
460	Confederazione			
461	Cantone	867'000.00	963'000.00	919'985.10
463	Istituti propri	240'000.00	360'000.00	363'412.00
469	Altri contributi per spese correnti	18'000.00	18'000.00	7'000.00
<b>48</b>	<b>PRELEVAMENTI DA FINANZIAMENTI SPECIALI</b>			
480	Accantonamenti per la manutenzione straordinaria delle canalizzazioni			
483	Contributi sostitutivi per rifugi PC			
<b>49</b>	<b>ACCREDITI INTERNI</b>	<b>108'800.00</b>	<b>100'000.00</b>	<b>107'084.00</b>
490	Accrediti interni	108'800.00	100'000.00	107'084.00



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

## **2. PREVENTIVO**

**GESTIONE CORRENTE**

	Preventivo 2013		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
0 AMMINISTRAZIONE GENERALE netto costi	1'521'700.00	230'600.00 1'291'100.00	1'426'700.00	239'200.00 1'187'500.00	1'492'850.46	263'082.35 1'229'768.11
1 SICUREZZA PUBBLICA netto costi	720'500.00	231'400.00 489'100.00	676'100.00	223'900.00 452'200.00	669'183.50	209'876.77 459'306.73
2 EDUCAZIONE netto costi	3'700'100.00	1'075'600.00 2'624'500.00	3'652'800.00	1'114'500.00 2'538'300.00	3'461'317.25	1'158'205.70 2'303'111.55
3 CULTURA E TEMPO LIBERO netto costi	388'000.00	18'000.00 370'000.00	300'000.00	17'000.00 283'000.00	330'848.45	7'900.00 322'948.45
4 SALUTE PUBBLICA netto costi	147'800.00	500.00 147'300.00	140'700.00	500.00 140'200.00	124'385.60	840.00 123'545.60
5 PREVIDENZA SOCIALE netto costi	2'469'300.00	15'500.00 2'453'800.00	2'225'200.00	15'400.00 2'209'800.00	2'512'079.35	15'296.40 2'496'782.95
6 TRAFFICO netto costi	1'311'500.00	202'000.00 1'109'500.00	1'313'300.00	177'700.00 1'135'600.00	1'390'887.75	233'489.95 1'157'397.80
7 PROTEZIONE AMBIENTE E SISTEMAZIONE TERR netto costi	1'153'500.00	488'500.00 665'000.00	1'215'600.00	444'100.00 771'500.00	1'061'286.83	422'795.05 638'491.78
8 ECONOMIA PUBBLICA netto ricavi	4'200.00 595'800.00	600'000.00	3'200.00 716'800.00	720'000.00	8'749.80 706'780.20	715'530.00
9 FINANZE E IMPOSTE netto ricavi	2'132'100.00 377'900.00	2'510'000.00	2'120'800.00 235'200.00	2'356'000.00	1'823'106.17 8'423'827.38	10'246'933.55
TOTALE SPESE E RICAVI	13'548'700.00	5'372'100.00 8'176'600.00	13'074'400.00	5'308'300.00 7'766'100.00	12'874'695.16	13'273'949.77
FABBISOGNO RISULTATO D'ESERCIZIO TOTALI	13'548'700.00	13'548'700.00	13'074'400.00	13'074'400.00	399'254.61 13'273'949.77	13'273'949.77

		Preventivo 2013		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>0</b>	<b>AMMINISTRAZIONE GENERALE</b>						
010	<b>POTERI POLITICI</b>						
	<b>SPESE CORRENTI</b>						
300	<i>Onorari ed indennità a autorità e commissioni</i>	133'000.00		106'500.00		131'484.00	
303	<i>Contributi AVS, AI, IPG, AD</i>	8'000.00		7'000.00		7'981.85	
305	<i>Premi assicurazione infortuni e malattie</i>	100.00		100.00		100.00	
310	<i>Materiale d'ufficio, scolastico e stampati</i>	400.00		4'800.00		558.50	
311	<i>Acquisto mobili, macchine, veicoli ed attrezzature</i>	3'000.00		3'000.00		2'808.00	
313	<i>Materiale di consumo</i>	400.00		400.00		313.60	
315	<i>Manutenzione mobili, macchine, veicoli ed attrezzat</i>						
318	<i>Servizi ed onorari</i>	40'000.00		36'500.00		35'160.15	
319	<i>Altre spese per beni e servizi</i>	8'000.00		8'000.00		5'100.00	
365	<i>Istituzioni private</i>	3'500.00		3'500.00		3'512.50	
390	<i>Addebiti interni</i>	5'700.00		4'000.00		5'700.00	
	<b>RICAVI CORRENTI</b>						
436	<i>Rimborsi</i>						
	<i>Totale ricavi correnti</i>						
	<i>Totale spese correnti</i>	202'100.00		173'800.00		192'718.60	
	<b>Saldo</b>		<b>202'100.00</b>		<b>173'800.00</b>		<b>192'718.60</b>
020	<b>AMMINISTRAZIONE</b>						
	<b>SPESE CORRENTI</b>						
301	<i>Stipendi ed indennità al personale amministrativo e d</i>	753'000.00		736'700.00		720'853.15	
303	<i>Contributi AVS, AI, IPG, AD</i>	61'800.00		59'900.00		59'472.00	
304	<i>Contributi a casse pensioni e di previdenza</i>	96'600.00		85'000.00		82'550.00	



	Preventivo 2013		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>Saldo</b>		<b>16'800.00</b>		16'800.00		16'717.20
<b>090 ALTRI COMPITI</b>						
<b>SPESE CORRENTI</b>						
301 <i>Stipendi ed indennità al personale amministrativo e d</i>					42'698.30	
303 <i>Contributi AVS, AI, IPG, AD</i>	49'200.00		33'100.00		3'460.90	
304 <i>Contributi a casse pensioni e di previdenza</i>	3'000.00		2'600.00		2'963.15	
305 <i>Premi assicurazione infortuni e malattie</i>	3'300.00		2'300.00		904.05	
311 <i>Acquisto mobili, macchine, veicoli ed attrezzature</i>	600.00		600.00		15'707.45	
312 <i>Acqua, energia e consumo</i>	7'000.00		5'000.00		44'385.75	
313 <i>Materiale di consumo</i>	45'000.00		42'000.00		10'516.15	
314 <i>Manutenzione stabili e strutture (prestazione di terzi)</i>	10'600.00		10'000.00		80'816.20	
315 <i>Manutenzione mobili, macchine, veicoli ed attrezzat</i>	35'000.00		35'000.00		298.10	
318 <i>Servizi ed onorari</i>	2'500.00		2'500.00		21'719.80	
319 <i>Altre spese per beni e servizi</i>	26'000.00		26'000.00		23'511.60	
390 <i>Addebiti interni</i>	10'000.00		3'000.00		2'565.00	
	2'600.00		1'800.00			
<b>RICAVI CORRENTI</b>						
427 <i>Redditi immobiliari dei beni amministrativi</i>		105'000.00		97'000.00		98'655.00
436 <i>Rimborsi</i>		13'000.00		15'000.00		15'593.10
<b>Totale ricavi correnti</b>		<b>118'000.00</b>	<b>163'900.00</b>	<b>112'000.00</b>	<b>249'546.45</b>	<b>114'248.10</b>
<b>Totale spese correnti</b>	<b>194'800.00</b>			<b>51'900.00</b>		<b>135'298.35</b>
<b>Saldo</b>		<b>76'800.00</b>				

		Preventivo 2013		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>1</b>	<b>GESTIONE CORRENTE</b>						
	<b>SICUREZZA PUBBLICA</b>						
	<b>100</b>						
	<b>PROTEZIONE GIURIDICA</b>						
	<b>SPESE CORRENTI</b>						
	301	115'000.00		122'400.00		110'004.30	
	303	8'900.00		9'600.00		8'582.70	
	304	15'800.00		14'400.00		14'119.50	
	305	1'700.00		1'800.00		1'576.90	
	309	1'000.00		1'000.00			
	310	1'000.00		1'000.00			
	311	1'000.00		5'000.00			
	313	100.00		100.00			
	315	100.00		100.00			
	317	100.00		100.00			
	318	8'500.00		8'500.00		5'819.10	
	319	300.00		300.00			
	352	30'000.00		30'000.00		29'555.60	
	365	100.00		100.00		50.00	
	390	6'000.00		6'000.00		6'000.00	
	<b>RICAVI CORRENTI</b>						
	410		8'800.00		8'800.00		11'641.00
	427		500.00		500.00		1'000.00
	431		16'000.00		14'500.00		20'961.27
	436		100.00		100.00		
	437						
	490		18'000.00		18'000.00		18'000.00
	Totale ricavi correnti		43'400.00		41'900.00		51'602.27
	Totale spese correnti	189'600.00		200'400.00		175'708.10	

		Preventivo 2013		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>GESTIONE CORRENTE</b>							
	<b>Saldo</b>		<b>146'200.00</b>		158'500.00		124'105.83
110	<b>POLIZIA</b>						
	<b>SPESE CORRENTI</b>						
	<i>Stipendi ed indennità al personale amministrativo e d</i>						
301	<i>Contributi AVS, AI, IPG, AD</i>	95'000.00		95'000.00		87'655.30	
303	<i>Contributi a casse pensioni e di previdenza</i>	7'900.00		7'900.00		2'063.80	
304	<i>Premi assicurazione infortuni e malattie</i>	12'900.00		12'100.00		11'415.40	
305	<i>Abbigliamenti di servizio, indennità di alloggio e pasti</i>	1'400.00		1'400.00		421.85	
306	<i>Altre spese per il personale</i>	200.00		200.00			
309	<i>Rimborso spese</i>	100.00		100.00			
317	<i>Servizi ed onorari</i>	100.00		100.00			
318	<i>Altre spese per beni e servizi</i>	100.00		100.00			
319	<i>Comuni e consorzi comunali</i>	160'000.00		120'000.00		151'241.10	
352	<i>Addebiti interni</i>	600.00		400.00		544.00	
390							
	<b>RICAVI CORRENTI</b>						
436	<i>Rimborsi</i>		115'000.00		109'000.00		97'269.50
437	<i>Multe</i>		30'000.00		30'000.00		13'985.00
490	<i>Accrediti interni</i>		12'000.00		12'000.00		12'000.00
	<i>Totale ricavi correnti</i>		157'000.00		151'000.00		123'254.50
	<i>Totale spese correnti</i>	278'200.00		237'200.00		253'341.45	
	<b>Saldo</b>		<b>121'200.00</b>		86'200.00		130'086.95
120	<b>GIUSTIZIA</b>						
	<b>SPESE CORRENTI</b>						
352	<i>Comuni e consorzi comunali</i>	1'400.00		1'400.00		1'162.00	

	Preventivo 2013		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>GESTIONE CORRENTE</b>						
Totale ricavi correnti						
Totale spese correnti	1'400.00		1'400.00	1'400.00	1'162.00	1'162.00
<b>Saldo</b>		<b>1'400.00</b>				
<b>140 POLIZIA DEL FUOCO</b>						
<b>SPESE CORRENTI</b>						
301 Stipendi ed indennità al personale amministrativo e d	5'900.00				5'721.00	
303 Contributi AVS, AI, IPG, AD	400.00				449.00	
304 Contributi a casse pensioni e di previdenza	600.00				998.00	
305 Premi assicurazione infortuni e malattie	200.00				152.00	
313 Materiale di consumo	1'500.00		1'500.00		452.20	
314 Manutenzione stabili e strutture (prestazione di terzi)	5'000.00		10'000.00		11'196.05	
318 Servizi ed onorari	12'000.00		12'000.00		9'000.00	
319 Altre spese per beni e servizi	101'000.00		92'000.00		97'192.05	
352 Comuni e consorzi comunali	600.00				572.00	
390 Addebiti interni						
Totale ricavi correnti						
Totale spese correnti	127'200.00		115'500.00	115'500.00	125'732.30	125'732.30
<b>Saldo</b>		<b>127'200.00</b>				
<b>150 DIFESA NAZIONALE MILITARE</b>						
<b>SPESE CORRENTI</b>						
365 Istituzioni private	1'800.00		1'800.00		1'460.00	
390 Addebiti interni	3'000.00		3'000.00		3'000.00	
Totale ricavi correnti						
Totale spese correnti	4'800.00		4'800.00	4'800.00	4'460.00	4'460.00
<b>Saldo</b>		<b>4'800.00</b>				

	Preventivo 2013		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>160</b>						
<b>DIFESA NAZIONALE CIVILE</b>						
<b>SPESE CORRENTI</b>						
312	3'500.00		2'000.00		3'352.15	
314	2'000.00		1'000.00		5'250.00	
318	800.00		800.00		779.60	
352	80'000.00		80'000.00		65'377.90	
361	3'000.00		3'000.00			
383	30'000.00		30'000.00		34'020.00	
<b>RICAVI CORRENTI</b>						
427		1'000.00		1'000.00		1'000.00
430		30'000.00		30'000.00		34'020.00
483						
<b>Totale ricavi correnti</b>		31'000.00		31'000.00		35'020.00
<b>Totale spese correnti</b>	119'300.00		116'800.00		108'779.65	73'759.65
<b>Saldo</b>		<b>88'300.00</b>		<b>85'800.00</b>		

		Preventivo 2013		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>2</b>	<b>EDUCAZIONE</b>						
<b>200</b>	<b>SCUOLA DELL'INFANZIA</b>						
	<b>SPESE CORRENTI</b>						
301	Stipendi ed indennità al personale amministrativo e d	355'200.00		352'000.00		328'299.85	
302	Stipendi ed indennità a docenti	555'000.00		586'000.00		600'315.15	
303	Contributi AVS, AI, IPG, AD	73'000.00		72'200.00		76'233.40	
304	Contributi a casse pensioni e di previdenza	105'100.00		101'300.00		90'225.55	
305	Premi assicurazione infortuni e malattie	14'000.00		7'800.00		17'449.60	
306	Abbigliamenti di servizio, indennità di alloggio e pasti	200.00		200.00			
309	Altre spese per il personale	500.00		500.00			
310	Materiale d'ufficio, scolastico e stampati	17'600.00		17'000.00		13'413.50	
311	Acquisto mobili, macchine, veicoli ed attrezzature	12'000.00		10'000.00		39'906.55	
312	Acqua, energia e combustibili	34'000.00		30'000.00		32'758.65	
313	Materiale di consumo	94'600.00		89'000.00		83'977.60	
314	Manutenzione stabili e strutture (prestazione di terzi)	44'000.00		42'000.00		28'674.95	
315	Manutenzione mobili, macchine, veicoli ed attrezzat	1'600.00		1'600.00		1'454.90	
317	Rimborso spese	3'700.00		3'100.00		2'930.00	
318	Servizi ed onorari	9'400.00		9'400.00		8'179.90	
319	Altre spese per beni e servizi	3'000.00		100.00		4'176.60	
352	Comuni e consorzi comunali	600.00		600.00			
390	Addebiti interni	5'900.00		7'400.00		5'795.00	
	<b>RICAVI CORRENTI</b>						
427	Redditi immobiliari dei beni amministrativi		2'000.00		2'000.00		2'000.00
432	Ricavi ospedalieri, di case di cura e refezioni in gener		68'000.00		66'000.00		67'438.80
433	Tasse scolastiche		600.00		600.00		38'232.31
436	Rimborsi		6'000.00		6'000.00		24'566.65
452	Comuni e consorzi comunali		35'000.00		21'000.00		298'183.00
461	Cantone		277'000.00		303'000.00		

**GESTIONE CORRENTE**

	Preventivo 2013		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
Totale ricavi correnti		388'600.00		398'600.00		430'420.76
Totale spese correnti	1'329'400.00		1'330'200.00		1'333'791.20	
<b>Saldo</b>		<b>940'800.00</b>		931'600.00		903'370.44
<b>210 SCUOLE PUBBLICHE</b>						
<b>SPESE CORRENTI</b>						
301 Stipendi ed indennità al personale amministrativo e d	239'000.00		207'000.00		186'173.20	
302 Stipendi ed indennità a docenti	1'373'500.00		1'424'400.00		1'300'982.15	
303 Contributi AVS, AI, IPG, AD	123'500.00		130'300.00		119'565.10	
304 Contributi a casse pensioni e di previdenza	217'700.00		207'000.00		186'643.20	
305 Premi assicurazione infortuni e malattie	23'900.00		8'600.00		28'115.85	
306 Abbigliamenti di servizio, indennità di alloggio e pasti	1'000.00				795.65	
309 Altre spese per il personale	1'000.00		1'000.00		160.00	
310 Materiale d'ufficio, scolastico e stampati	51'000.00		48'300.00		41'161.65	
311 Acquisto mobili, macchine, veicoli ed attrezzature	39'400.00		16'900.00		12'780.45	
312 Acqua, energia e combustibili	44'000.00		40'000.00		42'929.35	
313 Materiale di consumo	38'200.00		32'800.00		21'307.00	
314 Manutenzione stabili e strutture (prestazione di terzi)	37'000.00		34'500.00		33'476.35	
315 Manutenzione mobili, macchine, veicoli ed attrezzat	21'500.00		19'000.00		7'994.30	
316 Locazioni, affitti, noleggi e tasse d'utilizzazione						
317 Rimborso spese	5'000.00		4'400.00		2'114.15	
318 Servizi ed onorari	90'900.00		84'400.00		87'876.85	
319 Altre spese per beni e servizi	2'000.00		2'000.00		2'031.55	
352 Comuni e consorzi comunali	1'800.00		1'800.00		1'440.00	
361 Cantone	35'000.00		35'000.00		30'457.60	
365 Istituzioni private	400.00		400.00		300.00	
366 Economie private	6'300.00		6'300.00		5'110.00	
390 Addebiti interni	2'600.00		4'000.00		2'484.00	
<b>RICAVI CORRENTI</b>						
427 Redditi immobiliari dei beni amministrativi		24'000.00		15'000.00		16'001.65

	Preventivo 2013		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>GESTIONE CORRENTE</b>						
433 Tasse scolastiche		22'000.00		20'000.00		43'510.64
436 Rimborsi		42'000.00		32'400.00		38'566.65
452 Comuni e consorzi comunali		590'000.00		640'000.00		620'026.00
461 Cantone						
469 Altri contributi per spese correnti		5'000.00		5'000.00		5'000.00
490 Accrediti interni						
Totale ricavi correnti		683'000.00		712'400.00		723'104.94
Totale spese correnti	2'354'700.00		2'308'100.00		2'113'898.40	
<b>Saldo</b>		<b>1'671'700.00</b>		<b>1'595'700.00</b>		<b>1'390'793.46</b>
<b>211 SCUOLA FUORI SEDE</b>						
SPESE CORRENTI						
318 Servizi ed onorari	13'000.00		11'500.00		10'627.65	
390 Addebiti interni	3'000.00		3'000.00		3'000.00	
RICAVI CORRENTI						
436 Rimborsi		4'000.00		3'500.00		4'680.00
Totale ricavi correnti		4'000.00		3'500.00		4'680.00
Totale spese correnti	16'000.00		14'500.00		13'627.65	
<b>Saldo</b>		<b>12'000.00</b>		<b>11'000.00</b>		<b>8'947.65</b>



	Preventivo 2013		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>GESTIONE CORRENTE</b>						
312 Acqua, energia e combustibili	500.00		500.00		368.90	
313 Materiale di consumo	700.00		700.00			
314 Manutenzione stabili e strutture (prestazione di terzi)	300.00		300.00		105.00	
318 Servizi ed onorari	400.00		400.00			
319 Altre spese per beni e servizi	500.00		500.00		50.00	
365 Istituzioni private	100.00		100.00			
390 Addebiti interni						
Totale ricavi correnti						
Totale spese correnti	2'500.00		2'500.00	2'500.00	523.90	523.90
<b>Saldo</b>		<b>2'500.00</b>				
<b>330 PARCHI PUBBLICI</b>						
<b>SPESE CORRENTI</b>						
301 Stipendi ed indennità al personale amministrativo e d	98'400.00		63'600.00		95'745.00	
303 Contributi AVS, AI, IPG, AD	5'800.00		4'000.00		7'534.35	
304 Contributi a casse pensioni e di previdenza	10'000.00		7'000.00		9'044.00	
305 Premi assicurazione infortuni e malattie	2'400.00		2'800.00		2'522.35	
311 Acquisto mobili, macchine, veicoli ed attrezzature	20'000.00		20'000.00		8'315.85	
312 Acqua, energia e combustibili	800.00		800.00		520.05	
313 Materiale di consumo	24'000.00		11'700.00		24'353.25	
314 Manutenzione stabili e strutture (prestazione di terzi)	6'000.00		6'000.00		1'746.00	
315 Manutenzione mobili, macchine, veicoli ed attrezzat	2'000.00		2'000.00			
316 Locazioni, affitti, noleggi e tasse d'utilizzazione	100.00		100.00		100.00	
318 Servizi ed onorari	2'100.00		2'100.00		2'072.20	
319 Altre spese per beni e servizi	500.00		500.00			
390 Addebiti interni	9'500.00		6'000.00		9'238.00	
<b>RICAVI CORRENTI</b>						
436 Rimborsi						

	Preventivo 2013		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>GESTIONE CORRENTE</b>						
Totale ricavi correnti						
Totale spese correnti						
<b>Saldo</b>	181'600.00	<b>181'600.00</b>	126'600.00	126'600.00	161'191.05	161'191.05
<b>SPORT</b>						
<b>SPESE CORRENTI</b>						
301 Stipendi ed indennità al personale amministrativo e d	33'600.00		32'600.00		32'677.00	
303 Contributi AVS, AI, IPG, AD	2'100.00		2'000.00		2'565.00	
304 Contributi a casse pensioni e di previdenza	4'200.00		4'000.00		3'845.00	
305 Premi assicurazione infortuni e malattie	900.00		1'300.00		868.00	
311 Acquisto mobili, macchine, veicoli ed attrezzature	3'500.00		3'300.00		539.10	
312 Acqua, energia e combustibili	16'000.00		14'500.00		14'888.40	
313 Materiale di consumo	14'600.00		14'600.00		4'715.75	
314 Manutenzione stabili e strutture (prestazione di terzi)	22'000.00		20'000.00		21'477.80	
315 Manutenzione mobili, macchine, veicoli ed attrezzat	3'000.00		3'000.00		1'978.00	
316 Locazioni, affitti, noleggi e tasse d'utilizzazione	100.00		100.00		50.00	
318 Servizi ed onorari	9'900.00		8'400.00		10'711.75	
319 Altre spese per beni e servizi	1'500.00		1'400.00			
365 Istituzioni private	5'500.00		5'500.00		3'500.00	
390 Addebiti interni	3'400.00		3'300.00		3'268.00	
<b>RICAVI CORRENTI</b>						
436 Rimborsi		8'000.00		7'000.00		7'900.00
Totale ricavi correnti		8'000.00		7'000.00		7'900.00
Totale spese correnti	120'300.00		114'000.00		101'083.80	
<b>Saldo</b>		<b>112'300.00</b>		107'000.00		93'183.80
<b>ALTRE ATTIVITA' PER IL TEMPO LIBERO</b>						
350						

## GESTIONE CORRENTE

	Preventivo 2013		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
SPESE CORRENTI						
365 <i>Istituzioni private</i>	15'000.00		15'000.00		11'990.00	
366 <i>Economie private</i>	500.00		500.00		210.00	
<i>Totale ricavi correnti</i>						
<i>Totale spese correnti</i>	15'500.00		15'500.00		12'200.00	
<b>Saldo</b>		<b>15'500.00</b>		<b>15'500.00</b>		<b>12'200.00</b>

		Preventivo 2013		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>4</b>	<b>SALUTE PUBBLICA</b>						
450	<b>LOTTA PROFILATTICA</b>						
	<b>SPESE CORRENTI</b>						
319	<i>Altre spese per beni e servizi</i>	6'500.00		6'400.00		6'186.90	
365	<i>Istituzioni private</i>						
	<b>RICAVI CORRENTI</b>						
436	<i>Rimborsi</i>						
	<i>Totale ricavi correnti</i>				6'400.00	6'186.90	6'186.90
	<i>Totale spese correnti</i>	6'500.00		6'400.00			
	<b>Saldo</b>		<b>6'500.00</b>				
460	<b>SERVIZIO MEDICO SCOLASTICO</b>						
	<b>SPESE CORRENTI</b>						
351	Cantone	3'000.00		3'000.00		1'227.00	
352	Comuni e consorzi comunali	18'000.00		18'000.00		16'601.70	
390	Addebiti interni	1'500.00		1'500.00		1'500.00	
	<b>RICAVI CORRENTI</b>						
436	<i>Rimborsi</i>		500.00		500.00		840.00
	<i>Totale ricavi correnti</i>		500.00		500.00		840.00
	<i>Totale spese correnti</i>	22'500.00		22'500.00		19'328.70	18'488.70
	<b>Saldo</b>		<b>22'000.00</b>				

	Preventivo 2013		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>490 ALTRI COMPITI PER LA SALUTE</b>						
<b>SPESE CORRENTI</b>						
316 <i>Locazioni, affitti, noleggi e tasse d'utilizzazione</i>	800.00		800.00		98'870.00	
365 <i>Istituzioni private</i>	115'000.00		108'000.00			
366 <i>Economie private</i>	3'000.00		3'000.00			
<i>Totale ricavi correnti</i>			111'800.00	111'800.00	98'870.00	98'870.00
<i>Totale spese correnti</i>	118'800.00					
<b>Saldo</b>		<b>118'800.00</b>				

		Preventivo 2013		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>5</b>	<b>GESTIONE CORRENTE</b>						
	<b>PREVIDENZA SOCIALE</b>						
500	<b>AVS</b>						
	SPESE CORRENTI						
361	Cantone	960'000.00		770'000.00		785'236.15	
390	Addebiti interni	10'000.00		10'000.00		10'000.00	
	<b>RICAVI CORRENTI</b>						
451	Cantone		7'500.00		7'400.00		8'296.40
	Totale ricavi correnti		7'500.00		7'400.00		8'296.40
	Totale spese correnti	970'000.00		780'000.00		795'236.15	
	<b>Saldo</b>		<b>962'500.00</b>		<b>772'600.00</b>		<b>786'939.75</b>
530	<b>ALTRE ASSICURAZIONI SOCIALI</b>						
	SPESE CORRENTI						
366	Economie private	1'000.00		1'000.00			
390	Addebiti interni						
	<b>RICAVI CORRENTI</b>						
469	Altri contributi per spese correnti		1'000.00		1'000.00		
	Totale ricavi correnti		1'000.00		1'000.00		
	Totale spese correnti	1'000.00		1'000.00			
	<b>Saldo</b>						
540	<b>PROTEZIONE DELLA GIOVENTU'</b>						

## GESTIONE CORRENTE

	Preventivo 2013		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>SPESE CORRENTI</b>						
361 Cantone	30'000.00		28'000.00		25'395.00	
365 Istituzioni private	33'000.00		31'000.00		27'276.35	
366 Economie private	4'500.00		4'500.00		2'760.00	
<i>Totale ricavi correnti</i>						
<i>Totale spese correnti</i>	67'500.00		63'500.00		55'431.35	55'431.35
<b>Saldo</b>		<b>67'500.00</b>		<b>63'500.00</b>		
<b>CASE PER ANZIANI</b>						
<b>SPESE CORRENTI</b>						
352 Comuni e consorzi comunali	340'000.00		370'000.00		579'429.90	
362 Comuni e consorzi	550'000.00		510'000.00		547'612.19	
365 Istituzioni private	66'000.00		56'000.00		92'571.10	
<i>Totale ricavi correnti</i>						
<i>Totale spese correnti</i>	956'000.00		936'000.00		1'219'613.19	1'219'613.19
<b>Saldo</b>		<b>956'000.00</b>		<b>936'000.00</b>		
<b>ASSISTENZA</b>						
<b>SPESE CORRENTI</b>						
361 Cantone	184'000.00		170'000.00		148'908.62	
365 Istituzioni private	266'400.00		246'800.00		272'189.39	
366 Economie private	14'000.00		17'500.00		12'590.65	
390 Addebiti interni	5'000.00		5'000.00		5'000.00	
<b>RICAVI CORRENTI</b>						

		Preventivo 2013		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
469	<i>Altri contributi per spese correnti</i>		7'000.00		7'000.00		7'000.00
	<i>Totale ricavi correnti</i>		7'000.00		7'000.00		7'000.00
	<i>Totale spese correnti</i>	469'400.00		439'300.00		438'688.66	
	<b>Saldo</b>		<b>462'400.00</b>		<b>432'300.00</b>		<b>431'688.66</b>
590	<b>AIUTO UMANITARIO</b>						
	<b>SPESE CORRENTI</b>						
365	<i>Istituzioni private</i>	5'400.00		5'400.00		3'110.00	
	<b>RICAVI CORRENTI</b>						
469	<i>Altri contributi per spese correnti</i>						
	<i>Totale ricavi correnti</i>						
	<i>Totale spese correnti</i>	5'400.00		5'400.00		3'110.00	
	<b>Saldo</b>		<b>5'400.00</b>		<b>5'400.00</b>		<b>3'110.00</b>

		Preventivo 2013		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>6</b>	<b>TRAFFICO</b>						
610	<b>STRADE CANTONALI</b>						
	SPESE CORRENTI						
351	Cantone	21'500.00		21'500.00		21'121.00	
	Totale ricavi correnti						
	Totale spese correnti	21'500.00		21'500.00		21'121.00	
	<b>Saldo</b>		<b>21'500.00</b>		<b>21'500.00</b>		<b>21'121.00</b>
620	<b>STRADE COMUNALI</b>						
	SPESE CORRENTI						
301	Stipendi ed indennità al personale amministrativo e d	273'200.00		328'500.00		348'011.40	
303	Contributi AVS, AI, IPG, AD	16'000.00		20'100.00		26'935.00	
304	Contributi a casse pensioni e di previdenza	28'000.00		32'200.00		33'029.35	
305	Premi assicurazione infortuni e malattie	7'000.00		10'200.00		10'347.30	
306	Abbigliamenti di servizio, indennità di alloggio e pasti	5'000.00		4'500.00		4'250.80	
309	Altre spese per il personale	2'000.00		1'000.00		2'946.60	
310	Materiale d'ufficio, scolastico e stampati	200.00		200.00			
311	Acquisto mobili, macchine, veicoli ed attrezzature	27'000.00		25'000.00		23'092.25	
312	Acqua, energia e combustibili	83'500.00		83'000.00		75'467.05	
313	Materiale di consumo	126'500.00		116'500.00		92'902.02	
314	Manutenzione stabili e strutture (prestazione di terzi)	205'000.00		183'000.00		218'789.79	
315	Manutenzione mobili, macchine, veicoli ed attrezzat	40'000.00		38'000.00		33'542.99	
316	Locazioni, affitti, noleggi e tasse d'utilizzazione	16'500.00		16'500.00		16'300.00	
317	Rimborso spese	300.00		300.00			
318	Servizi ed onorari	70'100.00		75'100.00		77'593.90	
319	Altre spese per beni e servizi	7'500.00		7'500.00		16'896.25	
352	Comuni e consorzi comunali						

		Preventivo 2013		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>GESTIONE CORRENTE</b>							
382	Contributi sostitutivi per posteggi						
390	Addebiti interni	12'000.00		12'000.00		7'600.00 12'000.00	
<b>RICAVI CORRENTI</b>							
427	Redditi immobiliari dei beni amministrativi		10'200.00		8'700.00		11'665.00
430	Tasse d'esenzione						7'600.00
435	Vendite						200.00
436	Rimborsi		89'000.00		96'000.00		136'310.95
438	Prestazioni proprie per investimenti		22'000.00				
461	Cantone		56'800.00		48'000.00		55'084.00
490	Accrediti interni						
	Totale ricavi correnti		178'000.00		152'700.00		210'859.95
	Totale spese correnti	919'800.00		953'600.00		999'704.70	
	<b>Saldo</b>		<b>741'800.00</b>		<b>800'900.00</b>		<b>788'844.75</b>
<b>TRAFFICO REGIONALE</b>							
<b>SPESE CORRENTI</b>							
311	Acquisto mobili, macchine, veicoli ed attrezzature						
313	Materiale di consumo	500.00				67.80	
314	Manutenzione stabili e strutture (prestazione di terzi)	8'000.00		2'000.00		10'788.65	
316	Locazioni, affitti, noleggi e tasse d'utilizzazione						
318	Servizi ed onorari						
352	Comuni e consorzi comunali	152'100.00		152'100.00		151'941.10	
361	Cantone	182'000.00		158'000.00		181'338.00	
366	Economie private	27'600.00		26'100.00		25'926.50	
<b>RICAVI CORRENTI</b>							
436	Rimborsi		24'000.00		25'000.00		22'630.00

**GESTIONE CORRENTE**

	Preventivo 2013		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<i>Totale ricavi correnti</i>		24'000.00		25'000.00		22'630.00
<i>Totale spese correnti</i>	370'200.00		338'200.00		370'062.05	
<b>Saldo</b>		<b>346'200.00</b>		<b>313'200.00</b>		<b>347'432.05</b>

	Preventivo 2013		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>7</b>	<b>GESTIONE CORRENTE</b>					
	<b>7 PROTEZIONE AMBIENTE E SISTEMAZIONE TER</b>					
<b>700</b>	<b>700 APPROVVIGIONAMENTO IDRICO</b>					
	<b>SPESE CORRENTI</b>					
363	5'200.00		5'000.00		5'125.00	
	<i>Istituti propri</i>					
	<i>Totale ricavi correnti</i>					
	<i>Totale spese correnti</i>					
	<b>Saldo</b>					
	5'200.00	<b>5'200.00</b>	5'000.00	5'000.00	5'125.00	5'125.00
<b>710</b>	<b>710 ELIMINAZIONE ACQUE LURIDE</b>					
	<b>SPESE CORRENTI</b>					
301	1'100.00		2'400.00		1'047.00	
303	100.00		200.00		82.00	
304	100.00		800.00		591.00	
305	100.00		100.00		28.00	
311	1'000.00		1'000.00			
312	2'500.00		4'500.00		281.70	
313	1'200.00		1'200.00			
314	30'000.00		30'000.00		10'250.95	
318	8'700.00		8'700.00		7'174.10	
352	257'000.00		257'000.00		253'680.15	
380			100'000.00		100'000.00	
390	100.00		300.00		105.00	
	<b>RICAVI CORRENTI</b>					
434		279'000.00		278'000.00		245'377.95
436						
	<i>Altre tasse d'utilizzazione e servizi</i>					
	<i>Rimborsi</i>					

**GESTIONE CORRENTE**

	Preventivo 2013		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
480	<i>Accantonamenti per la manutenzione straordinaria d</i>					
	Totale ricavi correnti		279'000.00		245'377.95	
	Totale spese correnti		301'900.00		373'239.90	
	<b>Saldo</b>		<b>22'900.00</b>		<b>127'861.95</b>	
720	<b>ELIMINAZIONE RIFIUTI</b>					
	<b>SPESE CORRENTI</b>					
301	Stipendi ed indennità al personale amministrativo e d					
303	Contributi AVS, AI, IPG, AD					
304	Contributi a casse pensioni e di previdenza					
305	Premi assicurazione infortuni e malattie					
309	Altre spese per il personale					
310	Materiale d'ufficio, scolastico e stampati					
311	Acquisto mobili, macchine, veicoli ed attrezzature					
312	Acqua, energia e combustibili					
313	Materiale di consumo					
314	Manutenzione stabili e strutture (prestazione di terzi)					
315	Manutenzione mobili, macchine, veicoli ed attrezzat					
316	Locazioni, affitti, noleggi e tasse d'utilizzazione					
318	Servizi ed onorari					
319	Altre spese per beni e servizi					
351	Cantone					
352	Comuni e consorzi comunali					
390	Addebiti interni					
	20'000.00		74'500.00		83'624.75	
	3'500.00		4'000.00		5'660.18	
	18'000.00		4'000.00		4'774.00	
	20'000.00		1'200.00		2'446.55	
	9'000.00		200.00			
	3'100.00		30'000.00		24'856.05	
	118'200.00		3'500.00		3'078.00	
	2'000.00		17'000.00		11'198.80	
	1'000.00		60'000.00		26'129.85	
	150'000.00		9'000.00		4'683.10	
	4'500.00		3'100.00		11'587.50	
			112'200.00		99'679.70	
			2'000.00		1'663.40	
			1'000.00		804.50	
			168'600.00		169'832.70	
			3'100.00		4'334.00	
	<b>RICAVI CORRENTI</b>					
434	Altre tasse d'utilizzazione e servizi					
436	Rimborsi					
437	Multe					
	200'400.00		157'000.00		156'694.30	
	1'100.00		1'100.00		2'443.55	
	2'000.00		2'000.00		3'550.00	

	Preventivo 2013		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>GESTIONE CORRENTE</b>						
Totale ricavi correnti		203'500.00		160'100.00		162'687.85
Totale spese correnti	462'600.00		493'400.00		454'353.08	
<b>Saldo</b>		<b>259'100.00</b>		<b>333'300.00</b>		<b>291'665.23</b>
<b>740 CIMITERI</b>						
<b>SPESE CORRENTI</b>						
301 Stipendi ed indennità al personale amministrativo e d					43'823.50	
303 Contributi AVS, AI, IPG, AD	56'700.00		61'800.00		3'457.70	
304 Contributi a casse pensioni e di previdenza	3'500.00		3'900.00		4'028.00	
305 Premi assicurazione infortuni e malattie	6'000.00		5'300.00		1'145.00	
311 Acquisto mobili, macchine, veicoli ed attrezzature	1'500.00		1'800.00			
312 Acquisto energia e combustibili	1'000.00		1'000.00		1'337.15	
313 Materiale di consumo	1'500.00		1'000.00		2'766.05	
314 Manutenzione stabili e strutture (prestazione di terzi)	16'000.00		11'200.00		11'005.95	
315 Manutenzione mobili, macchine, veicoli ed attrezzat	71'000.00		25'000.00			
316 Locazioni, affitti, noleggi e tasse d'utilizzazione	200.00		200.00			
318 Servizi ed onorari	2'000.00		2'000.00		40.70	
319 Altre spese per beni e servizi	15'100.00		10'100.00			
390 Addebiti interni	2'000.00		2'000.00			
	4'200.00		5'200.00		4'051.00	
<b>RICAVI CORRENTI</b>						
434 Altre tasse d'utilizzazione e servizi		6'000.00		6'000.00		7'400.00
436 Rimborsi						374.20
Totale ricavi correnti		6'000.00		6'000.00		7'774.20
Totale spese correnti	180'700.00		130'500.00		71'655.05	
<b>Saldo</b>		<b>174'700.00</b>		<b>124'500.00</b>		<b>63'880.85</b>
<b>750 ARGINATURE</b>						

**GESTIONE CORRENTE**

	Preventivo 2013		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>SPESE CORRENTI</b>						
301 Stipendi ed indennità al personale amministrativo e d	37'300.00		41'900.00		36'282.00	
303 Contributi AVS, AI, IPG, AD	2'300.00		2'600.00		2'848.00	
304 Contributi a casse pensioni e di previdenza	4'600.00		4'500.00		3'659.00	
305 Premi assicurazione infortuni e malattie	1'000.00		1'200.00		963.00	
311 Acquisto mobili, macchine, veicoli ed attrezzature	500.00		500.00		1'042.20	
312 Acqua, energia e combustibili	6'000.00		8'000.00		242.75	
313 Materiale di consumo	3'500.00		3'500.00		15'070.75	
314 Manutenzione stabili e strutture (prestazione di terzi)	28'000.00		28'000.00		25.30	
315 Manutenzione mobili, macchine, veicoli ed attrezzat	500.00		500.00		120.00	
316 Locazioni, affitti, noleggi e tasse d'utilizzazione	200.00		200.00		66'712.50	
318 Servizi ed onorari	68'400.00		68'400.00			
319 Altre spese per beni e servizi	500.00		500.00			
390 Addebiti interni	3'800.00		4'200.00		3'628.00	
<b>RICAVI CORRENTI</b>						
436 Rimborsi						
Totale ricavi correnti						
Totale spese correnti	156'600.00		164'000.00		130'593.50	
<b>Saldo</b>		<b>156'600.00</b>		<b>164'000.00</b>		<b>130'593.50</b>
<b>780 ALTRO PROTEZIONE AMBIENTE</b>						
<b>SPESE CORRENTI</b>						
318 Servizi ed onorari	2'000.00		2'000.00			
365 Istituzioni private						
366 Economie private	22'500.00		500.00		2'010.15	
390 Addebiti interni						

		Preventivo 2013		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>GESTIONE CORRENTE</b>							
	RICAVI CORRENTI						
436	<i>Rimborsi</i>						6'955.05
	<i>Totale ricavi correnti</i>						6'955.05
	<i>Totale spese correnti</i>	24'500.00	24'500.00	2'500.00	2'500.00	2'010.15 4'944.90	
	<b>Saldo</b>						
790	<b>SISTEMAZIONE DEL TERRITORIO</b>						
	SPESE CORRENTI						
318	<i>Servizi ed onorari</i>	10'000.00		10'000.00		15'000.00	
319	<i>Altre spese per beni e servizi</i>	3'000.00		3'000.00		368.15	
390	<i>Addebiti interni</i>	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
	<i>Totale ricavi correnti</i>						
	<i>Totale spese correnti</i>	14'000.00	14'000.00	14'000.00	14'000.00	16'368.15	16'368.15
	<b>Saldo</b>						
791	<b>CONCETTI DI SVILUPPO</b>						
	SPESE CORRENTI						
365	<i>Istituzioni private</i>	8'000.00				7'942.00	
	<i>Totale ricavi correnti</i>						
	<i>Totale spese correnti</i>	8'000.00	8'000.00			7'942.00	7'942.00
	<b>Saldo</b>						

		Preventivo 2013		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>8</b>	<b>ECONOMIA PUBBLICA</b>						
800	<b>AGRICOLTURA</b>						
	<b>SPESE CORRENTI</b>						
301	<i>Stipendi ed indennità al personale amministrativo e d</i>						
313	<i>Materiale di consumo</i>	300.00		300.00		200.00	
319	<i>Altre spese per beni e servizi</i>						
365	<i>Istituzioni private</i>	100.00		100.00			
390	<i>Addebiti interni</i>						
	<b>RICAVI CORRENTI</b>						
460	<i>Confederazione</i>						
461	<i>Cantone</i>						
	<i>Totale ricavi correnti</i>						
	<i>Totale spese correnti</i>	400.00		400.00	400.00	200.00	200.00
	<b>Saldo</b>		<b>400.00</b>				
830	<b>TURISMO</b>						
	<b>SPESE CORRENTI</b>						
312	<i>Acqua, energia e combustibili</i>	100.00		100.00		77.65	
319	<i>Altre spese per beni e servizi</i>	300.00		300.00		400.00	
361	<i>Cantone</i>	400.00		400.00		1'222.15	
362	<i>Comuni e consorzi</i>	2'000.00		2'000.00			
	<i>Totale ricavi correnti</i>						
	<i>Totale spese correnti</i>	2'800.00		2'800.00	2'800.00	1'699.80	1'699.80
	<b>Saldo</b>		<b>2'800.00</b>				

	Preventivo 2013		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>840</b>						
<b>INDUSTRIA, COMMERCIO E ARTIGIANATO</b>						
<b>SPESE CORRENTI</b>						
365 <i>Istituzioni private</i>						
<i>Totale ricavi correnti</i>						
<i>Totale spese correnti</i>						
<b>Saldo</b>						
<b>860</b>						
<b>ENERGIA</b>						
<b>SPESE CORRENTI</b>						
318 <i>Servizi ed onorari</i>					6'850.00	
365 <i>Istituzioni private</i>	1'000.00					
<b>RICAVI CORRENTI</b>						
410 <i>Regalie e concessioni</i>		360'000.00		360'000.00		352'118.00
463 <i>Istituti propri</i>		240'000.00		360'000.00		363'412.00
<i>Totale ricavi correnti</i>		600'000.00		720'000.00		715'530.00
<i>Totale spese correnti</i>	1'000.00		720'000.00		6'850.00	
<b>Saldo</b>	<b>599'000.00</b>				<b>708'680.00</b>	

	Preventivo 2013		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>9</b>	<b>GESTIONE CORRENTE</b>					
	<b>FINANZE E IMPOSTE</b>					
<b>900</b>	<b>IMPOSTE</b>					
	RICAVI CORRENTI					
400		500'000.00		600'000.00		7'003'993.35
401		50'000.00		100'000.00		697'286.55
402						531'206.10
403		150'000.00		140'000.00		151'761.90
		700'000.00		840'000.00		8'384'247.90
			840'000.00		8'384'247.90	
<b>920</b>	<b>PEREQUAZIONE FINANZIARIA</b>					
	SPESE CORRENTI					
361	40'000.00		30'000.00		38'406.00	
444		1'530'000.00		1'330'000.00		1'333'038.00
	40'000.00	1'530'000.00	30'000.00	1'330'000.00	38'406.00	1'333'038.00
	<b>1'490'000.00</b>		<b>1'300'000.00</b>		<b>1'294'632.00</b>	
<b>930</b>	<b>PARTECIPAZIONI ALLE ENTRATE DI ALTRI ENTI</b>					
	RICAVI CORRENTI					

	Preventivo 2013		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
441	<i>Partecipazione alle entrate del Cantone</i>					
		165'000.00		80'000.00		366'455.80
	<i>Totale ricavi correnti</i>					
		165'000.00		80'000.00		366'455.80
	<i>Totale spese correnti</i>					
	<b>165'000.00</b>		80'000.00		366'455.80	
940	<b>GESTIONE DEL PATRIMONIO E DEI DEBITI</b>					
	<b>SPESE CORRENTI</b>					
318	300.00		300.00		199.00	
321	1'000.00		1'000.00			
322	407'300.00		352'000.00		282'150.00	
323	6'500.00		6'500.00		1'578.50	
329	45'000.00		45'000.00		37'985.00	
	<b>RICAVI CORRENTI</b>					
420		25'000.00		8'000.00		8'789.15
421		85'000.00		93'000.00		144'055.35
427						
	<i>Totale ricavi correnti</i>					
		110'000.00		101'000.00		152'844.50
	<i>Totale spese correnti</i>					
	460'100.00		404'800.00		321'912.50	
	<b>350'100.00</b>		<b>303'800.00</b>		<b>169'068.00</b>	
990	<b>ALTRO</b>					
	<b>SPESE CORRENTI</b>					
330	132'000.00		131'000.00		144'261.18	
331	1'480'000.00		1'555'000.00		818'526.49	
332	20'000.00				500'000.00	

GESTIONE CORRENTE	Preventivo 2013		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
439 RICAVI CORRENTI						
Altri ricavi per prestazioni e vendite		5'000.00		5'000.00		10'347.35
Totale ricavi correnti		5'000.00		5'000.00		10'347.35
Totale spese correnti	1'632'000.00		1'686'000.00		1'462'787.67	
<b>Saldo</b>		<b>1'627'000.00</b>		<b>1'681'000.00</b>		<b>1'452'440.32</b>



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

# **PREVENTIVO AZIENDA ACQUA POTABILE**



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

# **1. PREVENTIVO PER NATURA**

	preventivo 2013	preventivo 2012	consuntivo 2011
<b>GESTIONE CORRENTE</b>			
<b>3 SPESE CORRENTI</b>	<b>569'900.00</b>	<b>539'300.00</b>	<b>556'856.21</b>
<b>31 SPESE PER BENI E SERVIZI</b>	<b>203'000.00</b>	<b>202'400.00</b>	<b>254'877.46</b>
310 Materiale d'ufficio, scolastico e stampati	700.00	700.00	600.00
311 Acquisto mobili, macchine, veicoli ed attrezzature	6'000.00	6'000.00	6'231.50
312 Acqua, energia e combustibili	1'500.00	1'200.00	1'141.00
313 Materiale di consumo	17'000.00	16'700.00	12'593.80
314 Manutenzione stabili e strutture (prestazione di terzi)	34'000.00	34'000.00	78'994.65
315 Manutenzione mobili, macchine, veicoli ed attrezzature (prestazione di terzi)	27'000.00	27'000.00	24'793.50
316 Locazioni, affitti, noleggi e tasse d'utilizzazione			
318 Servizi ed onorari	116'300.00	116'300.00	126'662.41
319 Altre spese per beni e servizi	500.00	500.00	3'860.60
<b>32 INTERESSI PASSIVI</b>	<b>80'700.00</b>	<b>80'700.00</b>	<b>81'131.50</b>
321 Interessi passivi per debiti a breve scadenza	15'000.00	15'000.00	15'431.50
322 Interessi passivi per debiti a media ed a lunga scadenza	65'700.00	65'700.00	65'700.00
<b>33 AMMORTAMENTI</b>	<b>282'000.00</b>	<b>252'000.00</b>	<b>216'777.25</b>
330 Su beni patrimoniali	2'000.00	2'000.00	18.45
331 Su beni amministrativi: ammortamenti ordinari	255'000.00	250'000.00	216'758.80
332 Su beni amministrativi: ammortamenti supplementari	25'000.00		
<b>36 CONTRIBUTI PROPRI</b>	<b>4'200.00</b>	<b>4'200.00</b>	<b>4'070.00</b>
365 Istituzioni private	4'200.00	4'200.00	4'070.00
<b>38 VERSAMENTI A FINANZIAMENTI SPECIALI</b>			
380 Accantonamenti per la manutenzione straordinaria delle canalizzazioni			

	preventivo 2013	preventivo 2012	consuntivo 2011
<b>GESTIONE CORRENTE</b>			
<b>4 RICAVI CORRENTI</b>	<b>572'900.00</b>	<b>504'900.00</b>	<b>540'999.15</b>
<b>42 REDDITI DELLA SOSTANZA</b>	<b>200.00</b>	<b>200.00</b>	<b>196.30</b>
420 Interessi da banche			30.15
421 Crediti	200.00	200.00	166.15
427 Redditi immobiliari dei beni amministrativi			
<b>43 RICAVI PER PRESTAZIONI, VENDITE, TASSE, DIRITTI E MULTE</b>	<b>572'700.00</b>	<b>504'700.00</b>	<b>540'802.85</b>
431 Tasse per servizi amministrativi	800.00	800.00	760.95
434 Altre tasse d'utilizzazione e servizi	504'400.00	436'400.00	447'522.70
436 Rimborsi	2'400.00	2'400.00	23'645.15
437 Multe			
439 Altri ricavi per prestazioni e vendite	65'100.00	65'100.00	68'874.05
<b>48 PRELEVAMENTI DA FINANZIAMENTI SPECIALI</b>			
480 Accantonamenti per la manutenzione straordinaria delle canalizzazioni			



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

## **2. PREVENTIVO**

	Preventivo 2013		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
1 AZIENDA ACQUA POTABILE netto ricavi	569'900.00 3'000.00	572'900.00	539'300.00	504'900.00 34'400.00	556'856.21	540'999.15 15'857.06
TOTALE SPESE E RICAVI PREVISIONE D'ESERCIZIO RISULTATO D'ESERCIZIO TOTALI	569'900.00 3'000.00 572'900.00	572'900.00	539'300.00	504'900.00 34'400.00 539'300.00	556'856.21	540'999.15 15'857.06 556'856.21

		Preventivo 2013		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>1</b>	<b>GESTIONE CORRENTE</b>						
	<b>AZIENDA ACQUA POTABILE</b>						
<b>110</b>	<b>AMMINISTRAZIONE</b>						
	<b>SPESE CORRENTI</b>						
310	Materiali d'ufficio, scolastico e stampati	700.00		700.00		600.00	
318	Servizi ed onorari	15'500.00		15'500.00		14'855.50	
319	Altre spese per beni e servizi	200.00		200.00		3'663.00	
365	Istituzioni private	4'200.00		4'200.00		4'070.00	
	<b>RICAVI CORRENTI</b>						
431	Tasse per servizi amministrativi		800.00		800.00		760.95
436	Rimborsi		400.00		400.00		825.30
437	Multe						
439	Altri ricavi per prestazioni e vendite		100.00		100.00		184.10
	<b>Totale ricavi correnti</b>		<b>1'300.00</b>		<b>1'300.00</b>		<b>1'770.35</b>
	<b>Totale spese correnti</b>	<b>20'600.00</b>		<b>20'600.00</b>		<b>23'188.50</b>	
	<b>Saldo</b>		<b>19'300.00</b>		<b>19'300.00</b>		<b>21'418.15</b>
<b>120</b>	<b>ESERCIZIO</b>						
	<b>SPESE CORRENTI</b>						
311	Acquisto mobili, macchine, veicoli ed attrezzature	6'000.00		6'000.00		6'231.50	
312	Acqua, energia e combustibili	1'500.00		1'200.00		1'141.00	
313	Materiali di consumo	13'000.00		12'700.00		12'593.80	
314	Manutenzione stabili e strutture (prestazione di terzi)	32'000.00		32'000.00		52'036.55	
315	Manutenzione mobili, macchine, veicoli ed attrezzat	27'000.00		27'000.00		24'793.50	
316	Locazioni, affitti, noleggi e tasse d'utilizzazione						
318	Servizi ed onorari	97'300.00		97'300.00		110'915.85	

	Preventivo 2013		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>GESTIONE CORRENTE</b>						
319 <i>Altre spese per beni e servizi</i>	300.00		300.00		197.60	
380 <i>Accantonamenti per la manutenzione straordinaria d</i>		2'000.00		2'000.00		2'819.85
<b>RICAVI CORRENTI</b>						
436 <i>Rimborsi</i>		2'000.00		2'000.00		2'819.85
480 <i>Accantonamenti per la manutenzione straordinaria d</i>						
<i>Totale ricavi correnti</i>		2'000.00		2'000.00		2'819.85
<i>Totale spese correnti</i>	177'100.00		176'500.00		207'909.80	
<b>Saldo</b>		<b>175'100.00</b>		<b>174'500.00</b>		<b>205'089.95</b>
130 <b>GESTIONE PATRIMONIO</b>						
<b>SPESE CORRENTI</b>						
318 <i>Servizi ed onorari</i>	100.00		100.00		25.35	
321 <i>Interessi passivi per debiti a breve scadenza</i>	15'000.00		15'000.00		15'431.50	
322 <i>Interessi passivi per debiti a media ed a lunga scader</i>	65'700.00		65'700.00		65'700.00	
330 <i>Su beni patrimoniali</i>	2'000.00		2'000.00		18.45	
331 <i>Su beni amministrativi: ammortamenti ordinari</i>	255'000.00		250'000.00		2'16'758.80	
332 <i>Su beni amministrativi: ammortamenti supplementari</i>	25'000.00					
<b>RICAVI CORRENTI</b>						
420 <i>Interessi da banche</i>		200.00		200.00		30.15
421 <i>Crediti</i>						166.15
427 <i>Redditi immobiliari dei beni amministrativi</i>						
439 <i>Altri ricavi per prestazioni e vendite</i>						
<i>Totale ricavi correnti</i>		200.00		200.00		196.30
<i>Totale spese correnti</i>	362'800.00		332'800.00		297'934.10	
<b>Saldo</b>		<b>362'600.00</b>		<b>332'600.00</b>		<b>297'737.80</b>

		Preventivo 2013		Preventivo 2012		Consuntivo 2011	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
150	<b>ALTRO</b>						
	<b>SPESE CORRENTI</b>						
313	<i>Materiale di consumo</i>	4'000.00		4'000.00			
314	<i>Manutenzione stabili e strutture (prestazione di terzi)</i>	2'000.00		2'000.00		26'958.10	
318	<i>Servizi ed onorari</i>	1'400.00		1'400.00			
	<b>RICAVI CORRENTI</b>						
436	<i>Rimborsi</i>		65'000.00		65'000.00		20'000.00
439	<i>Altri ricavi per prestazioni e vendite</i>						68'689.95
	<i>Totale ricavi correnti</i>	7'400.00	65'000.00	7'400.00	65'000.00	26'958.10	88'689.95
	<i>Totale spese correnti</i>	<b>57'600.00</b>		57'600.00		61'731.85	
190	<b>TASSE</b>						
	<b>SPESE CORRENTI</b>						
318	<i>Servizi ed onorari</i>	2'000.00		2'000.00		865.71	
	<b>RICAVI CORRENTI</b>						
434	<i>Altre tasse d'utilizzazione e servizi</i>		504'400.00		436'400.00		447'522.70
	<i>Totale ricavi correnti</i>	2'000.00	504'400.00	2'000.00	436'400.00	865.71	447'522.70
	<i>Totale spese correnti</i>	<b>502'400.00</b>		434'400.00		446'656.99	
	<b>Saldo</b>						



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

# **SOMMARIO**



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

<b>PREVENTIVO 2013 DEL COMUNE – MM N. 315/2012.....</b>	<b>1</b>
A. INTRODUZIONE .....	2
B. CONSIDERAZIONI GENERALI E GRAFICO EVOLUZIONE FABBISOGNO .....	5
C. PREVENTIVO PER GENERE DI CONTO .....	11
SPESE .....	12
RICAVI .....	17
D. GESTIONE INVESTIMENTI .....	21
E. RICHIESTE DI CREDITO .....	25
MM N. 315.1 Acquisto fondo n. 788 RFD ad Arbedo .....	26
MM N. 315.2 Prestito/contributo Fondazione mulino Erbetta .....	30
MM N. 315.3 Progetto evacuazione acque meteo zona Cave a Castione .....	33
MM N. 315.4 Rifacimento pavimentazione Via Rotondello .....	36
MM N. 315.5 Sistemazioni stradali in Vicolo ai Prati e Via Aragno .....	39
MM N. 315.6 Migliorie, estensioni e potenziamenti illuminazione pubblica.....	42
MM N. 315.7 Rinnovo impianti illuminazione Via Camagnora e Viale Moesa ....	43
MM N. 315.8 Rinnovo parchi gioco Bosciarina e Centro civico .....	44
MM N. 315.9 Messa in sicurezza pista ciclabile ex ferrovia Retica .....	46
<b>PREVENTIVO 2013 AZIENDA ACQUA POTABILE - MM N. 316/2012 .....</b>	<b>48</b>
A. INTRODUZIONE E CONSIDERAZIONI GENERALI .....	49
B. PREVENTIVO PER GENERE DI CONTO .....	53
SPESE .....	54
RICAVI .....	56
C. GESTIONE INVESTIMENTI .....	57
D. RICHIESTA CREDITI .....	59
MM N. 316.1 Rifacimento saracinesche e allacciamenti privati in Via Rotondello .	60
MM N. 316.2 Sostituzione condotta AP in Vicolo ai Prati .....	62
MM N. 316.3 Sostituzione condotta AP in Via Aragno .....	67



**COMUNE DI ARBEDO-CASTIONE  
MUNICIPIO**

<b>MOLTIPLICATORE D'IMPOSTA 2013 - MM N. 317/2012 .....</b>	<b>72</b>
<b>CONCLUSIONI .....</b>	<b>75</b>
<b>PREVENTIVO COMUNE .....</b>	<b>79</b>
1. PREVENTIVO PER NATURA .....	80
2. PREVENTIVO .....	85
<b>PREVENTIVO AZIENDA ACQUA POTABILE.....</b>	<b>119</b>
1. PREVENTIVO PER NATURA .....	120
6. PREVENTIVO .....	123
<b>SOMMARIO .....</b>	<b>128</b>